

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

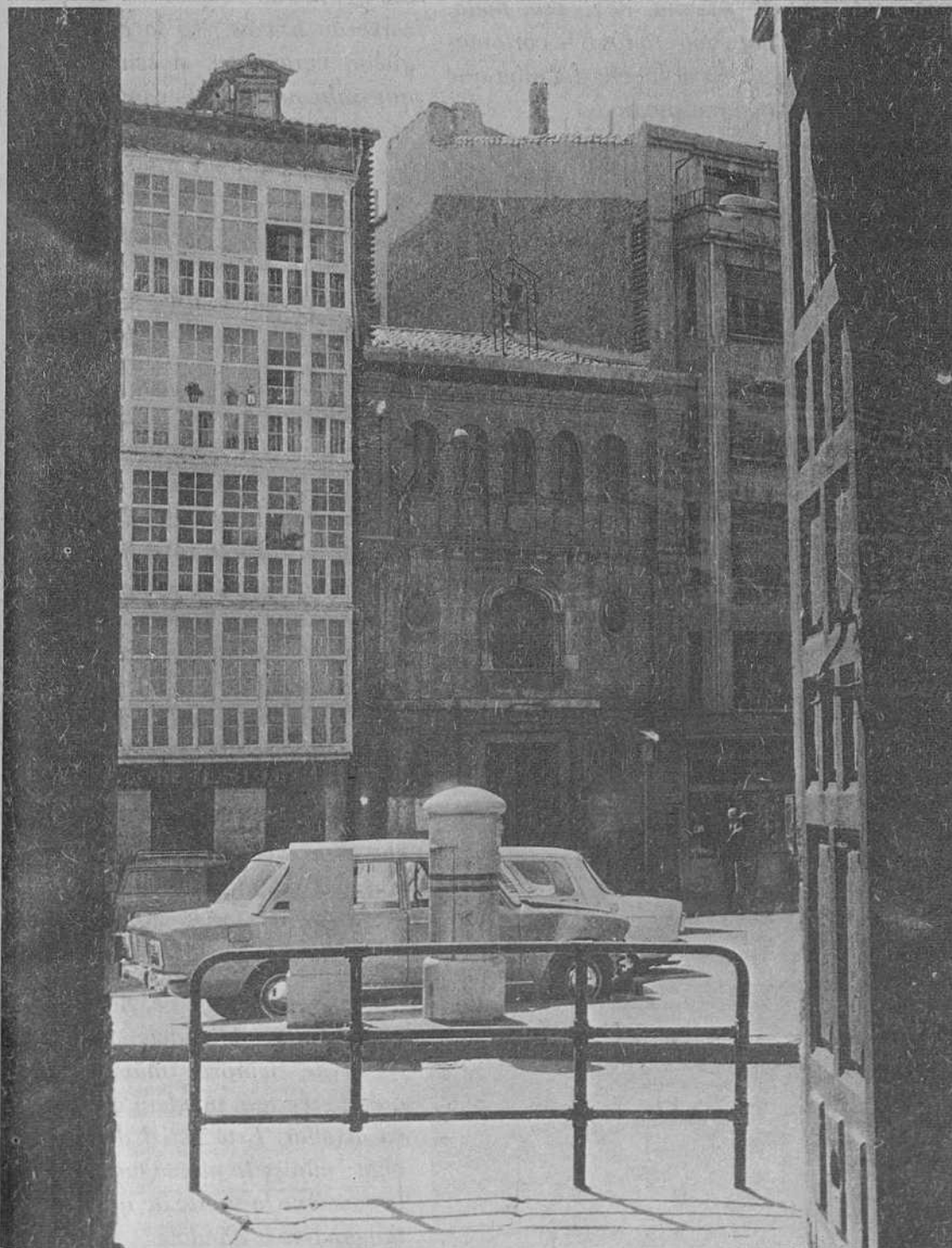
Domingo, 8 de Septiembre de 1974

Precio del ejemplar: 9 pesetas

ULTIMAS FORMAS  
EN MOBILIARIO MODERNO



para todas las edades  
y todos los públicos  
Av. de los Reyes Católicos 11



## BURGOS, HISTORIA Y ARTE

Historia de siempre y Arte de cada día. Porque Burgos, capital, es así (bueno, o así queremos que sea), ocurre que puede uno ir bajando frondas abajo de la Isla y toparse, como hace tanto tiempo que usted, amigo, se topó, con la arquitectura que pudo ser insólita en cualquier parte, menos en este solar de nuestros mayores, nuestro y de los burgaleses que vengan, si el buen gusto sigue amparando la gran herencia de Arte e Historia.

Y por lo mismo, por la mismísima razón de lo insólito traído a la categoría de natural en el Burgos capitalino que tiene para todos, resulta posible atravesar el Pasaje de la Flora y darse con la luz que quiere iluminar rincones tan... tan burgaleses como este trozo de calle de Laín Calvo, adornado con la portada de la Divina Pastora. Aquí se queda por si un día, con tanto derrumbe de arquitectura querida, viene un mal viento y nos lo lleva de su sitio. (Fotos Fede)

# EN BURGOS, TAMBIEN ESTA EL "UNICEF"

Por Alfonso Salgado

Verá, amigo: en esta ocasión, por enésima vez, va un servidor y se le acerca con la mano pedigüeña. Dichosos nosotros que aún estamos en condiciones de dar. Ya verá por qué.

Mire, compañero. Terminado el párrafo anterior, me he puesto a fumar un pitillo, que es mi vicio. Esta vez ha sido un pitillo especial. En lugar de fumar y estar al humo y las musarañas, he mirado la aguja pequeña del reloj. Como resulta (esto es un descubrimiento personal, así que olvídalo, oiga) que soy un fumador tan empedernido como que el humo y yo nos morimos juntos, un servidor de usted acaba de descubrir que un pitillo le dura, ni más ni menos, que tres minutos. Todo un récord, ¿eh? La verdad es que mi cadencia entre chupada y chupada suele ser más lenta. Por lo común, y vistas las cosas a ojo de buen cubero, un cigarrillo negro me dura cinco minutos. Es el placer del tabaco. Pero ahora, en el pitillo anterior, a uno le daba vergüenza fumar. Sí, me daba vergüenza porque el reloj, como no se me paró, iba por los tres minutos cuando arrojé la punta al cenicero, dividiendo ciento ochenta y tres y me dio el cociente de sesenta niños muertos, mientras yo, por aquello de aguantar el tipo del artículo, me dedicaba a fumar. Murieron al tiempo que mi cigarrillo sesenta niños. Murieron de hambre, murieron porque sus Gobiernos (oiga: ni usted ni yo tenemos la culpa, pero, ¿es que la tenían los niños que murieron, los que se murieron durante el pitillo y del pitillo para acá?) no saben de otra cosa que no sea mangonear donde nadie los ha llamado (y mire: tampoco es cuestión de ir haciendo revoluciones por correspondencia), porque los demás comemos demasiado y ellos no comen nada, porque... en fin, porque sí, que además de ser la más estúpida de las razones que se da el género humano, también es la que mejor entendemos.

Sesenta niños, sesenta. No olvide. Escuche la lección de aritmética: sesenta segundos del minuto que usted multiplica por sesenta minutos de la hora, cuyo resultado multiplica por las veinticuatro horas del día que, ya metido a multiplicar, lo hace por trescientos sesenta y cinco días del año, amén

de los bisiestos. El resultado va y lo divide por tres, lo que le da más de quinientos mil niños del Mundo que se habrán muerto allá cuando Septiembre vuelva a traerle nostalgias de sus próximas vacaciones. Ya sabe: muertos de hambre, de la inopia estúpida de sus Gobiernos y de todo lo demás. La aritmética, amigo, tiene la mala pata de ser ciencia exacta.

Después de esto, nos vamos hacia otro terreno. Por ejemplo, al de Televisión Española, que ya es irse, si usted coincide con los criterios de un servidor. Pone usted el aparato ese (sí, ya lo sé: tan denostado en ocasiones por esta página) y hay un momento en que sale la amable figura de un actor soltando un parlamento sobre lo que le hemos dicho: los niños, el hambre, la miseria, la muerte. Termina el programa y, como está mandado, usted apaga el televisor. ¿Cuántos niños han muerto hasta que se le ocurre cambiar de postura, tomarse una copa, encender un pitillo, lo que sea? Ya me lo dirá si se le ocurre echar la cuenta. En cualquier caso, coincidirá usted conmigo en que nuestros actores son unas bellísimas personas. Esos

anuncios los hacen gratis. ¡Ah! Y Televisión Española los pasa gratis. A cada uno, lo suyo.

Bien, compañero. De lo que se trata, en cualquier caso, es de decirle que en Burgos también funciona el UNICEF. Ya sabe en qué consiste y para qué va a venir uno contándole historias. Pero, oiga, ¿esos niños que se mueren nos van a usted y a mí? En fin, allá cada cual. Desde luego, ahora viene Octubre y nos van a asar a base de facturas de libros, de matrículas, de zapatos porque los del año pasado para qué vamos a contar con ellos, de Colegios, de... Pero ¿a qué venir contando? Nuestros chicos son un vertedero de dinero sin fondo. Gracias a Dios son así. Mal que bien, por aquí se vive, se maldice de la suerte y, amigo, se bendice que los chicos rompan zapatos, tengan que sacarnos polvo a los bolsillos con libros y con matrículas, pero, oiga, de morirse, nada. Si se mueren, que no lo hagan, es porque Dios sabe lo que se hace, pero en cuestión de hambre, de miseria, de... eso, nada. Aquí comemos todos o le cortamos la digestión al lucero del alba que se ponga por medio.

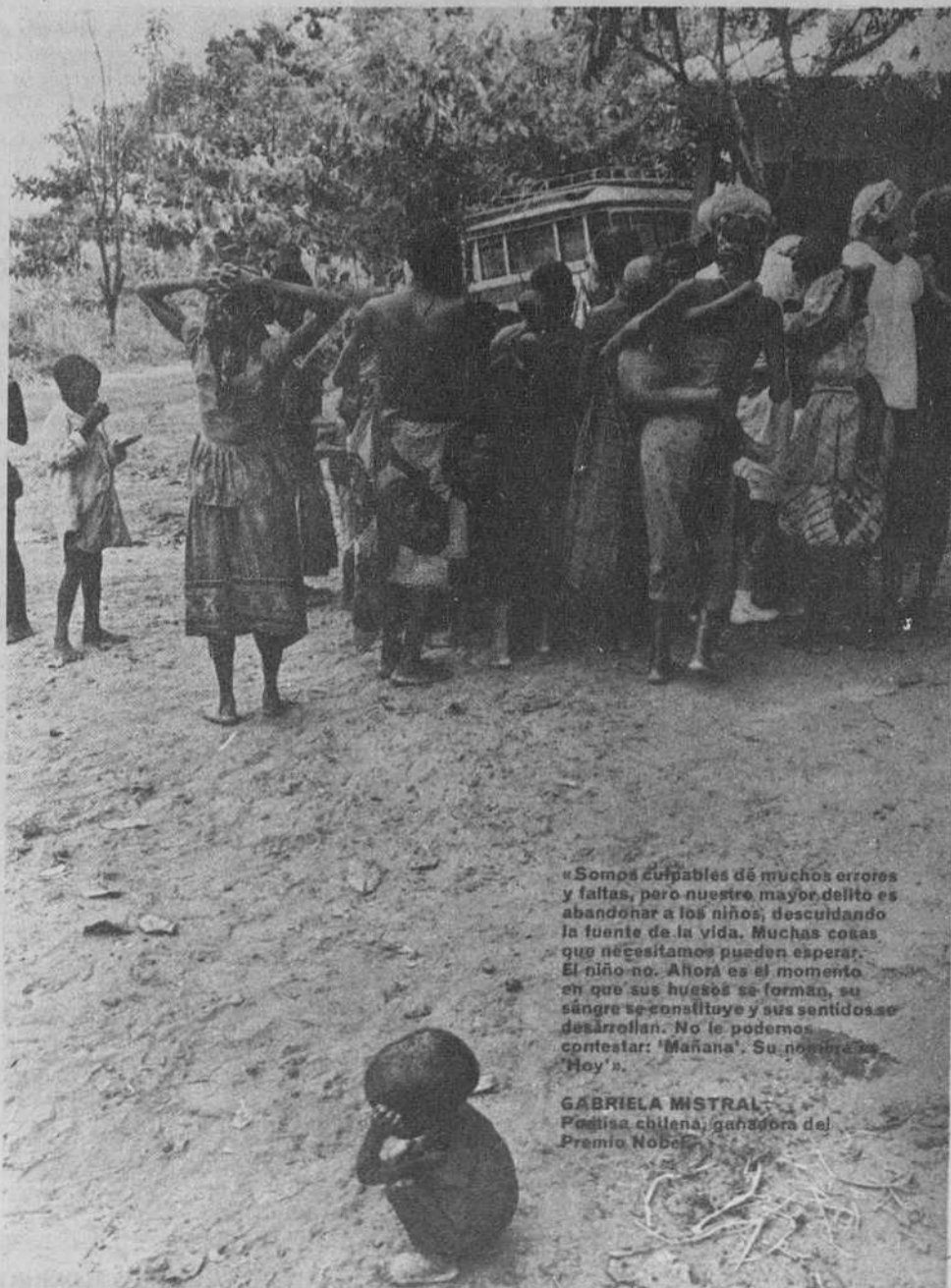
Los niños, los otros niños (ya sabe cuáles, para qué andarse con explicaciones), ¿son nuestros o no? Usted verá y veremos todos. Mientras no se demuestre lo contrario, el género humano es una larga cuenta de seres en la que está usted, un servidor, sus hijos, los míos y los que se mueren de hambre. ¿Gobiernos? El que nos importa, radica en Madrid. Si hay alguno que no se entera de las causas por las que se mueren sus ciudadanos, a usted y a mí, ¿qué?

Nadie nos ha venido con la exigencia de considerar hermanos a los que comen y primos lejanos a los que se mueren de hambre.

Completamente de acuerdo: si al Mundo le diera por quitarse de consumir lo que no necesita, aquí se le solucionaba el hambre a todo quisque, pero eso no va a ocurrir mañana por la mañana. Algún día, sí. Algún día nos entra sentido común y aprendemos aquello de que la Tierra da para todos y sobra Tierra. Hasta que eso llegue, no es cuestión de cruzarse de brazos. No lo es si nos queda vergüenza, si tenemos lo que sabemos que llevamos entre manos y, oiga, entre piernas. No lo es si nos sobra un gramo, siquiera un gramo, y tenemos noticias de que alguien, un niño y valga el caso, se ha muerto porque ese gramo de sobra no llegó a tiempo a su selva, a su desierto, a su lo que sea.

En Burgos, amigo, también funciona el UNICEF. Se va usted hasta el Banco Exterior de España, dice que le sobran cuatrocientas pesetas al año (y sí le sobran) y se hace socio de esa organización, le quita un poquito de la gloria del Premio Nobel de la Paz que le dieron en 1965 y hace, por todo lo que usted sabe, que su dinero sobrante llegue hasta el chaval que no se va a morir porque usted acaba de plantarse y ha dicho, con las manos en jarras y con más salero que nadie, que ya está bien de morirse aquéllos que no les llegó la hora.

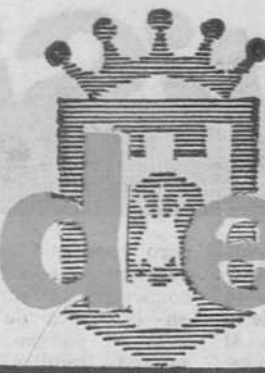
Por lo demás, ya ve. Aquí llega un servidor pidiéndole otra vez. Es la de siempre: uno acude a quien cree que puede y que no le va a fallar. Está usted de suerte, oiga: aún se le pide. Que el Cielo le conserve la suerte de que nunca tengan que ir dándole.



«Somos culpables de muchos errores y faltas, pero nuestro mayor delito es abandonar a los niños, descuidando la fuente de la vida. Muchas cosas que necesitamos pueden esperar. El niño no. Ahora es el momento en que sus huesos se forman, su sangre se constituye y sus sentidos se desarrollan. No le podemos contestar: 'Mañana'. Su nombre es 'Hoy'».

GABRIELA MISTRAL  
Poetisa chilena, ganadora del Premio Nobel

# Diario de Burgos



DOMINGO, 8 de Septiembre de 1974  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
NUEVE PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.759  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## EL 25 DE JUNIO DEL AÑO PROXIMO, MOZAMBIQUE SERA YA INDEPENDIENTE

### Graves incidentes provocados por blancos en Lorenzo Marqués al conocer la noticia

### Se extiende la epidemia de cólera en Portugal: 250 nuevos casos

Lusaka (Efe - Reuter). — Mozambique será independiente a partir del 25 de Junio del año próximo. Un Gobierno provisional basado en el FRELIMO se hará cargo del Gobierno del territorio. se informa oficialmente en la capital de Zambia.

Se ha aceptado un armisticio con vigor a partir de la medianoche de hoy, se agrega.

El acuerdo oficial ha sido firmado por Samora Machel, líder del Frente de Liberación de Mozambique y por el ministro portugués de Asuntos Exteriores, profesor Mario Soares

Samora Machel, de 40 años, líder del Frente de Liberación de Mozambique y que se espera sea el primer presidente de aquel territorio, una vez que sea proclamado independiente, se ha hecho famoso tanto por su habilidad en la dirección de las operaciones guerrilleras como por su calidad de excelente organizador político.

Machel nació en una aldea del Sur de Mozambique, en Octubre de 1933. Por dificultades económicas se vio obligado a dejar sus estudios y trabajar como enfermero en un hospital de Lorenzo Marqués, donde llegó a alcanzar el grado de ayudante técnico de Medicina, conocimientos que luego fue-

(Pasa a la página 15)

## CUMBRE FINANCIERA SECRETA EN FRANCIA

### El Gobierno de París advierte que la política de subidas del petróleo «es muy peligrosa»

Champs sur Marne (Francia) (Efe). — A veinte kilómetros al Este de París, en un castillo del siglo XVIII, de la localidad de Champs sur Marne, los ministros de Finanzas de Estados Unidos, Japón, Alemania Federal, Gran Bretaña y Francia, iniciaron a primera hora de esta tarde una reunión destinada a buscar soluciones a la crisis de confianza en el sistema económico occidental.

Los grandes financieros estudiarán también las posibles fórmulas a nivel internacional para atenuar la inflación, el problema de redistribución de los dólares árabes procedentes de la venta del petróleo, la crisis de las Bolsas mundiales y las causas de la desconfianza popular ante el sistema bancario.

Los expertos no esperan grandes decisiones de esta reunión, que parece haberse convocado con «carácter de urgencia» y tiene por finalidad estudiar la actual situación económica del Mundo.

### ITALIA, INVITADA

Roma (Efe). — El ministro del Tesoro italiano, Emilio Colombo y el gobernador del Banco de Italia, Guido Carli, tomarán parte en la «cumbre» financiero-monetary que se inició hoy en las afueras de París.

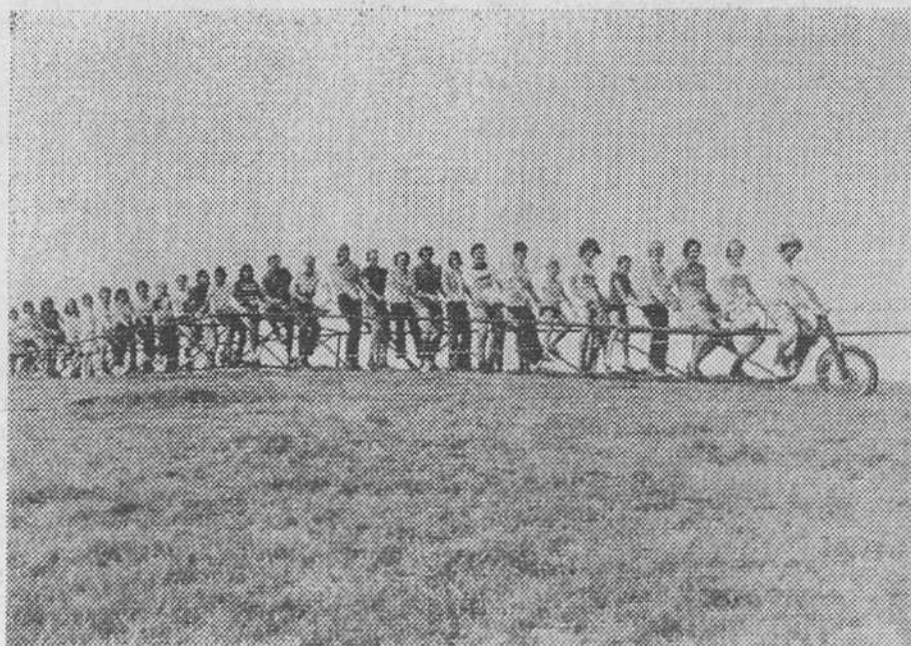
Esta invitación ha constituido una auténtica sorpresa en los círculos políticos de Roma.

### TACTICA «MUY PELIGROSA»

París (Efe). — «Si los productores deciden un aumento del precio del petróleo incurrirían en una gravísima responsabilidad», declaró el ministro de Industria francés, Michel d'Ornano, a la emisora «RTL».

Es muy peligroso que los productores de petróleo actúen así», precisó d'Ornano.

## LA BICICLETA MAS LARGA DEL MUNDO



Casi 19 metros de larga y asientos para 32 personas tiene la bicicleta más larga del Mundo, ésta que vemos en la foto. Ha sido construida por un caballero de Farway, Devon (Inglaterra), con el único fin de ser inscrito en el célebre Guinness Book of Records (un registro de los más extraños récords) y con el dinero que le den por ello, ayudar al equipo de fútbol local. — (Foto Fiel-ENL)

## FORD, SOBRE LA CAMA ELASTICA



Camp David, Maryland (EE. UU.) — A la izquierda, el presidente Ford salta sobre la cama elástica —y no con mucha soltura— durante su primera visita a su residencia de montaña en esta localidad. A la derecha, su hija Susan parece decirle: "Así es como se hace, papá".

## Las pretendidas trabas USA pueden afectar a una tercera parte de nuestra exportación

### Mientras tanto, el déficit del comercio mutuo para España aumenta sin cesar

### «Memorandum» a Washington

Washington (Por Rafael Alonso, de «Efe»).

Los exportadores españoles de calzado y aceitunas, que representan el principal capítulo del comercio español

con Estados Unidos, han advertido al Departamento del Tesoro norteamericano de las graves consecuencias que puede tener la imposición de una sobretasa aduanera a estos productos españoles.

La Agrupación nacional de exportadores de calzado y la Asociación de exportadores de aceitunas de mesa de España, acaban de presentar un informe de 71 páginas al comisario de aduanas del Departamento de Estados Unidos, protestando la incompreensión norteamericana del sistema fiscal español y explicando la injusticia que representaría la imposición de nuevos aranceles a las exportaciones españolas.

George V. Egge, abogado de ambas asociaciones en Estados Unidos, reveló hoy a «Efe» que el «memorandum» se encuentra en manos de las autoridades norteamericanas desde hace una semana y en el mismo se enumera detalladamente la lista de quejas de los exportadores contra la amenaza del departamento del Tesoro.

Las autoridades norteamericanas ordenaron el pasado 16 de Julio una investigación de los procedimientos exportadores del calzado español por considerar que estas exportaciones estaban siendo subsidiadas por el Gobierno español compitiendo así deslealmente con la industria del calzado norteamericana.

Los exportadores españoles

(Pasa a la página 18)

## Ya está el Plan de Oleoductos

### Pero se ignora si será llevado a efecto

### Uno de los dos principales pasará por Burgos

Madrid (Logos). — Según hemos sabido en fuentes allegadas a CAPMSA, se encuentra ya concluida la redacción del Plan Nacional de Oleoductos.

Se contempla la futura creación y puesta en marcha de dos grandes oleoductos. El primero de ellos iría desde Tarragona hasta Zaragoza, pasando por Lérida. El segundo, partiría de la refinería de Bilbao, para llegar hasta Valladolid, pasando por Vitoria, Burgos y Palencia.

El Plan está concluido, hasta este momento no se sabe si se llevará a efecto. La puesta en marcha del Plan se encuentra todavía en estudio.

## LA SANGRE Y LA CRUZ ROJA

EN el panorama de amor al prójimo que se perfila ya, y gracias le sean dadas a Dios, sobre este Burgos de nuestros amores, empiezan a entremezclarse ya los conceptos porque sigue siendo cierto que todavía llegan antes a su objetivo las equivocaciones que las verdades. Veamos.

Hay dos Instituciones (bueno, a la hora de poner el corazón en su sitio, hay más de dos, pero conviene que se vaya una por una) que se llaman Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social y Cruz Roja Española. Sus objetivos son claros, concretos y se unen, como ya se ha dicho, exclusivamente en el servicio a los demás. La Hermandad de Donantes de Sangre, claro, tiene como fin propagar y resolver el gravísimo problema de que nadie tenga que esperar a la sangre por culpa de un accidente, de una enfermedad o de lo que sea, sino que ocurra al contrario: que espere la sangre, es decir, la salud, la curación, la vida. Por eso, desde aquí y desde donde sea, los donantes que ya están en línea se le acercan a usted, amigo o amiga, y le dan cariñosamente la murga, que es una especie de lata tan hermosa y tan gloriosa que, mire, déjese convencer.

La Cruz Roja tiene fines humanitarios, pero se niega a llegar allí donde ya han llegado otros. Se trata de servir al prójimo y no tiene por qué ir buscándose prestigios que pueden menoscabar la eficacia de los resultados. De esta forma, en Burgos (también en casi todos los sitios ya), en cuestiones de donación de sangre se deja en manos de las Hermandades de la Seguridad Social que, se lo asegura un servidor están cumpliendo su cometido a las mil maravillas. Véase el caso de la nuestra que es ejemplo allí donde haya que buscarlos.

¿A qué venimos hoy con esta cantinela? Pues a que ha sido la misma Cruz Roja la que nos lo ha pedido: El Hospital de esta Institución está recibiendo la sangre desde el día en que empezó a marchar, de la citada Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social. Lo ha hecho y quiere seguir recibiendo su colaboración inigualable. Decididamente, de tal forma nos encarga Cruz Roja que se lo digamos a usted. ¿Quiéreme ser donante de sangre y sus preferencias humanitarias se dejan vencer del lado de la Cruz Roja? Por lo último, tiene usted un gusto exquisitivo. Si ya no es socio de esa Institución, ¿a qué espera si, de paso, quieren hacer bueno al Mundo? Pero a la hora de dar sangre, si de verdad quiere servir a su prójimo y si de verdad quiere cumplir con los fines de Cruz Roja, dónela usted en la Seguridad Social, ingrese en su Hermandad. Eso es lo que le dirán todos, empezando por la misma benéfica Institución que usted ama, que todos amamos.

Hay quien (y aquí viene nuestra experiencia) dice que no se hace donante porque quiere serlo de Cruz Roja. Basta de equívocos: repetimos que es la propia Institución quien nos encarga que se lo digamos. Toda la sangre, absolutamente toda la que quiere Cruz Roja, viene de la Hermandad donde se le espera con los brazos abiertos. Ya no caben más evasivas.

Cruz Roja hace, no le quepa la menor duda a nadie, pero por lo mismo deja hacer y es más: pide ayuda a quien se la pueden prestar. Por eso está dejando en Burgos de meterse allí donde sabe llegar con toda la eficacia la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social. Y no olvide: este artículo lo ha pedido la propia Cruz Roja.

**BURGENSE**

## NOVIOS: para sus bodas LOS TOMILLARES

LES OFRECE:

- ◆ Magníficos menús y mejores precios.
- ◆ Confortable comedor e
- ◆ Invitación a su baile de boda en BOITE BEETHOVEN

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
10,01	Concierto.
11,00	El día del Señor.
12,00	Unidad móvil.
15,00	Noticias del domingo.
15,15	La ley del revólver.
16,15	Todo es posible en domingo.
22,00	Noticias del domingo.
22,15	Estrenos TV.
23,40	Últimas noticias.
23,45	Un momento, por favor
LUNES	
14,17	Avance informativo.
14,24	Panorama.
15,00	Telediario.
15,35	Tele-Revista.
19,46	Avance Informativo.
19,50	La cometa naranja.

**Emerson**

El televisor  
del futuro

**COMERCIAL  
VELO MOTO**

# QUIJISICOSAS

Dentro de los próximos días se reunirán los representantes del Ayuntamiento y de los comerciantes de la plaza de José Antonio. Al parecer estos últimos no están de acuerdo con el porcentaje fijado por el Concejo para su contribución a la urbanización de la plaza en la que tienen instalados sus comercios. Nuestras noticias señalan que el Ayuntamiento ha fijado como contribuciones especiales el cincuenta por ciento de las obras del proyecto. A nuestro entender y teniendo en cuenta lo abonado por los industriales del paseo del Espolón con motivo de la reforma de que fue objeto nuestro principal paseo, el porcentaje nos parece lógico; máxime cuando —sin duda— serán los industriales del principal núcleo comercial de la ciudad quienes habrán de obtener un mayor beneficio con la reforma. De todas formas respetamos el criterio de ambas partes y confiamos en que las buenas relaciones que han de presidir los contactos entre Ayuntamiento y comerciantes no retrasen la marcha de las obras ni, por supuesto, se registren modificaciones en el proyecto de urbanización aprobado, sometido a información pública y del que la Prensa se hizo eco en su momento oportuno, dando a conocer las principales facetas del mismo.

Que Ayuntamiento y comerciantes lleguen a un rápido acuerdo es nuestro deseo.

A muy pocos días del comienzo de curso escolar, nuestro Ayuntamiento adjudicará obras de reforma en diversos grupos escolares. Concretamente y si la memoria no nos falla, en la semana que entra, el viernes o el sábado, se abrirán los pliegos presentados a la subasta de obras a realizar en diversos grupos escolares. Bueno, pues no lo entendemos y que nos perdonen los municipales. Puede que las obras no sean de mayor cuantía

pero ¿por qué se han de ejecutar cuando los niños comienzan el curso y no en la época de vacaciones? Si, ya sabemos que existen trámites administrativos y...; pero a pesar de todo, siempre se puede buscar la fórmula que evite el retraso en el comienzo de las tareas escolares o la prolongación de las vacaciones. Si en el primer caso se «infringen»

las normas legales establecidas, igual ocurre con el retraso del comienzo del curso cuya fecha está fijada de forma legal.

Se dice —se reitera, diríamos mejor— que no existe problema escolar. Ni quien lo dice ni quien lo escucha se lo creen; al menos, si somos fieles cumplidores de las vigentes disposiciones legales sobre la materia. Y en este tema sí que hay que ser rigurosamente fieles. Proyectos para paliar el problema existen muchos; realidades, menos, por el momento; pero se camina y algo es algo. El transporte escolar reduce, en parte, el problema que Burgos sufre. Un ejemplo: Al grupo escolar de la barriada Juan Yagüe se trasladarán a diario quinientos dieciséis escolares procedentes de zonas de Gamonal, centro de la ciudad, barrio de San Pedro y de las Fuentesillas. La matrícula de este Centro para el curso que comienza es de unos seiscientos escolares. Surge de inmediato, la pregunta: ¿cuántos niños ocuparán cada aula? Y otra pregunta: ¿Qué dice la Inspección cuando son más de 40

los niños que se sientan en un aula? Grave responsabilidad la que pesa sobre el Magisterio.

Preguntábamos días pasados sobre la brigada de obras encargada de pequeñas reparaciones en la ciudad. Se nos ha dicho que esta brigada funciona en cuanto recibe comunicación del defecto o avería que tiene que reparar. Después de la explicación que se nos ha dado, nosotros lo creemos. No obstante, existe un «pero...», consistente ni más ni menos, en una falta de coordinación «complicada» con trámites administrativos. Bien, esperamos que el tema quede totalmente solucionado y que la brigada funcione con pleno rendimiento.

**Martinillos**

NUEVA SECCION  
**ALFOMBRAS**  
25% Dcto.  
**LEAL**  
CONCEPCION, 21

**Dr. Antonio M.ª Mateo**  
Cirujano Vascular, del Hospital Universitario. Especialista por la Univ. de Milán  
Varices, Hipertensión Arterioesclerosis  
Consulta previa petición hora Calle Gamazo, 1  
Tel. 222250 VALLADOLID

**NECESITAMOS  
OFICIALES ALBAÑILES**  
A DESTAJO PARA TENDIDO DE YESO  
RAZON:  
SAN PABLO, 23-1 DCHA



**MUEBLES VITORIA-MOBEL, S. L.**

DORMITORIOS - COMEDORES - SALONES  
TRESILLOS - COCINAS - MODULOS CAMA - LAMPARAS

SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

VITORIA, 165 TEL. 22 39 77 BURGOS

## LIBRERIAS

# HIJOS DE SANTIAGO RODRIGUEZ, S. A.

PLAZA DE JOSE ANTONIO, 22 — GENERAL VIGON, 4 — ALMIRANTE BONIFAZ, 3  
Siguiendo su norma de servir a todas las personas y centros docentes, ha montado una exposición permanente de Libros de E. G. B. en la que Vd. podrá examinar cómodamente y sin compromiso todos los Libros correspondientes a dicho ciclo, que han publicado las

editoriales ALVAREZ  
ANAYA  
LUIS VIVES  
SANTIAGO RODRIGUEZ  
SANTILLANA  
S. M.  
TEIDE

Si entre las editoriales relacionadas no figura aquella cuyos libros son los utilizados por Vd., le rogamos nos lo comunique a fin de disponer de ellos incluyéndolos en nuestra exposición permanente de E. G. B. que ponemos a su disposición para su mejor servicio. Confíenos su encargo y no se verá defraudado. Nuestro servicio de reparto nos permite garantizarle la entrega rápida del mismo en el propio centro docente donde Vd. vaya o emplearlo y ALLI Y ABSOLUTAMENTE DE ACUERDO CON LAS NUEVAS NORMAS OFICIALES ESTABLECIDAS, VD. PODRA DISTRIBUIRLO ENTRE SUS ALUMNOS, DE LA MISMA FORMA QUE VENIA HACIENDOLO EN CURSOS ANTERIORES.

# UNA MALA NOTICIA

■ ■ Por Francisco-Javier MARTIN ABRIL

ES una faena. Estamos tan tranquilos oyendo la radio o presenciando la televisión, cuando de pronto, con un tono patético, nos dicen que tienen que darnos una mala noticia. Y nos la dan: «En este momento acaba de morir un niño». He picado varias veces. Mi atención se ha puesto en pie de susto. ¿En qué consistirá esa mala noticia? ¿Quién será la persona que acaba de morir?

En seguida hemos pensado y dicho para nuestro capote que se trata de una propaganda de la Unicef. Y hasta nos hemos reintegrado a nuestro estado de serenidad, como si esa mala noticia no fuese una noticia concreta, sino una noticia abstracta, relativa a algo que acontece muy lejos de nosotros.

¿Qué insensibles nos vamos volviendo! ¿Cabe una noticia peor que esa mala noticia que nos anuncian? Se nos comunica que un niño acaba de morir y si al principio nos alarmamos un poco, terminamos por quedarnos tan frescos. Lo cual no es admisible, porque no es humano. Es una actitud de egoísmo y de incivildad. Todos tenemos que confesarnos de incivildad, de egoísmo, de vivir como si fuésemos nosotros solos los habitantes de la Tierra.

La verdad es que no deja de ser una vergüenza esta ineludible necesidad de recordarnos que muchos, muchísimos niños, se mueren de hambre. En términos vulgares podríamos decir que caen como chinches o como pájaros en tarde de tormenta. Seguiremos diciendo que esta propaganda es una faena, por la sencilla razón de que nos asusta? Nos imaginamos que nos van a decir que acaba de morir una persona ilustre, un poderoso, un político, un filósofo, un artista. Y como no se nos dice esto, lo que distraídamente esperábamos, sino que miles y miles de niños se están muriendo de hambre, volvemos a nuestra comodidad.

La gente, en general, se pregunta: «¿Y qué quieren ustedes que hagamos nosotros?». La pregunta es ingenua. Si todos los hombres que no se mueren de hambre —los muy ricos, los ricos, los simplemente acomodados o instalados— se decidirían a entregar el dinero que en conciencia creyese que deberían entregar, es posible que la situación se resolviese o, por lo menos, se paliase en gran parte.

Lo que sucede es que en estas campañas uno de nosotros cree que «eso» no va con él, sino con los que están más altos, en otra posición. Estas campañas son para todos los que no se mueren de hambre. Si el magnate debe, porque puede, entregar millones, el modesto trabajador de la clase media puede también, si quiere, entregar algo.

¿Y los países desarrollados o superdesarrollados? ¿Qué me dicen ustedes de estos pueblos, de sus Estados, de sus Gobiernos? Sería interesante y, acaso, aterrador, verificar un examen de los gastos públicos de estas naciones, cuyos nombres están en la memoria de todos.

¿Es lícito realizar, seguir realizando viajes espaciales y experiencias nucleares con vista, más o menos disimulada, a la guerra? Todo esto, cuando una enorme población infantil se muere de hambre, es vergonzoso. A mí, al menos, así me lo parece. Los viajes espaciales y los experimentos nucleares —para la paz!—, después, cuando se haya resuelto el trágico problema del hambre en el Mundo. En esto, como en todo, debe establecerse una preferencia de necesidades. Primero, lo más apremiante. Luego, lo demás. En las familias con sentido común, antes que comprar juguetes a los niños, hay que comprarles bocadillos y zapatos. Pues yo sospecho que algunos pueblos atienden primero a los juguetes, con perjuicio de lo elementalmente primario.

La noticia, si reflexionamos un poco, no solamente es mala, sino malísima, terriblemente acongojante. ¿Es que nos va a salir por una friolera que cada minuto mueran de hambre, de hambre, lectores, veinte niños? Se nos pone la carne de gallina. ¿Qué esos niños están lejanos? Pero están, son.

No, no son los nuestros: nuestros hijos, nuestros nietos. Son los otros, los que se esfuman en la frialdad de las cifras. Mas ¡qué cifras! Sería para no vivir ya tranquilos, para abandonar lo que estuvésemos haciendo y preguntar inmediatamente: «¿Qué hay que hacer?».

Por de pronto, una cosa: dar dinero. No es que con dinero se arreglen todas las cosas. Pero esto sí, claro que se arregla con dinero, con mucho dinero. ¿Qué usted no lo tiene? Ni yo tampoco. Sin embargo, algo podremos dar usted y yo, ¡sin hacer trampa!

La propaganda del Unicef, que en un principio me molestó, me parece eficaz. Eficaz por ahora. Más tarde habrá que inventar otra, para que lo que ahora oímos no lo oigamos como quien oye llover. «Tenemos que darles una mala noticia: acaba de morir un niño. Cada minuto mueren veinte niños de hambre». A lo mejor, ese mismo día, alguien nos sorprende con una carta grande en la mano, regodeándonos en lo que vamos a comer. ¿Y los niños muertos? ¿Piensan ustedes que eso les podría pasar a sus hijos, a sus nietos, a esas criaturas que, por la edad, son tan débiles, tan indefensas.

# ATENCION, BURGOS Y PROVINCIA

CALZADOS SANTIAGO GUTIERREZ Y CIA.

## SUCESORES DE EMILIANO DOMINGO

INVITA

A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS PARA QUE ACUDAN A VISITAR LAS MODERNIZADAS INSTALACIONES DE SU DOMICILIO SOCIAL EN LA CALLE MONEDA, N.º 3.

Gracias por su visita.

### CRONICAS DE MAR A MAR

# EL INQUIETO VERANO

Por Lucio DEL ALAMO

Franco, Jefe del Estado, vuelve al Palacio del Pardo. A estas horas las ventanas que se habren sobre el verde Jugoso del Pazo que fue de doña Emilia Pardo Bazán, la literata sabia, se empujan a entonar para soñarera del letargo invernal. Franco que llegó a Meirás, ya doblado el espinazo de Agosto, como enfermo convaleciente vuelve al Pardo a su cuidado de siempre: velar por España. Otra vez estará encendida esta noche, sobre la mesa del despacho la vigilante lámpara de la pantalla verde. Desde el lunes pasado los periódicos, sin ponerse previamente de acuerdo han titulado casi con las mismas palabras: «Franco reasume la Jefatura del Estado». Y es curiosa la coincidencia porque la comunicación oficial del presidente del Gobierno no empleaba el verbo «reasumir», sino el verbo «recuperar». Y es curioso también que en la documental y sacramental definición de la Real Academia entre «reasumir» y «recuperar» no hay matiz diferencial. Se trata en uno y otro caso, de volver a tomar lo que antes se tenía o se había dejado. El matiz diferencial es susurro lucubrate de una parte de la llamada «clase política» que es la única que acaso no ha estado a la altura exigible en este inquieto verano. El país y el Gobierno sí lo han estado, aunque algún ministro aislado se halla acordado de que hace unos meses era todavía «clase política».

La enfermedad de Franco ha puesto al sol cosas importantes que ya se sabían; pero que podían aparecer como olvidadas. Lo primero, el respeto, el cariño del ciudadano de pie hacia el Jefe del Estado. Las gentes de la calle esa — España inmensa que trabaja, que sufre, que ríe, que espera — se sintieron preocupadas, tensas, porque temieron por la vida de Franco. Que triunfara sobre la enfermedad, que se recuperase, era lo que les importaba. Todo lo demás era normal. Franco estaba luchando contra la enfermedad. Le sustituía el Príncipe de España. El país seguía andando. Cuando Franco estuviese curado, volvía sencillamente a su trabajo de cada mañana, de cada semana, de cada año. Hubo partes médicos todos los días y a veces dos veces en un día. La casa civil y el Ministerio de Información supusieron una información diáfana y ejemplar. Las gentes en el trabajo, en las playas, en el campo, en las carreteras, se acercaban a los transistores y escuchaban en esperanzado silencio bocanillos impresionantes porque sonaban, en el aire de la calle leo: «Franco ha entrado en plena convalecencia». Y respiró anchamente. Se sabe poco de sutilezas jurídicas ni de matizaciones constitucionales. Sabe simplemente que Franco estaba ahí; donde ha

estado desde que era muchacho y empezaba a abrirse camino en una vida mejor.

Todo normal. Todo según está, «atado y bien atado». El Príncipe de España ha sido Jefe del Estado durante cuarenta y seis días. Un día incógnito volverá a serlo, ya como Rey, ojalá que por cuarenta y seis años. Llegó sin ruido; estuvo en su sitio; ha vuelto a su sitio ejemplarmente. No había más inquietudes ni más deslealtades que las que pudiese jugar la muerte, esa torva dama de Alaba. Y, sin embargo, cuando había como nunca noticia clara y puntual, he aquí que sobre los cánulos políticos se estabilizaba toda una nube de rumores, de atisbos, de bulos reñidos. Fue como una capa de humo negro que oprime los pulmones cuando la nube de contaminación pone su índice de «muy grave» a la altura de Legazpi en un Madrid con el aire robado. Desde los rincones veraniegos surgieron insólitas declaraciones. Había demasiadas gentes que, sin tiempo para arremangarse el calzón de baño, corrían desaladas para que su voz no quedase ausente en unos improvisados cursillos pon-

tificales sobre Medicina, sobre la Ley Orgánica, sobre sucesión. Ahora, con Franco haciendo restallar frente a la televisión su palo de «golf», con Franco llegando al Pardo, el rumor se aquieta. Simplemente se agazapa. Empezarán a sonar otras flechas. Surgirán profundos análisis sobre el carácter vitalicio de la Jefatura del Movimiento y la exaltación sobre pavés de un Generalísimo en la hora fundacional de Octubre del 36. Quedan o no en tierra exenta, de cara a la Ley Orgánica, Deamasiado conceptuoso. El país vive sobre ideas y aspiraciones mucho más concretas y elementales.

Ha terminado un inquieto verano. Ha habido y han estado llamados tormentas. Es natural que unos pocos hallan sentido prisa por ponerse a cubierto del presunto aguacero. Pero lo importante, lo decisivo, queda ahí como gran lección de la enfermedad de Franco: las grandes, las definitivas lealtades —desde el Príncipe de España hasta el gañán silencioso de aquel cerro en la mesetas, o en aquella muga fronteriza— gozan de buena salud.

## ENSEÑANZA PREESCOLAR GENERAL BASICA Y PROFESIONAL

Curso 1974 - 75



ESCUELAS PROFESIONALES FEMENINAS DE LA BARRIADA JUAN YAGÜE

OBRA SOCIAL DE LA

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Enseñanza General Básica: OCTAVO CURSO

Administrativo: PRIMER CURSO



SERVICIO PARTICULAR DE TRANSPORTE

Información y solicitudes hasta el día 16 de Septiembre en las Oficinas Centrales de la Caja. Secretaría.

### Importante Industria de Burgos

(Primera nacional en sus fabricados)

PRECISA

## INGENIERO TECNICO o técnico titulado

SE REQUIERE:

- Dedicación exclusiva.
- Disposición para viajar.
- Personalidad, constancia, entusiasmo y seriedad.
- Residencia provisional en Burgos.

SE OFRECE:

- Incorporación en nómina inmediata.
- Porvenir interesante al ser empresa en pleno desarrollo.
- Ingresos fijos asegurados según valia convenir.
- Formación técnica y comercial por lo que no precisamos experiencia.

Deberán dirigir su historial al apartado de Burgos número 331. Referencia: Delegado Técnico Comercial

Se devolverán los escritos no seleccionados y con los restantes se mantendrá entrevista personal. Reserva absoluta.

(R. O. C. Núm. 11.159)

**SANTORAL**

**SANTOS DEL MARTES:**

**SANTOS PARA HOY**

Dominica 23.º ordinario. La Natividad de Santa María Virgen y Nuestra Señora de las Virtudes. — Ss. Adrián, Timoteo, Fausto, Neoterio, Eusebio, Néstabo, Zenón, Teófilo, Anmón, mrs.

Ntra. Sra. de las Maravillas. Ss. Nicolás de Tolentino, cf.; Hilario, p.; Pedro, Salvio, Agapito, obs.; Nemesia, Félix, Lucio, Liteo, Poliano, Víctor, Jaderes, Dattio, Teotardo, obs.; Sóstenes, Apeles, Lucas, Clemente, mrs.; Pulqueria, emp., virgen. Misa de la Feria, de color verde.

Misa de la 23 dominica después de Pentecostés.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ntra. Sra. de Aránzazu y Ntra. Sra. de Covadonga. Ss. Gorgonio, Severiano, Doroteo, Jacinto, Alejandro, Tiburcio, Estratón, Rufino, Rufiniano, mrs.; Audomaro, ob.; Pedro Claver, S. J., Patrono de las Misiones entre negros.

Misa de Feria, de color verde.

**CULTOS**

CATEDRAL. — Septenario en honor del Santísimo Cristo de Burgos.

A las siete y cuarto, en la nave mayor, rosario y misa, con homilía a cargo del R. P. Carlos Conde Díez, S. J., rector de la Merced. A continuación, ejercicio del septenario.

SAN NICOLAS. — Fiesta anual de la Cofradía de la Virgen de la Alegría y de la Caridad.

Hoy, a las once y media, solemne misa con actuación de la Coral de Cámara "San Esteban", oficiada y con homilía de don Rodrigo Aguilera Fuentespina, párroco de San Esteban y abad de la Cofradía.

Finalizará este acto con la Salve popular.

**«Quien no lleve su Cruz detrás de mí, no puede ser mi discípulo». (San Lucas, XIV, 27)**

En aquel tiempo, mucha gente acompañaba a Jesús; él se volvió y les dijo: "Si alguno se viene conmigo y no pospone a su padre y a su madre, y a su mujer y a sus hijos y a sus hermanos y hermanas, e incluso a sí mismo, no puede ser discípulo mío. "Quien no lleve su Cruz en pos de mí, no puede ser discípulo mío. Así ¿quién de vosotros, si quiere construir una torre, no se sienta primero a calcular los gastos, a ver si tiene para terminarla? No sea que si echa los cimientos y no puede acabarla, se pongan a burlarse de él los que le miran, diciendo: Este hombre empezó a construir y no ha sido capaz de acabar. O ¿qué rey que va a dar batalla a otro rey, no se sienta primero a deliberar si con diez mil hombres podrá salir al paso del que le ataca con veinte mil? Y si no, cuando el otro está todavía lejos, envía legados para pedir condiciones de paz. Lo mismo vosotros, quien no renuncia a todos sus bienes, no puede ser discípulo mío."

**EL SEGUIMIENTO DE CRISTO**

Este tema del seguimiento de Cristo es un tema verdaderamente fundamental para el cristiano, porque si no seguimos a Cristo, no podremos alcanzar el premio que nos tiene prometido.

Y la experiencia nos dice que a lo largo de los siglos, son millones y millones los que efectivamente le han seguido, a pesar de que el camino que nos brinda no es un camino de flores, sino de espinas.

Más, ¿cómo hemos de seguirle? Hay un capítulo del Evangelio que viene a ser una explicación de cómo seguir a Cristo.

Nos referimos al Evangelio, que se hallaba un día el Maestro predicando su doctrina a las turbas que le seguían, cuando se le acercó un joven y le dijo: Maestro ¿qué he de hacer para lograr la vida eterna? Y el Maestro le contestó: Guarda los Mandamientos. Entonces aquel joven le dijo: Eso ya lo hago desde mi infancia. Entonces Cristo, envolviéndolo en una mirada de amor, le dijo: Si quieres ser perfecto, vende cuanto tienes, dalo a los pobres, ven y sígueme. Y dice el Evangelio que aquel joven, entristecido, se alejó de Cristo, porque era muy rico.

En esta escena se nos marca el modo de seguir a Cristo. No a todos nos llama de la misma manera. Hay dos grados para seguir a Cristo.

Uno es el cristiano que en su vida social y familiar sigue a Cristo guardando los Mandamientos. El vive en su hogar educa a sus hijos respeta a sus padres ama sus semejantes cumple con su profesión sabe cumplir en todo momento con sus deberes. Este sigue a Cristo pero por ese camino trillado que nos obliga a todos y que Jesús indicó en primer lugar al joven del Evangelio.

Otro modo de seguir a Cristo es el dejarlo todo, familia, comodidades, riquezas, para entregarse generosamente a Cristo, pero con una entrega total.

Estos son los que han escogido el segundo camino que Cristo indicó al joven y que este no se atrevió a seguir porque tenía muchas riquezas.

Ese es el camino que lleva a la perfección evangélica y que siguió Pedro y Juan y todos los apóstoles y tras de ellos tantos millares de almas generosas que, dejándolo todo, han seguido a Cristo por la senda estrecha de que hablabamos hace pocos días, yendo en pos de las almas para ganarlas a todas para Cristo.

Estos supieron cumplir lo que hoy nos dice el Evangelio de que si no dejamos al padre y a la madre y al hermano por Cristo no podemos ser discípulos suyos.

Pero hemos de entender el verdadero sentido de estas palabras —dejar, abandonar—, porque con esto no queremos decir que tenemos que odiar a los que nos dieron el ser, a nuestros familiares y amigos, sino que queremos decir que el seguir a Cristo lo que hacemos es dar a cada uno lo que le corresponde. Primero Dios y después los demás, por que Dios es lo más grande que el hombre puede concebir y por eso ha de ser el primer y principal objeto de nuestro amor.

En ambos medios hallaremos nuestra Cruz y lo esencial es que en esos momentos sepamos abrazarnos a ella, para con ella sobre nuestros hombros, ir en pos de Cristo. Tomás de Kempis nos lo dijo con palabras admirables. El nos dice: "Jesús tiene muchos seguidores de su reino celestial, pero pocos son los que llevan su cruz. Muchos quieren la consolación pero rehuyen la tribulación, muchos compañeros para a mesa y pocos para la abstinencia. Todos quieren gozar con Él, pero pocos los que quieren sufrir algo por Él. Muchos si-

quen a Jesús hasta partir el pan, pero pocos hasta beber el cáliz de su pasión.

Pues aprendamos esta lección que hoy nos da Cristo y sigámoslo al menos por el camino de la guarda de los Mandamientos, que también tiene su cruz; y si nos sentimos con valor, sigámosle por el camino de la perfección evangélica, porque sólo cargando como Cristo con la Cruz podremos ser sus discípulos.

VEGA

Donativos de la semana. — 12.725 pesetas.

Caso número 66. — 4.000. Advertencias. — Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde se celebra una misa en la capilla del Palacio Arzobispal a intención de los bienhechores y beneficiarios de esta Cáritas Diocesana.

**NUEVA SECCION ALFOMBRAS 25% Dcto. LEAL CONCEPCION, 21**

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo, el día 16, a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de las Nieves, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**DON ISAIAS GARCIA LOPEZ**

Falleció el pasado día 5 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

La FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 8 de Septiembre de 1974.

**SE NECESITA CHOFER-VENDEDOR**

CARNET DE 1.ª SUELDO Y COMISION

Informes, teléfonos 20 54 75 y 22 56 83.

EMBOTELLADORA DEL NORTE. S. A.

(R. O. C. Núm. 11.202)

**EL NIÑO**



**Luis-Alfonso Corral González**

Subió al Cielo en el día de ayer, a los siete años de edad

Q. E. G. E.

Sus resignados padres, don Luis y doña Julia; hermanos, María-Jesús, María-Asunción, Marcos-José y Darío-Luis; abuelos, Crescenciano González y Maximiliana Calleja; tíos, primos y demás familia

RUEGAN la asistencia a la misa de gloria que se celebrará HOY, DOMINGO, en la parroquia de SAN MARTIN DE PORRES a las CUATRO de la tarde, acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía: Avenida del Norte, interior. 4.

Burgos, 8 de Septiembre de 1974

(Funeraria "San José")



**PRIMER ANIVERSARIO**

EL SEÑOR

**DON PAULINO MARTINEZ LEGARDA**

Que falleció el día 8 de Septiembre de 1973.

(Q. E. P. D.)

SUS HIJOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana LUNES día 9 a las DIEZ de la mañana en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 8 de Septiembre de 1974.



## ORDENES SAGRADAS EN LA IGLESIA DE LA MERCED

Los PP. Félix Rodríguez y Rafael Sáinz, nuevos sacerdotes de la Compañía de Jesús

Ayer, a las seis y media de la tarde, en la iglesia de La Merced, de los PP. Jesuitas, tuvo lugar un acto lleno de emotividad y solemnidad: dos nuevos sacerdotes se consagraron a Dios, fueron ungidos y ordenados para celebrar el Santo Sacrificio de la misa.

La ceremonia estuvo presidida por el arzobispo jesuita Excmo. señor don Federico Melendro, que ejerce su acción pastoral en Anking (China). Ordenó a los dos nuevos sacerdotes por delegación expresa del arzobispo de nuestra ciudad. El arzobispo estuvo acompañado por el provincial de Castilla, P. Manuel Gutiérrez Semprum; P. Carlos Conde, Padre José María Faboada, Padre Eduardo Cristóbal, Padre Eloy Varona, P. Jesús Corella, P. Francisco Sáinz y cuarenta sacerdotes de la Compañía de Jesús que concelebraron con los nuevos ministros del Señor, actuando de maestro de ceremonias, el P. Emilio Vega. Finalizado el acto, los dos nuevos sacer-

dotes fueron efusivamente felicitados.

El Padre Félix Rodríguez es natural de Iordesillas, provincia de Valladolid y durante varios años ha desempeñado con ejemplo y admiración la difícil tarea de enseñar. Es licenciado en Filosofía y Letras y especializado en la rama de Historia. El pasado curso era el delegado del tercer año de Bachillerato en el centro docente del colegio de La Merced y San Luis Gonzaga. El otro nuevo sacerdote es el Padre Rafael Sáinz, natural de Hoz de Valdivielso y primer ex-alumno del Colegio de la Merced que llega al sacerdocio. Hoy, domingo, a la una de la tarde los nuevos ministros del Señor, dirán su primera misa, en el altar mayor de la iglesia de La Merced, y en esta misma emitirá sus votos en la Compañía de Jesús el H. Miguel Ángel Alcalde.

Nuestra más cordial felicitación a los PP. Félix Rodríguez y Rafael Sáinz, a sus padres, familiares y amigos en general.

## Hoy se clausura la Feria nacional del Libro

Actuará por la tarde el Grupo de danzas «Justo del Río»

Ayer dio una sugestiva charla el escritor Alfonso Salgado

Ayer se clausuró el ciclo de conferencias que, con motivo de la Feria del Libro, ha venido celebrándose estos días en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón. A las ocho de la tarde, el escritor Alfonso Salgado, pronunció una interesante charla sobre el tema «El libro y las ideas».

A la hora prevista, ocho de la tarde, ya ocupaba buena parte del salón el público asistente, a pesar de que lo apacible de la tarde invitaba a lo contrario, continuando entrando gente una vez comenzada la charla.

Hizo la presentación del conferenciante el poeta burgalés Bernardo Cuesta Beltrán, quien calificó a Alfonso Salgado como el mejor escritor burgalés de esta época, al mismo tiempo que recordó su labor periodística, para poner de relieve sus cualidades en ambas facetas. Recordó la época de la pasada década en cuanto a círculos de escritores en nuestra ciudad

y se refirió al grupo «Alfoz», así como a los premios recibidos por el conferenciante y su condición de finalista del premio Nadal, con la obra recientemente publicada.

A continuación, Alfonso Salgado comenzó su charla sobre «El libro y las ideas». En primer lugar se declaró ante todo como un amante del libro, diciendo que éste ha sido el vehículo que ha hecho posible toda la cultura transmitida a la actual generación desde el comienzo de la sociedad primitiva.

Hizo una breve reseña de las consecuencias de la imprenta y la evolución sufrida gracias a ella, lo que dio origen a los grandes movimientos de crisis tanto en el orden social como religioso y globalmente cultural. Repasó los autores y títulos que han hecho posible esa evolución citando a Descartes, Kant, Rousseau, Freud, etc., para llegar al movimiento contemporáneo y calificar de algún modo nuestra sociedad. De estos autores reconoció sus ideas buenas y malas, pero afirmó que tanto las unas como las otras son necesarias para configurar nuestra existencia; en este sentido, Salgado no es partidario de desechar ningún libro, ni los ingenuamente calificados como «malos», entre otras razones, porque ha de ser el propio lector quien se afirme en un sentido, objeto de formar su criterio razonado documentadamente para así estar en disposición de saber cuáles son las ideas desechables.

A este respecto, refiriéndose al panorama lector de nuestra sociedad española, afirmó que si aquí se lee poco, la culpa en parte, la tiene el deforme criterio de educación de tiempos pasados, en que los educadores se atribuyeron indebidamente la facultad de clasificar las lecturas, implantando las que eran adecuadas y las perniciosas, para dejar fuera del alcance de los lectores estas últimas. Para Alfonso Salgado no hay un cambio lecturas perniciosas, y tampoco es partidario de mantener fuera de la juventud ningún título; de esta forma, dice no se le da los criterios suficientes para que ella pueda juzgar con causa, cayendo así en ideas que de tener una formación rigurosa —lo que se consigue documentándose— rechazaría.

El conferenciante se refirió por último al momento actual de la sociedad, de la que dijo que está abocada a la neurosis por la contradicción entre el rapidísimo «tempus» a que se ve sometida, y su capacidad de asimilación. Coincide con el sociólogo Albin Töfer en que nuestra sociedad se caracteriza por su aceleración y su transitoriedad, por su bombardeo de ideas sin tiempo para digerirlas, lo que hace del hombre un sicópata.

No se olvidó de la necesaria conjunción capaz de lograr la creación literaria: la del escritor y el tipógrafo, que con su labor conjunta asisten al nacimiento de lo que es el libro.

La disertación de Alfonso Salgado fue aplaudida por el público, entabándose a continuación una especie de diálogo entre éste y el autor, contestando Salgado algunas preguntas que se le hicieron.

HOY, ACTUACION DEL GRUPO DE DANZAS

Como culminación a los actos programados con motivo de la Feria del Libro hoy domingo, a las cinco de la tarde y en el escenario instalado al efecto en el recinto de los Cuatro Reyes, del Espolón, actuará el grupo de danzas burgalesas «Justo del Río», que ofrecerá una amplia selección de bailes típicos castellanos.

## MAS DONATIVOS PARA LA SUSCRIPCION EN FAVOR DEL ASILO DE ANCIANOS DESAMPARADOS

Ya anticipábamos ayer el profundo eco que ha tenido en la ciudad el llamamiento formulado por DIARIO DE BURGOS abriendo una suscripción para incrementar los ingresos obtenidos en el reciente festival taurino en favor del Asilo de Ancianos Desamparados, suscripción que tiene como fin alcanzar la cota mínima que importa el presupuesto anual de pan y carbón para dicho Centro benéfico.

tisface subrayar que siguen llegando generosas aportaciones que constituyen elocuente testimonio de que la suscripción alcanzará el éxito que merece.

He aquí la relación de donativos entregados ayer:

En el Asilo. — Señora viuda de Pérez Miñón, 500 pesetas; anónimo, 800; una señora, 50; otra señora, 40 y deán del Cabildo metropolitano, mil.

En DIARIO DE BURGOS. — A.C., 1.000; anónimo, 2.500; E.C., 500; D. Felipe Vicario Ibáñez, 300; S. José María Mingo Benito, 200; L. y C., mil; familia Rodríguez Albo, mil, y M.G., 500.

Pues bien el en nuestra edición de ayer damos cuenta de los primeros donativos recibidos, he aquí que hoy nos sa-

## ¡AUTOMOVILISTA!

● SI VD. ES CLIENTE NUESTRO: ¡AMAS IRA ANDANDO

¿Ha tenido un accidente o se le ha averiado el coche? Se lo trasladamos al taller gratuitamente. ¿Le han robado su coche? Nosotros se lo buscamos rápidamente y hasta que sea hallado le prestamos otro

NO PRECINDA DE SU COCHE

¡AH! Y muy pronto: auxilio en carretera combinado con grúa y prestación de automóvil para continuar viaje

● HAGASE SOCIO estamos en los puntos claves de la geografía nacional

LLAMENOS y nuestro gabinete de relaciones publicas le visitará sin compromiso alguno



San Francisco 16, bajo (Oficinas provisionales) Tfno 229417

## SE NECESITAN

Conductores con experiencia, con carnet de primera.

Conductores repartidores, con experiencia.

Peones.

Auxiliar Administrativo, para Almacén.

Para empresa de bebidas de ámbito nacional.

Sueldo a convenir, según aptitudes.

Dirigirse por escrito o personalmente a Bodegas Cibbe, S. A. VILLALBILLA DE BURGOS (Burgos).

(R. O. C. Núm. 1.138)

## SE REQUIEREN

## INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES

para la Central Nuclear de Santa María de Garoña.

No imprescindible experiencia.

Dirigirse enviando datos personales a:

## NUCLENOR, S. A.

SANTA MARIA DE GAROÑA (Burgos)

(Núm. 694)

creadores del ambiente más acogedor y confortable

TEJIDOS

**crilenka**®

SURTIDOS EXTRAORDINARIOS

FIBRA ACRILICA

GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES **MARIN**

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • TUDELA



# EL «GORDO» DEL SORTEO DEL TURISTA INTEGRAMENTE A BARCELONA

## Correspondió al número 54.236

### Los cinco millones del segundo (36.389), a Marbella

Villena (Alicante) (Citra). — Números premiados en el sorteo especial del turista, de la Lotería Nacional, celebrado en esta ciudad:

#### CON QUINCE MILLONES DE PESETAS

Número 54.236. BARCELONA.

#### CON CINCO MILLONES DE PESETAS

Número 36.389. MARBELLA.

#### CON DOS MILLONES DE PESETAS

Número 7.069. Torrelavega, Villacañas, Zaragoza, Palma de Mallorca, Hoyos, Astorga, Madrid y Telde.

#### PREMIADOS CON 250.000 PESETAS

Los números terminados en 3.871 y 8.955.

Con 20.000 pesetas, todos los números terminados en 077 - 081 - 179 - 304 - 307 - 361 - 418 - 439 - 678 - 831 - 833 - 939.

Con 10.000 pesetas los números terminados en 40 - 48 - 62.

#### OTROS PREMIOS

Aproximaciones de 500.000 pesetas a los números 54.235 y 54.237 anterior y posterior del primer premio.

Con 40.000 pesetas, a los números 54.201 al 54.300 excepto el 54.236.

Con 20.000 pesetas a los números terminados en 36. Con 2.000 pesetas a todos los terminados en 6.

Aproximaciones de 300.000 pesetas a los números 36.388 y 36.390 anterior y posterior del segundo premio.

Con 30.000 pesetas los números 36.301 al 36.400, excepto el 36.389.

Con 156.000 pesetas a los números 7.068 y 7.070, anterior y posterior del tercer premio.

Con 20.000 pesetas los números 7.001 al 7.100, excepto el 7.069.



## Escuela Hogar

DEL

# Círculo Católico de Obreros

Para jóvenes de 14 años en adelante

#### CLASES DE:

- CORTE Y CONFECCION DE ROPA DE SEÑORA Y CABALLERO.
- CORTE Y CONFECCION DE ROPA BLANCA Y TODA CLASE DE LABORES.
- COCINA PRACTICA Y TAREAS DEL HOGAR.
- CULTURA GENERAL.
- MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA.
- CONTABILIDAD.
- SECRETARIADO.
- IDIOMAS.
- AUXILIARES TECNICAS DE VENTAS (DEPENDIENTAS).

MATRICULA: En la Secretaría del Círculo Católico de Obreros. (Concepción, 19 bajo) todos los días laborables de 8 a 9 de la noche.

## MINISTERIO DE TRABAJO

Curso de SAF-PPO de PROMOCION SOCIAL DE LA MUJER

El día 16 de Septiembre dará comienzo un curso de Promoción Social de la Mujer para trabajadoras, esposas o hijas de trabajadores mayores de 18 años, totalmente gratuito.

Duración: Un mes de tres horas diarias, de 5 a 8 tarde.

Lugar: Escuela Hogar de la Sección Femenina de Gamonal.

Información e inscripciones: Gerencia Provincial del SAF-PPO. Sanjurjo. 8-5.º.

## FIRMA DE JUAN VALLEJO Y MOISES PASCUAL, EN LA FERIA DEL LIBRO

Hoy, domingo en las casetas de PAYNO MARKE-TING y OLIVER CLUB, tendrá lugar la firma de los poetas burgaleses Juan Vallejo conocido pintor y autor del libro de Poemas "Celebraciones Poética" y de Moisés Pascual Pozas autor de "Sueños Rotos" licenciado en Filología románica y lector de español en la Universidad de Bristol.

Asimismo recordamos la presentación en exclusiva en esta caseta de la colección de Yoga y Ocultismo de la editorial argentina Kier.

## SE REQUIEREN

### MECANICOS ELECTRICISTAS E INSTRUMENTISTAS

para la Central Nuclear de Santa María de Garoña

SE PRECISA tener conocimientos a nivel de Oficialía y Maestría Industrial.

PREFERIBLE, pero no imprescindible, tener experiencia.

Dirigirse enviando datos personales, a

## NUCLENOR, S. A.

Santa María de Garoña (BURGOS)

(O. núm. 696)

## EL MARTES DE CELEBRAR EN ESPINOSA DE LOS MONTEROS EL «DÍA DEL TURISTA»

El martes, día 10, se celebrará en la bella localidad burgalesa de Espinosa de los Monteros el «Día del Turista», organizado por la Delegación de Información y Turismo y el Ayuntamiento de Espinosa.

El programa de actos a celebrar será el siguiente:

A las 10,30 de la mañana, recepción a los turistas en los accesos a la villa.

A las 12, en la sala de fiestas «La Collina», recepción de huéspedes de honor, entrega de obsequios y proclamación de «Miss Turismo» y las damas de su corte de honor.

A la una de la tarde, copa de vino español ofrecida a las autoridades e invitados.

A las cinco y media, gran novillada en la plaza instalada al efecto en la localidad, en la que se lidiarán tres novillos-toros de la ganadería de Hermanos Caminero «La Cigüeña», de Carrión de los Condes (Palencia), por los diestros Pablo Gómez «El Divino», de Valladolid y Ramón López, de Burgos.

A las doce de la noche, gran verbena popular en la plaza de Sancho García, a la que asistirán las autoridades e invitados.

## Visita Clunia un grupo de participantes en el VI Congreso Internacional de estudios clásicos

Un nutrido grupo de profesores asistentes al VI Congreso Internacional clausurado el viernes en Madrid, se desplazó en la tarde de ayer a Clunia, donde fueron recibidos por el diputado provincial, don Vicente Sebastián y el profesor Palol, director de las excavaciones romanas en la ciudad de Clunia.

Integraban el grupo representantes de Inglaterra, Polonia, Francia e Italia, con los que llegó el director del Instituto Femenino de Enseñanza Media y secretario perpetuo de la Institución Fernán González, don Pedro Sanz, quien en

representación de la docta Academia, asistió en Madrid a las sesiones del Congreso.

Tras visitar las excavaciones, los profesores se trasladaron a Peralba de Castro, visitando el museo-residencia construido por la Diputación. Posteriormente se esparcieron hasta Peralba de Duero recorriendo la histórica villa y con detenimiento especial en el palacio-escuela de la Sección Femenina.

Pasadas las siete y media de la tarde, los excursionistas emprendieron viaje de regreso a Madrid.

## OFICIALES ELECTRICISTAS

SE NECESITAN  
INSTALACIONES ELECTRICAS  
DO - MAR  
TELEFONO 22 55 31

(R. O. C. Núm. 11.200)

## SE REQUIERE

### ANALISTA DE LABORATORIO QUIMICO

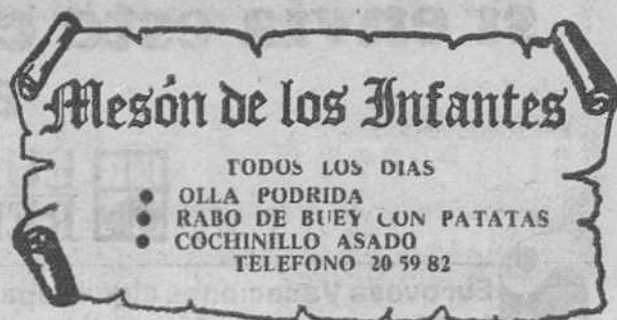
para la Central Nuclear de Santa María de Garoña

Dirigirse, enviando datos personales, a

## NUCLENOR, S. A.

Santa María de Garoña (BURGOS)

(O. núm. 696)

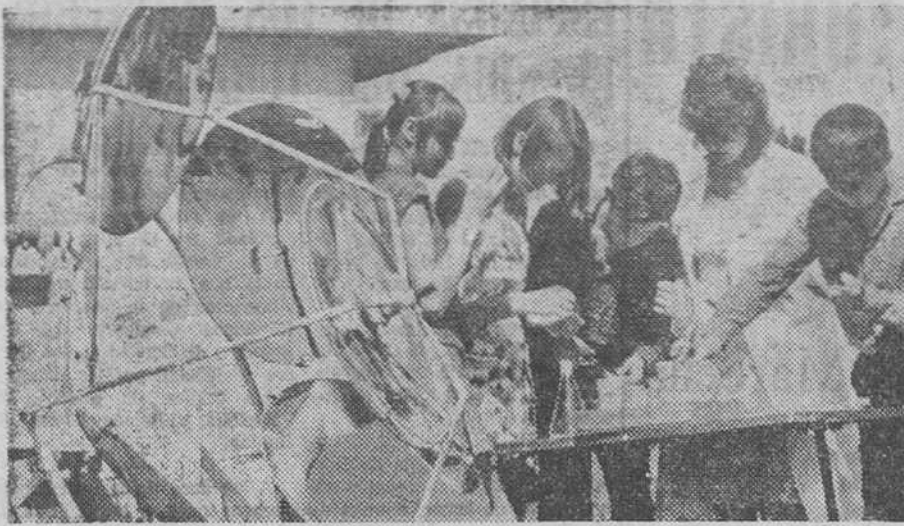


## Mesón de los Infantes

TODOS LOS DIAS

- OLLA PODRIDA
- RABO DE BUEY CON PATATAS
- COCHINILLO ASADO

TELEFONO 20 59 82



Los escolares de Alma-Atá, capital de Kazajstán, URSS, cuentan ahora con una nueva sede para la Estación Central de Jóvenes Naturalistas. En ella, los jóvenes realizan experimentos, bajo la dirección de científicos, en los más diversos campos, pero especialmente en agricultura. En esta foto vemos a un grupo de ellos seleccionando nuevas variedades de remolacha para conseguir mayores tamaños y cantidades de azúcar. En el concentrador solar, izquierda de la foto, las semillas son sometidas a irradiación antes de sembrarlas, lo que contribuye a mejorar la cosecha. — (Foto FIEL)

# PRECIOS ORIENTATIVOS DE VENTA AL PUBLICO DE DIVERSOS ARTICULOS ALIMENTICIOS

Semana del 9 al 15 de Septiembre de 1974

La Comisión Ejecutiva de la Comisión Provincial Delegada de Precios, ha determinado los precios orientativos de venta al público, de los artículos que se mencionan para la semana que se indica.

**CARNES**

Ternera. — Extra (solomillo), 330 pesetas kilo; chuletas descargadas, 270; chuletas de aguja, 170; primera A, 300; primera B, 275; segunda, 160; tercera, 90.  
Añejos. — Extra (solomillo)

310 pesetas kilo; primera A, 240 250; primera B, 195 205; segunda, 135; tercera 85.

Vacuno mayor. — Extra (solomillo), 290 300 pesetas kilo; primera A, 180-190; primera B, 160 170; segunda, 100 110; tercera, 70 80.

Lanar lechazo. — Delantero, 250 - 260 pesetas kilo; trasero, 260 270.

Lanar corderos. — Chuletas, 235 245 pesetas kilo; pierna, 170 180; paletilla, 150 160; pescuezo, pecho y rabo, 90-100.

Lanar mayor. — Chuletas, 120 pesetas kilo; pierna, 110; paletilla, 90; pescuezo, pecho y rabo, 55.

**LECHE ESTERILIZADA**

20 pesetas litro.

**HUEVOS**

Extra, 45 46 pesetas docena; primera, 39 - 40; segunda, 31 - 32; tercera, 26 - 27; cuarta, 22 23.

**PESCADOS FRESCOS**

Besugo, 65 85 pesetas kilo; chicharros grandes 18-20; chicharros pequeños, 12 15; gallos grandes, 100-120; gallos medianos, 75 85; gallos pequeños, 55 65; merluza sin cabeza, más de 2.500 gramos, 270 - 300; merluza con cabeza, menos de 2.500 gramos, 190 - 210; pescadilla blanca, más de 1.000 gramos, 170 190; pescadilla blanca, de 501 a 1.000 gramos, 150 - 170; pescadilla blanca, de 200 a 500 gramos, 110 120; sardinas, 27 34.

**FRUTAS Y HORTALIZAS**

Limonos «Verna», 24 - 27 pesetas kilo limones «Mesero», 17 - 21; manzanas, 16 - 19; melocotones 16 22; melones, 17 - 19; peras «Blanquilla», 15-18; peras «otras variedades» 10 - 14; plátanos extra, 30 31; plátanos primera, 27 28; plátanos segunda, 24 25; uvas «Cardinal o Moretti», 18 22; uvas «moscatel», 22 26; otras variedades uvas de mesa, 15-18; acelgas 12 15; ajos, 35-40; calabacines 11 14; cebollas 9 11; coliflor, 16 18; judías verdes, 30 33; lechugas «unidad» 7 9 pesetas unidad; patatas a granel, 6 7 pesetas kilo; pepinos, 10 13; pimientos verdes 17 19; pimientos rojos, 26 29; repollo, 7 10; tomates, 11 14; zanahorias, 10 12.

Mercancia de calidad primera, si no hay otra especificación.

( del diario de un inversionista )

Este mes...

SEPTIEMBRE

12

L M M J V S D  
2 9 16 23 30  
3 10 17 24  
4 11 18 25  
5 12 19 26  
6 13 20 27  
7 14 21 28  
8 15 22 29

ob., Leoncio, m., y Sta. Sara, v. 255-110  
JUEVES

...a cobrar el 12 en Eurovosa

Porque invertí el 12 de junio de este año, y Eurovosa paga trimestralmente los beneficios de la inversión.

vd. también podrá cobrar el 12 de diciembre si envía este cupón ahora

**EUROVOSA RENTA, S.A.**

Eurovosa Vacaciones alquila apartamentos en La Manga del Mar Menor durante todo el año.



Deseo recibir amplia información sin compromiso por mi parte.

Nombre \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Tfno. \_\_\_\_\_

**EUROVOSA RENTA, S.A.**  
Serrano, 23. Tel. 401 77 00 Madrid-1.

**NUEVA SECCION ALFOMBRAS**  
25% Dcto.  
**LEAL**  
CONCEPCION, 21

**SOLDADORES SE NECESITAN**  
ELECTRO MECANICAS  
ARGA  
M ZATORRE 9  
BURGOS  
(R O C Núm 11.117)

**APRENDIZ**  
14 - 15 años  
Necesita empresa dedicada a decoración. Interesados llamar al teléfono 20 47 44

**DECORACION VESTA**  
Avda. del Cid, 76

# crónica política semanal

Especulaciones alrededor de la interinidad.- Gran expectación en la clase política.- Los precios principal preocupación del ciudadano.- Hay que evitar que se politice la dialéctica -precios-salarios.- Continúan las vacaciones en el orden institucional.- Próximas tareas de las Cámaras

Madrid (Crónica política de la agencia Logos, por F.L. de Pablo).—

Las Imágenes de Franco empujando con decisión el palo de golf, han certificado, mejor que cualquier parte oficial, la recuperación física del Caudillo, que dio lugar el pasado lunes a la ya prevista reanudación de la Jefatura del Estado. Junto a la satisfacción por este hecho, los medios de opinión han destacado, coincidiendo con el telegrama que cursó al Príncipe de España el presidente de las Cortes, la general complacencia por la prudencia y serenidad con que don Juan Carlos ha conducido la superada etapa de interinidad, en la que, sin haberlas probado a fondo, han respondido todas las previsiones sucesorias.

Aunque esperada, la reanudación de funciones por el Caudillo ha sido diversamente acogida en el plano político. Para unos, simplemente supone el regreso a la normalidad. Para otros, un paso previo a otra situación definitiva y quizá inminente, con la que especulan los círculos políticos. En todo caso, la mayoría parece opinar que hemos entrado en una situación en la que Franco urgirá el perfeccionamiento de las acciones ya iniciadas, para que la etapa siguiente quede lo mejor estructurada que sea posible.

Con el regreso del Caudillo al Pardo, se acaban esta semana las entrecortadas vacaciones políticas. La Administración entra en plena actividad decisoria, preparando su estrategia frente al difícil curso que se avecina. Para el primer Consejo de ministros que el próximo viernes, presidirá Franco, tras su enfermedad, el Gobierno prepara un paquete de medidas de todo orden. Los ministros y vicepresidentes comenzarán sus reuniones mañana mismo, al efecto de preparar el Consejo.

La clase política se reintegra también a sus especulaciones. Se habla de pactos de cara al inminente reconocimiento legal del pluralismo asociativo, de futuras estrategias electorales y hasta de presuntos reajustes del Gabinete. Pero la mayoría aguarda con serenidad a que el Caudillo, con algún gesto, dé la pauta del nuevo tiempo político que, lógicamente, no puede ser otra que el cumplimiento acelerado del programa del actual Gobierno.

Entre tanto, gran parte de la clase política está bastante desorientada y un mucho expectante.

## LOS PRECIOS. PRIMERA PREOCUPACION

Pero el ciudadano medio, que regresó de sus vacaciones, sin dejar de preocuparse de los cambios políticos, está más ocupado por los precios que han subido mientras estaba fuera.

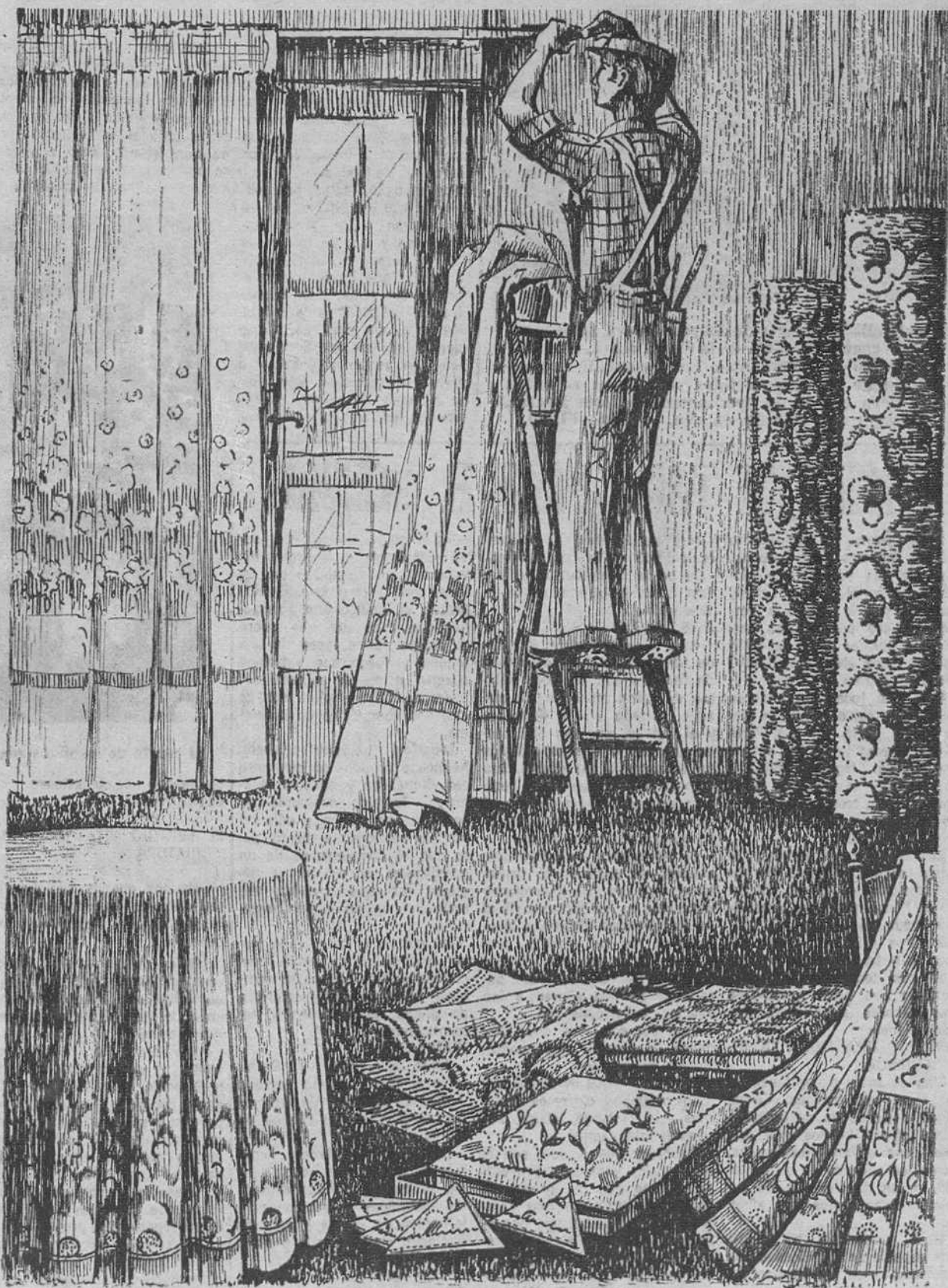
El primer debate de igual a igual que los cónyuges han celebrado al regresar de vacaciones, enterada ella de que le van a equiparar en todos sus derechos a los del marido, ha versado sobre el modo de hacer frente a los nuevos precios de casi todo, con el mismo sueldo que antes del verano. Por si no se había enterado, el ama de casa informó a su esposo de que en Agosto subieron el «Metro», el pan, la leche, el café, los cines, el transporte por carretera (con su incidencia sobre la cesta de la compra), el pescado, la carne, los abonos y fertilizantes, los fletes con Canarias, con su probable incidencia sobre el socorrido plátano. Se mantienen precios que ya habían subido al comenzar el verano, como los de muchas frutas de la estación, cuyos precios al consumidor son una permanente incitación al abandono de los productores agrarios. Porque, este año, el dulce y humilde melón por ejemplo, difícilmente baja de las quince pesetas en kilo, mientras que el agricultor apenas si percibe dos o tres pesetas. Y se anuncia, en fin, una inminente subida del precio de los Colegios privados, de la calefacción, aparte de otros servicios o productos imprescindibles que, como el teléfono y la electricidad, ya subieron en primavera.

El ama de casa espera que su esposo y el Gobierno traten de defender el poder adquisitivo de su salario. Este es el problema número uno: evitar que la dialéctica precios-salarios, se politice. Será necesaria mucha energía para lograr el objetivo de controlar la inflación y mantener, al mismo tiempo, un crecimiento económico que, por lo menos, aleje el fantasma del paro. Si hacemos caso de los pronósticos oficiales, éste es un desafío vencible, pese a que se anuncian restricciones en la emigración, que regresen emigrantes y que cada mes aumenten las subvenciones para mitigar el

paro en las provincias. Acaso el paro real, como en tantas otras estadísticas, no coincida con el oficial, y no por culpa de las computadoras de la Administración, sino porque el español, sigue siendo desconfiado.

En el plano empresarial, y pese a la inyección de optimismo con que se intentó el 9 de Agosto ayudar a las empresas —medidas crediticias y monetarias— los síntomas son muy halagüeños, si juzgamos por la permanente baja de la Bolsa. Por eso convendría que el Gobierno inyectase parte de su optimismo a todos los entes de la producción, con los que va a tener que dialogar a fondo a lo largo del próximo trimestre, si queremos concluir el año con mejor moral que lo empezamos.

En el orden institucional continúan las vacaciones. Se dice que los ponentes del tema asociativo ya deben haber concluido la última redacción del proyecto de sugerencias sobre Asociaciones políticas que el Consejo nacional debería elevar cuanto antes al Gobierno. Se espera que alguna ponencia de las Cortes se reúna hacia finales de mes para comenzar el estudio de las enmiendas a los proyectos, políticos clave del próximo curso legislativo, como son el de régimen local e incompatibilidades parlamentarias. Pero mucho nos tememos que, si no hay cambios institucionales que modifiquen la situación política actual, la clase política representativa, esté más atenta durante el próximo curso, a preparar las elecciones de Noviembre de 1975 que a la agenda legislativa que tiene pendiente.



## NUEVA SECCION

# Simeón HOGAR Simeón

MOQUETAS - CORTINAJES - RIELES - COMPLEMENTOS

COLOCACION GRATUITA

PERSONAL ESPECIALIZADO

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL  
DEDICADA A LA COMERCIALIZACION DE SERVICIOS  
PRECISA PARA BURGOS

## DISTRIBUIDOR

Negocio compatible con cualquier trabajo.

### SE OFRECE:

- Gran rentabilidad sin competencia.
- Empresa ya formada con red comercial funcionando.
- Apoyo en ventas y publicitario.
- Ingresos superiores al 1.000.000 anual.

### SE REQUIERE:

- Mínimo 300.000 pesetas como garantía.
- Persona activa y dinámica capaz de dirigir Organización Comercial.
- Amplias relaciones personales a nivel empresarial.

INTERESADOS, dirigirse por escrito al número I.260,  
Almirante Bonifaz, 3-3.º, BURGOS.

(R. O. C. 11.207).

# la hora de la MUJER

## MODA «COSTA BRAVA»



En el bellissimo marco de Ampuriabrava, la denominada Venecia española de la Costa Brava, el modisto español Elio Berhanyer ha presentado una colección de trajes y vestidos veraniegos, colección que lleva por título precisamente «Costa Brava». He aquí una muestra de ella. — (Foto FIEL).

## LAS CAMAS SUPERPUESTAS NO CONVIENEN A LOS NIÑOS

Se tiende a que los propios pequeños (personalicen) sus habitaciones

◆ □ ◆ Por Charlotte RIX

Después de un estilo más o menos futurista, después de una influencia romántica y una tendencia a considerar los efectos decorativos más importantes de todo lo demás, el aspecto funcional aparece ahora en las habitaciones para niños tal como lo conciben los decoradores.

En la base de este cambio, demasiado brusco para ser considerado como una evolución natural, se hallan varias consideraciones formuladas por las madres de familia.

Por ejemplo, éstas han observado que los niños no se acostumbran a las camas superpuestas y que se quejan de falta de aire. Por consiguiente ha habido que buscar otra disposición que teniendo en cuenta el sitio reducido de la habitación deje, sin embargo, cierto espacio encima del durmiente. Para ello se ha adoptado una nueva superposición para liberar el suelo, colocando la cama superior en ángulo recto con

la inferior. A veces, se han fijado incluso los dos somiers a media altura, tratando de que los niños se puedan sentar en la cama sin tocar el techo con la cabeza y, al mismo tiempo, puedan circular libremente debajo de las camas.

Todo está calculado en función de la superficie disponible y de la edad de los pequeños inquilinos. Generalmente si el sistema se limita a dos camas, sobre todo si la habitación no es muy grande, pero a veces se encuentra el medio de colocar tres, utilizando la altura y

ble, puesto que casi toda su superficie quedará recubierta por estos grandes carteles que pueden cambiarse cada vez que se desee.

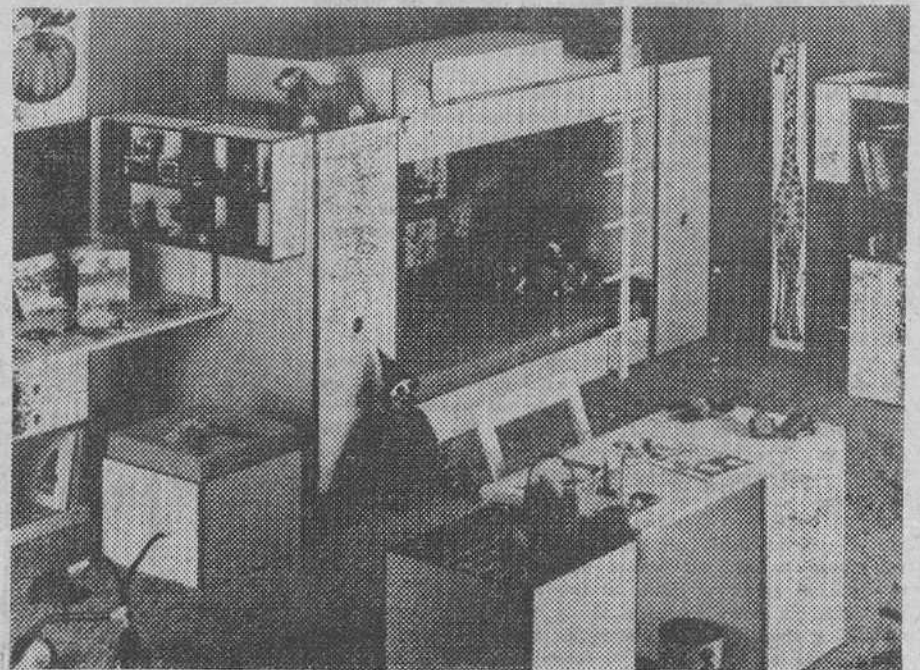
Los fabricantes de moquetas, por su parte, han estudiado una serie de calidades especialmente dedicadas a las habitaciones de los niños. Extremadamente sólidos, suaves (puesto que los niños suelen vivir a ras del suelo), muy fáciles de limpiar, estos revestimientos resisten a los pequeños más traviesos y turbulentos.

hacer los pies de una cómoda, un cofre de juguetes o incluso las partes fijas de la cama del niño.

Pintado o natural, resultará muy bonito y nuevo.

Los muros tapizados con algodón cuadriculado, una parte rosa y blanca, para la niña, y otra parte azul y blanca, para el niño, dividirán de manera natural una habitación.

Además, se pueden montar una puerta corrediza (acordeón) para materializar la separación.



El cuarto de los niños adquiere un aspecto cada vez más funcional. — (Foto EFE FIEL)

## LA MODA DE PARIS PARA EL VERANO

París ejercita su magnetismo de mil maneras, con propuestas que van desde Chez Maxim'e hasta el Barrio Latino, pasando por la exquisita versión de sus perspectivas amplias y lineales o la edición de una moda siempre refinada, plena de charme.

Para casi todas las mujeres del Mundo sigue siendo la Mea de la moda. Es que París puede ofrecer todos los estilos imaginables: ingenuo, deportivo, vamp, campesino, sexy, clásico... y a todos daría su seño inconfundible de buen gusto y sofisticación.

La versión de este verano 74 tiene facetas múltiples en las concepciones de Chloé, Cacharel o Kenzo para sus creaciones Prêt à porter, al igual que otras más exclusivas: Patou, Saint Laurent o Nina Ricci.

En casi todas, sin embargo, flota un aire «viejo estilo», de tres décadas atrás. Pero hay excepciones:

**KENZO Y UNA MODA OCHO-CENTESCA**

Una de estas excepciones es la ropa del japonés Kenzo, quien a través de su boutique «Jap» ofrece hábitos muy amplios, con efectos desmedidos, como los pliegues de un pantalón, o las dimensiones de las mangas, con cortes tipo kimono.

Gran aceptación ha tenido una especie de guardapolvo con escotaduras en los flancos del corsage que llegan hasta la cintura.

La otra excepción es un fenómeno bastante peculiar, que tiene orígenes en una línea lanzada en Londres hace algunos años por la casa Laura Ashley. Son vestidos inspirados en el siglo pasado, aquellos que vestían las heroínas de las novelas de Charlotte y Emily Bronte. Largos hasta el suelo, generalmente con mangas y de aspecto recatado, se ven en todas las boutiques y también en las grandes tiendas. Son por lo general, más elaborados, confeccionados con materiales más selectos y por lo tanto de mucho mayor costo que los originales ingleses. El semanario

«Jours de France», no obstante, publicó en la tapa un modelo de la firma Laura Ashley, vale decir, la inspiradora de la tendencia.

**AIRE AÑOS 40**

Para el estilo años 40 puede adoptarse el aspecto «señora de familia» con cándidos hábitos de crêpe monocolor, de corsage cruzado en la delantera y el detalle, en raso brillante, de una flor o estrella aplicada en un costado del mismo. Las mangas son breves y los hombros un poco cuadrados, con el complemento de discretas hombreras. La falda es al bies.

Si, en cambio, se busca deslumbrar, el recurso son pantalones de raso con inserciones de encaje en los costados y blusa de similares efectos e igual material. Es un modelo propuesto por la boutique «Tango» en Saint Germain des Prés, para aquellas que añoran a las «vamps» hollywoodenses.

Hay, por supuesto, otras fórmulas igualmente cinematográficas e impactantes.

**LAS PROPUESTAS INTERMEDIAS**

Entre ambos extremos podemos, sin embargo, elegir propuestas intermedias:

Cacharel: Sus vestidos son de línea fluida y se conjugan perfectamente con la ligereza de las telas y un estampado siempre discreto, de dibujos pequeños. Es una ropa singular porque al estilo algo ingenuo del conjunto se suma un toque inquietante por la profundidad de un escote o por la transparencia de una blusa.

Son modelos de gran difusión. Aparte de sus propias boutiques, diseminadas en distintos barrios de París, las prendas de Cacharel pueden verse en las dos tiendas más grandes de la capital francesa, Galerías Lafayette y Au Printemps.

Chloé: Es la marca que va adquiriendo cada vez más prestigio en la moda prêt-à-porter, aunque puede afirmarse que es bastante exclusiva en gusto y precios.

Su diseñador, Karl Lagerfeld, tiene un talento y una creatividad de gran nivel. Es el inventor de la écharpe gigante que

tanto éxito ha tenido. Para dar su «impronta» a la colección veraniega, la reemplazó por un largo cordón de seda o algodón (según el modelo que acompaña) que hace una «V» sobre el escote con el peso de una argolla y luego sus extremos cuelgan como la écharpe del invierno. Podría decirse que es casi una abstracción de la misma.

Lagerfeld ha confeccionado hermosos vestidos en georgette con drapeados y escotes abismales. También conjuntos de pantalón muy ancho y sólo un corpiño cubriendo el busto, pero con el complemento de un guardapolvo encantador y néglige las tres prendas van realizadas en un mismo material.

Es, quizás, el creador de mayor aceptación en estos momentos porque ha sabido combinar en una forma equilibrada gracia, sofisticación y romanticismo.

**JEAN PATOU**

Representa, junto a Saint Laurent, Dior y otros grandes modistos, lo más chic, lo más exclusivo y lo más clásico de la moda francesa.

La mujer pensada por Patou luce a todas horas elegantísima, distinta. El refinamiento de los materiales empleados para la confección de las prendas no distingue ocasiones de playa o de ciudad.

Sobre vestidos en crêpe de China puso holgazános mantos en gabardina que copian el color dominante del conjunto.

Más audaces y juveniles resultan las faldas de estilizados estampados, también en crêpe veinte centímetros por debajo de la rodilla, que se complementan con un «top» en crêpe de un sólo color.

**LOS ZAPATOS**

En general, las francesas no se han bajado de las plataformas y de los tacones altos. Charles Jourdan, la firma de calzado más famosa de Francia, ofrece sandalias y zapatos de excelente manufactura y diseño con absoluto predominio de estos dos elementos.

efectuando combinaciones en ángulo recto.

**EL ESPACIO VITAL DE CADA CRIATURA**

Sabemos que los niños quieren disponer de una cierta intimidad cuando juegan o hacen deberes.

¿Quién de nosotros no ha inventado, siendo niño, un juego escondiéndose debajo de una mesa o arreglándose una pequeña tienda?

Pues bien, los decoradores modernos se acuerdan de esta preferencia infantil por los lugares cerrados y tratan de responder a ella de la mejor manera posible. Colocando las camas y armarios alternados de manera ingeniosa, obtienen «células» perfectamente separadas que conceden a cada niño su espacio vital propio.

Actualmente, se tiende a fabricar conjuntos de elementos simplificados, fáciles de juntar y poco onerosos. Estos elementos, ya sean de plástico de color, ya sean de madera blanca, para pintar, se superponen o se yuxtaponen según el espacio disponible y el efecto decorativo deseado.

La boga de los posters ha ganado a los colegiales e incluso a los pequeñines de menos de 6 años. Cada grupo de edad puede encontrar modelos adaptados a su mentalidad.

La ventaja de estas imágenes que se encuentran en materias no tejidas y en papel, reside en el hecho de que cubren un muro. Por consiguiente, las paredes de la habitación pueden pintarse simplemente de blanco, con un producto lava-

Actualmente, se encuentran muebles de todos los tamaños, realizados en trabajos de cestería, con los que se puede amueblar una habitación infantil de manera original, muy poco costosa.

**HABITACIONES CON MUEBLES DE JUEGO**

**GRAN CONFUSION DE COJINES**

Los cojines de tamaño bastante pequeño, aparecen en la mayoría de las habitaciones de niños y de adolescentes, ya que sirven para camuflar la función del somier con los elementos-armarios. Al mismo tiempo decoran por la armonía de sus colores. Es mejor escogerlos con los niños. De esta manera, pueden personalizar ellos mismos su habitación a un precio razonable.

Existen, por ejemplo, unos sillones procedentes de Singapur de línea muy divertida, que gustarán a los niños por sus formas raras.

Los faroles suspendidos que sirven para iluminar, las alfombras trenzadas de sisal y un papel en las paredes con motivos pintados de estilo chino, formarán un conjunto original que habrá costado muy poco dinero.

**IMPORTANTE EMPRESA DEL POLO**

**NECESITA**

**ESPECIALISTAS PARA PLEGADORAS Y MAQUINA DE CURVAR PERFILES**

Necesario para plegadora conocimientos en conformado de piezas de calderería y toda clase de plegados.

(REMUNERACION INTERESANTE)

Interesados escribir al apartado 248, BURGOS. (R. O. Colocación Núm. 11.174)

# LA PAZ: UN PROBLEMA POLITICO... Y ECONOMICO

■ ■ Por Luis Ignacio PARADA

El concepto de unidad económica, de economía mundial, está sufriendo en los últimos años una sustancial transformación. Los avances técnicos y el nivel de industrialización alcanzados por los países desarrollados exigen un campo de expansión mucho más amplio que los límites de las fronteras territoriales. La autarquía es una doctrina totalmente superada y el signo de nuestro tiempo es la agrupación económica supranacional de espaldas a la cual la supervivencia resulta no sólo problemática sino absolutamente inviable.

Sin embargo las diferencias que actualmente existen entre los países de Tercer Mundo y los países más desarrollados constituyen una barrera infranqueable que convierte en utopía la meta deseable de una auténtica comunidad económica a nivel de mundial con el agravante de que estas diferencias lejos de ir disminuyendo son cada día mayores.

## PALABRAS DESOIDADAS

Hace unos dos años, el entonces subsecretario de estado de Asuntos Políticos de EE.UU. Alexis Johnson, declaraba, sin que nadie le hiciera mucho caso, que las consideraciones económicas pudieran dominar sobre la política exterior durante los próximos dos decenios, al igual que las razones de seguridad han predominado durante los dos últimos. La tecnología nos impulsa hacia el porvenir a una velocidad que ni nuestra comprensión ni nuestras instituciones, incluidas las diplomáticas, parecen entender o manejar.

Hace unos meses causó inquietud, indignación y escándalo un informe titulado «Limits of Growth». (Los límites del crecimiento). Presentaba un porvenir muy desalentador para el Mundo, arguyendo que los limitados recursos del planeta no pueden sostener de ninguna manera los crecientes índices de población. Caminamos, concluía, hacia una catástrofe para la próxima generación, si no tomamos ahora medidas enérgicas.

Poco más de un año después, la crisis energética y la de materias primas, junto con la inflación generalizada han vuelto a poner de actualidad aquellas previsiones que algunos trataron de apocalípticas y que posiblemente no lleguen a cumplirse si los avances tecnológicos continúan al ritmo de los últimos tiempos. Pero en la medida que aquel triste vaticinio puede llegar a ser verdad, no cabe duda de que hemos

de sumar a todos sus presagios los problemas que crea, en estos momentos, la distribución del desarrollo económico.

La distancia que separa a pobres y ricos, está aumentando a una velocidad desazonadora. En unas cuantas naciones, el índice de aumento de desarrollo económico per cápita se aproxima a cero o, es negativo mientras el Mundo desarrollado puede mantener un índice regular de desarrollo de economías ya muy grandes y sanas. Las tensiones que esta situación provoca hacen pensar en que cada día la paz depende más de razones económicas que simplemente políticas.

## PAISES POBRES, PAISES RICOS

El desarrollo industrial y su distribución en diferentes países supone para el Mundo dos graves dilemas. El primero, es el de cómo pueden muchas naciones del Mundo concertar sus decisiones individuales acerca del uso de los recursos. Si dependen tecnológicamente de otros países más poderosos, una gran proporción de la raza humana prosperará o perecerá en función de la decisión de los países fuertes. El segundo es el de determinar cómo puede realizarse el crecimiento generalizado sin negar, ni a las naciones desarrolladas ni a las subdesarrolladas, los recursos de desarrollo de los que depende su prosperidad y, en algunos casos, su supervivencia.

Es muy importante que los países avanzados dediquen en mayor proporción sus esfuerzos y tiempo a elevados niveles políticos, a desvanecer la creencia existente entre los países menos desarrollados de que se los olvide cada vez más y que no se les hace caso. Puede llegar un momento en que si las naciones menos desarrolladas no participan en la estructura internacional, se convertirán inevitablemente en sus enemigas.

En el terreno del desarrollo industrial y tecnológico, contarán cada día más las empresas multinacionales que funcionan sobre una base estatal con personal internacional. Estas empresas y este personal ven el Mundo y, sus problemas de manera muy distinta a como se contempla desde detrás de una única frontera nacional a nivel de Estado. Ello supone que habrá que elaborar nuevos conceptos políticos y una nueva organización para cuidar tanto de los problemas como de las oportunidades de estas empresas, porque la paz y el desarrollo del Mundo empiezan a depender más de ellas y sus actividades que de los propios Gobiernos y sus leyes.

# LOS PRONOSTICOS LAS QUINIELAS Y LA LIGA

Por DATILE

Hoy, domingo, comienza un nuevo Campeonato de Liga. Lejos ya, para la mayoría, el paréntesis de las vacaciones estivales y hasta los sobresaltos con que se iniciaron. El comienzo de los partidos domingueros significa la vuelta definitiva a la normalidad.

Las multitudes se encaminarán cada semana obedientemente hacia los estadios, las emisoras de radio reanudarán su cantinela de transmisiones en cadena y difícilmente se encontrará algún ciudadano que no pruebe fortuna a las quinielas en estas primeras jornadas, cuando nadie conoce aún las posibilidades de los equipos y es más fácil la sorpresa.

Porque lo más apasionante del Campeonato de Liga es el pronóstico. Ya sea el pronóstico de un partido determinado, el de todos los partidos de una jornada o el pronóstico final, el de los vencedores definitivos y también el de los vencidos, que por desgracia descenderán de categoría.

De todos estos pronósticos el más interesante y también el más difícil es el de los partidos que figuran en el boleto de las quinielas para una jornada concreta. Hay muchos especialistas, críticos deportivos generalmente, que no suelen errar mucho al enjuiciar un partido determinado o al calcular el resultado final del Campeonato, los campeones y los del torneo de la UEFA, pero yo no sé de ninguno de ellos que, enriquecido con un boleto de catorce haya abandonado la profesión.

Y es que, como todos saben, no se trata sólo de acertar los catorce partidos en un boleto, sino de acertarlo cuando todos los demás quinielistas se equivocan, para cobrar así un premio gordo en solitario.

Hasta ahora sólo han conseguido el éxito unas pocas personas sueltas que suelen disculparse diciendo que rellenan sus boletos a lo loco: amas de casa, empleadas del hogar, albañiles, camareros, etc., y un ingeniero de Caminos que al parecer cuenta con un sistema matemático que de vez en cuando le permite dar en la diana.

En estos momentos, cuando comienza el Campeonato, no se sabe naturalmente quiénes van a acertar esos premios gordos de las quinielas y quizás sea éste un nuevo pronóstico y no de los menos interesantes, ya que podría servirnos de orientación para rellenas o no muchos boletos e incluso para saber elegir con tiempo las amistades. Es más, ahora que la coyuntura económica se muestra tan liada y los Bancos tienen que hilar fino para acertar en la concesión de créditos, siempre sería una garantía de la solvencia de un cliente saber que tiene un 83,2 por ciento de posibilidades de acertar en solitario uno de «catorce» en la quinta jornada.

Además, si uno con anticipación conoce la posibilidad de cobrar muchos millones de las quinielas, puede ir haciéndose poco a poco a la idea, pensar qué va a hacer con ese dinero y, en suma, adoptar todas las medidas pertinentes para componer la postura ante la opinión pública y hasta dar la sensación de que el premio es merecido.

De todas formas, en el estado actual de la Futurología, me temo que en esta cuestión cada cual deberá basarse exclusivamente en su propio pronóstico y si es positivo iniciar sus preparativos en secreto y sin que nadie lo sepa. Por si acaso.



**AUN ESTA USTED A TIEMPO  
DE OPTAR AL ULTIMO  
TURNO QUE RESTA**

**VACACIONES GRATUITAS EN CANARIAS**

**UNA OPORTUNIDAD MAS  
QUE LE BRINDA LA**

**CAJA DE AHORROS DEL  
CIRCULO CATOLICO**

**SOLICITUDES EN TODAS  
LAS OFICINAS**

**CERVEZA DUNA**

**NECESITA**

**DISTRIBUIDORES**

Para Palencia, Briviesca, Lerma, Aranda de Duero y zona de influencia.

### SE DESEA:

- Personas activas que en la actualidad posean negocio similar, depósito, vehículos, personal suficiente y reconocida solvencia.
- Preferimos personas con experiencia en bebidas refrescantes y carbónicas.
- Trabajar el gremio de hostelería y alimentación.

### SE OFRECE:

- Venta en exclusiva de nuestra cerveza especial DUNA.
- Compatible con otras distribuciones semejantes.
- Apoyo económico comercial y publicitario.
- Solamente embotellamos cerveza especial.

INTERESADOS escribir indicando amplia información de cuanto arriba señalamos a:

CERVEZAS DE VITORIA S. A.

Departamento Comercial (Rel. DISTRIBUIDORES)  
Ctra Vergara 3, VITORIA (CNS 3.724)

Podrán visitar nuestro Stand A-4, en el Palacio de Congresos, durante IV Congreso Internacional de Ciencia y Tecnología de Alimentación del 22 al 29 de Septiembre.

(R. O. C. Núm. 11.184)

# Detención de un grupo de estafadores bancarios que habían cobrado cheques y transferencias falsas en el Banco Popular

Entre los arrestados se halla un conocido escritor

Madrid (De nuestra Redacción). — Los policías de Madrid, Barcelona y Valencia han efectuado un señalado servicio en estos días pasados, al desarticular un grupo de estafadores bancarios. Este grupo llevaba a cabo estafas por importes diversos al Banco Popular Español, mediante el cobro de cheques y transferencias bancarias falsas, que cobraban sobre diversos establecimientos bancarios de las tres ciudades citadas.

El asunto fue descubierto gracias a la denuncia del apoderado de la sucursal del Banco Popular situada en el 26 de la calle de Alcalá de Madrid, quien afirmaba que habían sido cobradas transferencias falsas en Valencia por valor de más de dos millones de pesetas. La Policía se dio cuenta inmediatamente de que el sistema de falsificación era muy complicado y que no podía ser llevado a cabo sin la participación de un experto o de un funcionario del citado Banco Popular. Por otra parte, los cheques y las transferencias habían sido falsificados con mucha habilidad. Al cabo de una minuciosa investigación, la Policía tuvo el nombre del experto bancario y del falsificador, mientras que en Valencia era detenida la persona que había cobrado las transferencias que habían sido denunciadas.

La primera detención fue la de Gonzalo Reig Hervás, domiciliado en Madrid y Valencia que fue quien cobró las transferencias en dicha ciudad. Este dio el nombre de la persona que, por trabajar en el Banco, conocía perfectamente la mecánica bancaria y además, se encargaba de sustraer impresos y sobres con el membrete del Banco Popular. Se trata de Emilio Bedate González, de 34 años, nacido en Toro (Zamora) y que se había dado de baja en el Banco pretextando una enfermedad grave. Reig dio también el nombre del falsificador, que resultó ser Antonio López López, individuo desertor que debía cumplir su servicio militar en la División Acorazada situada en El Goloso, en las afueras de Madrid. López, que tiene un amplio expediente judicial es un experto falsificador, no solamente de firmas sino también de whisky y tenía en su poder una cartilla militar mejicana, un pasaporte italiano, otro español y un carnet de identidad que no es el suyo recibidos todos en pago por servicios de falsificación efectuados a otros delincuentes.

Seguendo la investigación, la Policía fue a parar a la calle de Guzmán el Bueno, número 11, donde en un apartamento montaban la estrategia de las operaciones. Allí la Policía supo que estaba mezclado un individuo llamado George Michael Hill, inglés. Luego se reveló que el tal Hill, no era inglés, sino de El Ferrol del Caudillo descubriéndose que se trataba del conocido escritor Gonzalo Torrente Malvido hijo de un también famoso escritor y catedrático, y que estaba huido del penal de Miraserra donde había estado cumpliendo condena también por estafa. Torrente Malvido es un escritor ganador de dos importantes premios, hombre de magnífica pluma con gran porvenir. Cuenta con 39 años y había abandonado las letras para vivir una vida alegre que le ha conducido a este segundo tropezón del que deberá responder. Torrente Malvido había cobrado numerosos cheques falsificados así como transferencias en Bilbao, Barcelona y otras poblaciones. Vivía en la calle de Virgen del Portillo, 69, en unión de una joven actriz de teatro y de la televisión llamada Verónica Luján que ha participado en diversas obras así como en numerosas películas. La señorita Luján es también muy conocida en los medios artísticos de toda España. En esta ocasión parece que nada tiene que ver con este asunto, porque Torrente Malvido no le había informado, pero de todas maneras, ha quedado detenida.

Con estos principales detenidos han sido arrestados también en Valencia Enrique Márquez y Joaquín Yari Garrido, ambos estudiantes. La estafa asciende a una cantidad elevada probablemente a diez millones de pesetas, aunque los expertos no han hecho el cálculo exacto todavía. En cuanto al perito y alma técnica del asunto Emilio Bedate González, se halla huido pero al parecer no ha salido del territorio nacional y es seguido de cerca por la Policía de varias importantes poblaciones del país.

RAMON ARRIETA

## RENTA INMOBILIARIA, S. A. MADRID

Hemos comenzado la XXXI.ª Fase de Suscripciones. — Se cerrará antes del día 30 del próximo Septiembre. — Nominal. Ptas. 25.000 — Prima a la Suscripción Ptas. 1.150 por participación. Delegación de Burgos:

PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7.A-3.º

TELEFONO 20 79 42

Yudego Albarellos - García Arnáiz



La encantadora señorita María-Teresa García Arnáiz y nuestro querido amigo D. Federico Yudego Albarellos —cordial y hondamente vinculado a esta Casa, por lazos familiares—, después de su enlace matrimonial, celebrado el viernes último, a las seis de la tarde, en la iglesia de San Nicolás.

## ¡ESTUDIE ELECTRONICA! LA CIENCIA de HOY y de MAÑANA

Dé un paso firme hacia su futuro: Estudie en su casa, en sus ratos libres, y ganará dinero muy pronto, con nuestro Curso de ELECTRONICA con experimentos. Gracias a la colaboración con PHILIPS se envía al alumno —gratuitamente— un completo equipo electrónico, compuesto por 350 elementos.

Al concluir el Curso el Alumno recibe un DIPLOMA que le acreditará como TECNICO EN ELECTRONICA. Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

¡Hágalo hoy mismo! Muchos miles de personas lo han hecho antes que usted y están contentos con la decisión que tomaron.

Mande este cupón y recibirá gratuitamente y sin ningún compromiso un folleto informativo a todo color del Curso de Electrónica con experimentos.

Nombre .....

Domicilio .....

Población .....

Profesión .....

CEAC — Aragón, 472 — Depto. Z-35 — Barcelona-13.

### SE NECESITAN

## 2 ALBAÑILES y 4 PEONES

EXCELENTE RETRIBUCION

Dirigirse a: FERRO-OMES, S. A.

Avda. del Cid, número 3, 3.º-O. BURGOS

(R. O. C. 11.190)

PARA IMPORTANTE INDUSTRIA

RADICADA EN LA PROVINCIA DE

SORIA

SE PRECISA

## PRACTICANTE DE EMPRESA MASCULINO

— Sueldo a convenir.

— Absoluta reserva.

GESTORIA DIEZ

Aguirre, 8 — Teléfono 21 14 05 y 21 35 62

SORIA

# Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Juan Antonio LOPEZ REDONDO

### «EL CASO DE NAPOLES» CON EL SARGENTO MADIGAN

El personaje policiaco del sargento Madigan, interpretado por Richard Widmark, es uno de los que cuentan con incondicionales seguidores la noche del domingo.

La aventura que protagoniza esta noche se llama «El caso de Nápoles», y se desarrolla en la ciudad italiana, en un asunto de gangsters y mafiosos que ponen muy difícil su trabajo al sargento Madigan.

### INFORMACION DEPORTIVA

Con el comienzo del campeonato nacional de Liga, se estrena programa deportivo. Aunque el primer día va a ser un tanto «sul-generis» (ya lo contábamos el otro día), porque no habrá partido, sino una amplia información —incluida en el Telediario—, con imágenes de todos los partidos de Primera División, con alineaciones, principales jugadas, etc.

### INTERESANTE «CARA AL PAIS»

Interesante y bien llevado el coloquio sobre la situación jurídica y social de la mujer. Aunque se echara de menos la presencia del sociólogo Josep Meliá, que en numerosas ocasiones ha demostrado su gran claridad de ideas y su habilidad de conducir «en profundidad» cualquier coloquio televisivo. El tratamiento del tema —hoy de rigurosa actualidad por el proyecto de Ley en las Cortes, para establecer igualdad jurídica de la mujer casada con el marido— tuvo momentos curiosos, particularmente aquél en que aludió a la pernicioso influencia de las llamadas revistas de corazón, culpables, se dijo, del bajo nivel cultural de las mujeres. No sé si sólo fue en el caso que yo presencié, pero revoloteó en el ambiente un sintomático recuerdo a las interminables horas (entrevistas, opiniones y demás), que habitualmente dedican los medios informativos y muy particularmente TVE, al fútbol. ¿Será TVE, culpable del bajo nivel cultural de los telespectadores españoles? Hay que tener en cuenta, es de justicia, que la TV no es una empresa privada con fines puramente crematísticos, como las revistas gráficas, pero no puro negocio a que se refería la intervención a que antes aludimos.

### «TODO ES POSIBLE EN DOMINGO»

El programa que llena la tarde de los domingos comienza su despedida. Pronto (a finales de Septiembre o primeros de Octubre), será sustituido por otro, dicen que más variado y ágil.

Esta tarde, además de conexiones deportivas y los habituales concursos y entrevistas, se anuncia la actuación de los «Puntos», Samantha Jones, Joaquín Gassa, Helen Wills, Luisa Ortega y su marido Arturo Pavón y Andrés Caparrós.

### CAMPEONATO DEL MUNDO DE SUPERLIGEROS, EN DIRECTO

Por la primera cadena será retransmitido, en directo, desde el Palacio de los Deportes de Roma, el combate de boxeo valadero para el campeonato mundial de los superligeros, entre Perico Fernández y Furuyama.

La transmisión tendrá lugar a las 22 horas del día 21 de Septiembre.

### PEQUEÑAS NOTICIAS

—Los reporteros realizaron, en su pasada edición, un extraordinario reportaje en Angola, con Diego Carcedo como jefe de la expedición. Hoy nos anuncian de TVE, que Miguel de la Luadra Salcedo y José Verdugo han salido hacia Bután, con el fin de hacer una serie de reportajes con los que poder mostrarnos el estado actual —socio-político y económico— de aquel país. Esperemos que tan costoso y largo viaje sirva para enseñarnos algo más de lo que sabemos sobre la pequeña nación asfética.

—Novela, espacio dedicado a un tipo muy especial de público, comienza el próximo lunes una obra de Julio Verne: «El billete de lotería». Y para el día 16, también lunes, «La gran borrachera», de Manuel Halcón.

—Noche de teatro ya tiene programadas las obras que nos ofrecerá en su habitual espacio de los viernes. El próximo día 13 podremos ver «El abogado del diablo», de Morris West, en una versión de José María Pemán.

—Con el comienzo del curso escolar cambian los programas infantiles. Los de esta temporada llevarán un título genérico de «Un globo, dos globos, tres globos». Durará desde las siete hasta las ocho y cuarto de la tarde, de lunes a viernes. Los propios servicios no conocen todavía con exactitud los contenidos de los programas y las innovaciones que ofrecerán con respecto al año pasado.

—Se están doblando ya los episodios de una serie policiaca rodada en el Reino Unido, que lleva el inequívoco título de «Sherlock Holmes», basada en las obras de Conan Doyle. No es la única serie de procedencia europea que ha adquirido TVE. Todavía no se sabe cuándo serán incluidos en la programación.

—También los musicales estrenarán espacio en el próximo e innovador Octubre. El que nos referimos irá dedicado a los noveles que todavía no han grabado ni siquiera un disco. El título provisional del programa es «Nueva gente».

—El 24 de Septiembre se transmitirá desde Zaire el combate entre Foreman y Cassius Clay, valadero para el título mundial de los grandes pesos.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

# INAUGURACION DEL NUEVO DOMICILIO SOCIAL DE LA HERMANDAD DE RETIRADOS DE LOS TRES EJERCITOS

A mediodía de ayer fue bendecido e inaugurado el nuevo domicilio social de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos en nuestra ciudad, sito en la calle 18 de Julio y en dependencias ajenas al palacio de Capitanía General. El nuevo local ha sido cedido a la Hermandad por el capitán general de la región.

El acto inaugural dio comienzo a las doce y media con la bendición de las nuevas instalaciones, ceremonia oficiada por el teniente coronel castrense retirado don Marcelo Vargas Blanco.

Al solemne acto asistió el general de la plaza; gobernador civil accidental, don Casto Pérez de Arévalo y general León Goyri, Aud, Llorente, Ortiz Rivadeneira; Ballester y Alvaro; comandante aéreo, teniente coronel don Hermógenes Díez y los coroneles primeros jefes de las distintas armas y cuerpos de guarnición en la ciudad. En la presidencia figuraba también el presidente de la Hermandad, don Fulgencio Portero Rodríguez y directivos de la misma e igualmente ocupaban lugares destacados, las damas de San Hermenegildo.

Concluida la ceremonia de bendición se visitaron las diversas dependencias del nuevo domicilio social de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos y a continuación don Fulgencio Portero pronunció unas palabras en las que expresó el agradecimiento de la Hermandad al capitán general, reiterando al espíritu de sacrificio que anima a cuantos integran la Hermandad. Concluyó sus palabras con vivas al Caudillo, al Príncipe, al Ejército y a España.

El general gobernador militar pronunció una breve alocución en la que subrayó el espíritu de servicio y de unidad de cuantos integran el Ejército y felicitó a los compañeros jubilados por la inauguración de las nuevas dependencias de su domicilio social.

A continuación fue servida una copa de vino español. (Foto FEDE).



## SE VENDEN LONJAS

DE 200 A 600 METROS CUADRADOS

RAZON:

LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.

Apartado 71. — Teléfonos 20 54 75 y 22 56 83

## ¿LE INTERESA LA FOTOGRAFIA?



EN BLANCO-NEGRO Y COLOR

Tanto si es aficionado como profesional adquirirá amplios conocimientos o aumentará los que posee

CURSO POR CORRESPONDENCIA

Desde su casa y recibiendo además un LABORATORIO completo con materiales para Negro y Color, y una magnífica AMPLIADORA.

Unico curso, con lecciones Teórico-prácticas de revelado, positivado y ampliación de fotos en COLOR. Una auténtica novedad exclusiva de este Centro.

PIDA FOLLETO GRATIS

Deseo recibir GRATIS folleto ARTE Y TECNICA DE LA MODERNA FOTOGRAFIA

Nombre .....

Calle .....

Población .....

Provincia .....

ESCUELA TECNICA DE ALTA FOTOGRAFIA  
Apartado 28009 - MADRID

## BURGOS EN EL B.O.E.

Madrid (De nuestra Redacción) — Disposiciones de Interés regional para Burgos, publicadas en el BOE del sábado, 7 de Septiembre de 1974.

Resolución de la Dirección General de Seguridad por la que se publica la relación de opositores admitidos para sufrir examen para ingreso en el cuerpo de Policía Armada y de los excluidos por no reunir alguna de las condiciones o requisitos de la orden de convocatoria y se convoca a los opositores aspirantes a dichas plazas debiendo actuar ante los tribunales de diversas poblaciones entre ellas la de Burgos.

Orden de 16 de Agosto de 1974 del Ministerio del Ejército por la que se concede la preferencia de utilidad pública de interés militar de 53 ha., y 78 ca., de terreno de Ibeas de Juarros (Burgos).

## Reanudación en Radio Castilla de la emisión taurina

Mañana, lunes, a las once de la noche, se reanudará en Radio Castilla, la emisión "La Fiesta Nacional" a cargo del crítico taurino don Amando Vallejo.

## ENCOFRADORES Y PEONES

SE NECESITAN

Para trabajar en el Superpuerto de Bilbao (Ciérvana - Vizcaya).

Se facilita alojamiento en obra.

DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

Interesados llamar Central Telefónica Santibáñez del Val (Burgos), donde informarán de las condiciones.

(R. O. C. 11.188)

## PERSONAL A ESPECIALIZAR

PARA FIJOS DE PLANTILLA

EXCELENTEMENTE RETRIBUIDO

Presentarse: FABRICA SCALA

CARRETERA MADRID-IRUN, KM. 244. — (ROC núm. 8.241)

Les Specifics

# LANCASTER

Una etapa decisiva en la lucha contra las arrugas

LA SEÑORITA ESTHETICIENNE ORLANDA GARCIA LE ATENDERA EN SUS CONSULTAS EN

PERFUMERIA **ridruejo**

CALLE MIRANDA, 17. TELEFONO, 208913

DESDE EL 9 al 14 de Septiembre. AMBOS INCLUSIVE

AGRADECIENDO LA GENTILEZA DE SU COMPRA SE HA RESERVADO UN OBSEQUIO PARA USTED

# La vuelta al colegio



Uniformes para:  
 Montpellier  
 Jesús María  
 Niño Jesús  
 Teresiano  
 Grupo Generalísimo  
 Nuestra Sra. de Lourdes  
 etc. etc



**CAMPO**  
 GRANDES ALMACENES  
 el nº 1 en calidad



## AVENIDA

HOY

ACONTECIMIENTO  
 EXTRAORDINARIO

★  
 Un film aclamado como  
 sensacional.

★  
 Mujer, amores y fama  
 en el momento crucial  
 del derrumbamiento  
 de un hombre.

★  
 De la fama y la gloria,  
 al anonimato, al olvido  
 y la muerte.

★  
 UN REPARTO  
 DE ANTOLOGIA

★  
 (May. 18 años)

BRUCE DERN · DIANA MULDAUR · JOHN RANDOLPH  
 PRODUCTOR WALTER SELTZER DIRECTOR TOM GRIES  
 COLOR POR DE LUCE

SEPTIEMBRE \*\*\*

## VISTA A SUS NIÑOS

EN

# La Puebla



Las mejores calidades  
 A los precios más bajos

# La Puebla

EN SUS DOS ESTABLECIMIENTOS LAS CALZADAS, 46 Y CONDESTABLE.

## HOY GRAN TEATRO HOY

EL ÚLTIMO Y MÁS GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE QUE COMPONE EL  
 BROCHE DE ORO DE LA TEMPORADA VERANIEGA.

!!!DOS REPOSICIONES SENSACIONALES!!!

EL PRIMERO. EL AUTÉNTICO Y AUN NO SUPERADO  
 SUPERWESTERN

TERENCE HILL



*Se llamaban*

# TRINIDAD

EN PANTALLA GIGANTE-COLOR, con BUD SPENCER

La película del Oeste diferente, de acción arrolladora, de violencias como la  
 que más... pero ¡sin una sola gota de sangre!

- Y -

LA ESPECTACULAR PRODUCCION "WARNER", en TECNICOLOR



*Ningún ejército podría detenerlo...  
 Ningún enemigo podría vencerlo...  
 ¡Su valor y astucia  
 eran legendarios!*

BURT  
 LANCASTER  
 VIRGINIA  
 MAYO

EL HALCON  
 Y LA FLECHA

dirigido por JACQUES TOURNEUR una producción NORMA-F.R.  
 De Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

UNO DE LOS FILMS DE AVENTURAS MÁS FAMOSOS DE LA HISTORIA  
 DEL CINE

CONTINUA de 5 a 1. (AUTORIZADO TODOS PUBLICOS)



(Viene de primera página)

ron muy útiles en la larga campaña guerrillera en pos de la independencia que ahora se alcanza.

En Junio de 1963, Samora Machel cruzó la frontera de Tanzania y se unió al Frente de Liberación de Mozambique, formado unos meses antes por la unión de tres agrupaciones rebeldes mozambiqueñas. Dos meses más tarde fue enviado a Arzobispo, donde recibió intensa instrucción militar y guerrillera. A su regreso a Tanzania, creó y organizó el primer centro de instrucción del FRELIMO.

Un año más tarde el 25 de Septiembre de 1964, el FRELIMO lanzó su primer ataque contra la dominación portuguesa, actuando en las fincas mozambiqueñas.

El Gobierno del FRELIMO que inmediatamente, con carácter transitorio, se hace cargo del poder, gobernará un territorio de unos 785.000 kilómetros cuadrados y a una población de más de ocho millones de habitantes.

La campaña guerrillera, que oficialmente ha terminado hoy, comenzó hace diez años.

Desde entonces, por ambas partes se han tenido miles de bajas, y la dureza de la guerra se hizo patente y se acentuó el año pasado con las acciones perpetradas contra la población civil, hechos de los que dieron noticia las informaciones de los misioneros.

El FRELIMO ha declarado que los doscientos cincuenta mil blancos que residen en el país, pueden continuar en él, donde se les verá con agrado.

**INCIDENTES**

Lorenzo Marques (Efe). Centenares de automovilistas de raza blanca se han manifestado hoy a bordo de sus vehículos, haciendo sonar estrepitosamente sus bocinas y profiriendo consignas contrarias a las negociaciones para la independencia de Mozambique.

La manifestación rodada de hoy sigue a las violentas protestas de anoche en las que una manifestación de blancos re-

corrió las calles de la capital protestando airadamente por las entrevistas de Lusaka entre el FRELIMO y Portugal.

Muchos coches resultaron con desperfectos, se rompieron cristales y un grupo trató de incendiar la sede de una asociación partidaria del Frente de Liberación de Mozambique.

**REBELDIA BLANCA**

Lorenzo Marques (Efe-Reuters). — Grupos de manifestantes de raza blanca se han apoderado a última hora de esta tarde de la principal emisora local y están lanzando mensajes para que el pueblo mozambiqueño se declare independiente sin contar con el FRELIMO.

Al mismo tiempo han convocado a la población de Lorenzo Marques para que se concentre en la plaza Mayor de la ciudad y allí proclame su independencia.

**ASALTO A LA PRISION**

Lorenzo Marques (Efe-Reuters). — Un grupo de manifestantes de raza blanca ha asaltado la prisión central de esta capital para poner en libertad a unos doscientos reclusos.

Las autoridades penitenciarias han informado que los asaltantes han conseguido liberar a unos doscientos miembros de la antigua Policía Secreta que habían sido encarcelados a raíz del golpe de Estado portugués.

**MAS CASOS DE COLERA**

Lisboa (Efe). — Más de doscientos cincuenta casos de cólera se han confirmado por medio de análisis de laboratorio y se han registrado cuatro fallecimientos debidos a esta enfermedad, ha informado la Dirección general de Sanidad.

**ENTARIMADOS VESTA**  
Teléfono 225401

**«FIESTA FLAMENCA»**

**EN EL GRAN TEATRO**

**Consumió la tercera jornada de los «Festivales de España»**

La tercera jornada de los "Festivales de España 1974" estuvo dedicada al folklore andaluz y corrió a cargo de la compañía de Curro Vélez que presentó, en el Gran Teatro y funciones de tarde y noche, su espectáculo "Fiesta flamenca".

El conjunto, integrado por una quincena de personas —bailadores y bailadoras, cantadores y guitarristas— evidenció indudable calidad dentro de su género y su presentación escénica es muy propia y cuidada.

Constó la función de dos partes, concluidas con lo que suele llamarse el "tablado". Gustó más la segunda que la primera, pero tanto en una como en otra los artistas, en sus actuaciones individuales o compartidas evidenciaron ser "gente" en la especialidad. Destacaron las intervenciones de las figuras estelares, Curro Vélez, Carmen Montiel, Carmen Casarrubio y Curro Fernández que, con el resto del elenco, recibieron calurosas ovaciones acreditativas del agrado con que fueron acogidos por un público más entusiasta que numeroso (y conste que hablamos de la sesión de la tarde, porque puede ocurrir que en la de la noche la asistencia fuera mucho mayor; cosa que sabemos ocurrió el viernes con "El círculo de tiza caucasiano" de Bertold Brecht).

**EMPRESAS ESPAÑOLAS EN EL SUR DE FRANCIA**

Madrid (Logos). — Varias empresas españolas, sobre todo de la región catalana, están montando factorías en el Sur de Francia, especialmente en el Rosellón, en competencia con las empresas de este país y con buenas posibilidades en el Mercado Común Europeo. Este movimiento no tiene una gran importancia en sí, aunque es indicativo de una cierta vitalidad de los objetivos empresariales.

**DOS LOBOS ENVENENADOS**

Las Nieves (Pontevedra) (Cifra). — Dos lobos de gran tamaño han aparecido muertos por envenenamiento en montes de este término municipal. Los lobos han venido causando importantes pérdidas en los ganados de esta comarca y, para exterminarlos, se montó una campaña de cebos envenenados que dio como resultado la muerte de dos lobos. Se supone que hayan muerto más alimañas, sin que hayan sido localizadas por la gran cantidad de maleza existente en estas zonas.

**PAPELES PINTADOS DECOYPA**

50 % de descuento o colocación gratuita  
General Dávila 21 - Teléfono 222387

**EL PAPA AFIRMA QUE LA IGLESIA SIGUE DEFENDIENDO EL PRINCIPIO DE LA "PATERNIDAD RESPONSABLE"**

**«No está desfasado el espíritu ignaciano», (Padre Arrupe)**

**El general de los jesuitas visitará Portugal**

Castelgandolfo (Italia) (Efe). — La Iglesia seguirá oponiéndose a los métodos anticonceptivos y defendiendo el principio de la "Paternidad responsable", en cuanto al problema de la regulación de nacimientos. Lo reafirmó hoy el Papa Pablo VI, aludiendo a las "graves cuestiones de la concepción humana", ante los participantes del Congreso Internacional de Farmacéuticos, reunido en Roma.

El Pontífice, hablando en francés, recordó que la encíclica "Humanae Vitae", que en 1968 rechazaba todos los métodos anticonceptivos antinaturales, seguía teniendo plena vigencia para la doctrina de la Iglesia, cuya enseñanza "desarrolla en efecto la visión global del hombre", que es "la única verdaderamente iluminadora y la que cuenta con una verdad que no podría depender de las reacciones de la opinión".

**DECLARACIONES DEL PADRE ARRUPE**

Irún (Logos). — El Padre Arrupe, director general de la Compañía de Jesús, en una rueda de Prensa, ha señalado que el espíritu ignaciano no está de pasado y que prosigue vivo. A primeros de Diciembre —añadió— se celebrará un Congreso general en Roma que se lleva organizando desde hace casi cuatro años. En España la Compañía de Jesús cuenta con 45.000 alumnos en escuelas profesionales y 22.000 en colegios de primera enseñanza. Según su opinión, los libros de cuentas de los jesuitas están con déficit y las editoriales también, así como sus emisoras de radio, colegios y edificios. Según afirma, no están los jesuitas al lado de los ricos, sino que están con los pobres y cuando existe una injusticia hay que declararla o evitarla.

El Padre Arrupe, al finalizar, añadió que el que más del 30 por ciento de la Compañía sea americana no tiene como contestación más que ser el lugar donde más se ha desarrollado la vocación de los sacerdotes. No significa nada más, añadió.

En cuanto a la crisis de vocaciones, existe un crecimiento lento, pero con diferencia notable entre los países. Hay que destacar que la India y los Estados Unidos presentan un notable incremento siendo en América donde se ha duplicado el número de las vocaciones.

Antes de comenzar la rueda de Prensa, el Padre Arrupe advirtió a los informadores que no contestaría a problemas relativos a los temas que hicieran referencia a las relaciones Opus Dei - Compañía de Jesús, alejamiento del Padre Díez Alegría y de las relaciones Compañía de Jesús - Gobierno español.

**EL PADRE ARRUPE, VISITA PORTUGAL**

Roma (Efe). — El Padre Arrupe, prepósito general de la Compañía de Jesús, efectuará una visita a Portugal, a partir del 9 de Septiembre próximo, para mantener contactos con los jesuitas de ese país.

Esta visita, en la que le acompañará el Padre Ignacio Iglesias, asistente de España será la primera que el superior de los Jesuitas efectuará a Portugal a raíz del profundo cambio político que se ha producido en el país.

Durante las reuniones con los Padres jesuitas portugueses el Padre Arrupe tratará de establecer las nuevas directrices de la Compañía, en relación con la evolución de los acontecimientos en Portugal.

Antes de su viaje a Portugal, el prepósito general de la Compañía de Jesús, quien salió de Roma el pasado miércoles hacia Madrid, asiste al Congreso Internacional de Jesuitas que se desarrolla en estos días en Loyola, cuna de San Ignacio, fundador de la Orden.

El Padre Arrupe, a término de su participación en el Congreso de Loyola, emprenderá viaje a Granada, por invitación del Padre Marcos Díaz Bertrana, provincial de Andalucía, para celebrar los 50 años de la provincia, con la inauguración de la nueva residencia para profesores de la Facultad de Teología.

**MONJAS DEPORTADAS**

Ciudad del Vaticano (Efe). — La Radio Vaticana, citando noticias de una agencia alemana, difundió ayer la noticia de que

siete religiosas de Trnava, en Checoslovaquia fueron deportadas por la Policía de aquel país y relegadas en un «convento de concentración».

Radio Vaticano recordó que el año pasado, comunidades religiosas femeninas checoslovacas fueron objeto de análogos procedimientos.

**NOTICARIO PINTORESICO**

**«STREAKING» EN LEON**

León (Cifra). — Victoriano González Núñez, natural de Cornellán, de 35 años, fue detenido en la madrugada de hoy por dos agentes de la Policía municipal cuando circulaba totalmente desnudo por la céntrica calle de Ordoño II, en esta capital.

Victoriano, no supo explicar su actitud por lo que las autoridades suponen que estaba embriagado o que tiene trastornadas sus facultades mentales.

**«HUELLAS» DENTALES**

Holmfirth (Inglaterra). — (Efe). — Philip Redfearn robó en un frutería de esta ciudad pero fue descubierto por la Policía por las huellas de su dentadura, que dejó marcadas en una manzana abandonada a medio comer y en la que se veían con toda claridad que el ladrón le faltaba uno de los dientes incisivos superiores.

Pocas horas después la Policía daba con Redfearn, de 21 años, quien confesó que de la frutería se había llevado fruta y dinero por un valor de 7.000 pesetas.

**«CABEZOTA» DE AJOS**

Albacete (Logos). — En la localidad de Villapalacios el portuense Francisco Mondragón Dezas, ha cultivado un excepcional ejemplar de ajo. La cabeza de ajos pesó cuatrocientos cincuenta gramos.

**ROBO DE UN COCHE - PATRULLA POLICIAL**

Bogotá (Efe). — La inseguridad que vive esta capital llegó hoy a extremos insospechados, cuando un coche

patrulla de la defensa civil fue robado a plena luz del día en uno de los barrios residenciales de Bogotá.

El informe oficial señala que mientras los dos miembros de la Policía que estaban a bordo del «jeep», de matrícula DC-2291, tomaban un café, un individuo se apoderó del vehículo, huyendo con rumbo desconocido.

**PUENTE GENIL SIN SACRISTANES**

Puente Genil (Córdoba) (Cifra). — La profesión de sacristán pueda decirse que casi ha desaparecido en esta ciudad, donde ya sólo queda uno —en la parroquia de San José— de aquellos clásicos servidores de la Iglesia, que recibían también los nombres de «sochantres» o «santones», y que hasta hace pocos años, eran bastantes en este pueblo.

Los antiguos sacristanes lo mismo ayudaban al párroco en los cultos que entonaban los cánticos acompañándose del órgano o de un armonium. En general era una profesión que en Puente Genil gozaba de la estimación de los fieles y de una buena consideración social.

La nueva liturgia, con la supresión de los entierros entonándose cantos fúnebres por las calles y con la instalación de aparatos acústicos que ofrecen grabaciones religiosas en los cultos, está acabando prácticamente con aquella típica figura de los sacristanes, hoy prácticamente innecesarios.

El artístico órgano de la parroquia matriz pontense, la de Nuestra Señora de la Purificación, que data del siglo pasado, está mudo desde hace varios años porque no hay quien lo toque.

**PLAZA DE TOROS DE LERMA**

2 GRANDES ACONTECIMIENTOS TAURINOS, 2

Domingo, 8 de Septiembre

**NOVILLADA CON PICADORES**

en la que serán lidiados, picados, banderilleados y muertos a estoque

6 novillos-toros de la famosa ganadería de Salamanca, Sánchez Arjona, Hnos., con divisa verde y plato para los valientes novilleros

**MANUEL DEL OLMO**  
**Guillermo Ciscar CHAVALO**  
**ELADIO PERALBO**

Lunes, 9 de Septiembre

**GRAN NOVILLADA**

en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque 5 bravos novillos de la ganadería de don Agustín Sánchez Ortega, el primero para el excelente caballista y gran reñeador

**DON MANUEL DE CORDOBA**

y los cuatro restantes para los novilleros, unidos en un sensacional mano a mano

**EL MALETILLA DE ORO**

(DE SALAMANCA)

**EMERSON MURILLO**

(DE COLOMBIA)

Sobresaliente: JOSE DEL ORO

- ★ Las clases dirigentes no se opusieron al movimiento militar
- ★ Revisión de las estructuras jurídicas, sociales, agrarias, religiosas y políticas

«El Palacio Imperial no puede servir en ningún caso como refugio de delincuentes. No es un santuario religioso de los enemigos del Estado... Por esta declaración de los militares etíopes y otros muchos indicios inequívocos, la Etiopía feudal acaba de entrar en lo que ya conviene llamar por su nombre: Una revolución.»

Desconcertante, sin comparación posible con lo que haya podido suceder en cualquier otro país del Mundo, la revolución etíope está en marcha. Como tampoco es posible definirla por sus coordenadas africanas, el único intento válido de explicación consiste en penetrar y definir la «estrategia» del movimiento militar, su rumbo y peculiar dinámica.

#### EL HUNDIMIENTO DE LA NOBLEZA

En primer lugar, hay que admitir que la condición que hizo posible la revolución ha sido el hundimiento de las clases dirigentes (nobleza feudal), que no han presentado la menor resistencia al movimiento militar. Los más altos dignatarios del Imperio se entregaron voluntariamente a las fuerzas armadas. Ninguno trató de defender por las armas su honor y su patrimonio. Acusados de las peores torpezas y públicamente escarmentados desde hace cinco meses, los nobles etíopes se han plgado a su sino. Su falta de combatividad da cuenta —según los propios etíopes— del grado de «corrupción e impopularidad» que habían llegado en los últimos años. Los casos de corrupción son innumerables, tanto entre los dirigentes como entre los jueces o los jefes de empresa. La corrupción se había convertido en dato esencial de la sociedad etíope y la revolución en curso se ha dado por objetivo poner fin a ese proceso de disolución.

#### EL OCASO DEL PODER IMPERIAL

Más sorprendente aún es que el propio «Rey de Reyes», Haile Selassié, no se haya permitido el menor gesto en defensa de sus colaboradores y hombres de confianza, la mayor parte de los cuales se encuentran en prisión, ni se haya opuesto al proyecto de nueva Constitución, que reduce a casi nada su poder personal.

Según los observadores, si el Negus prefirió desaprobar tácitamente —quien calla, otorga— la acción de su Corte, fue para preservar su trono y la paz civil. Aún considerando su actitud como «neutral», de lo que se trataría es de asegurar la transición pacífica etíope del feudalismo al constitucionalismo. Su aparente «pasividad» sería, pues, el último servicio que el soberano haya prestado a su país.

A un visitante reciente, Haile Selassié le dijo: «Es una pena que sea tan viejo. Si no, me hubiera puesto el frente de la revolución». Y no son palabras incoherentes. Está prácticamente demostrado que el Negus intentó en vano, en los

últimos años, promover, una «reforma agraria» que le parecía vital para el desarrollo nacional. Sus proyectos se estrellaron contra las estructuras feudales de la vida política etíope.

En Marzo pasado cuando aún acaparaba lo esencial del poder, el emperador había afirmado: «Ahora toda la autoridad debe emanar del pueblo». No cabe, pues acusarle de incompreensión y ceguera. Con la nueva Constitución el poder pasa, en efecto, a manos del pueblo.

Lo cual no quiere decir que el emperador haya asistido satisfecho a las iniciativas de su Ejército, que no vaciló en detener a su edecán dentro del propio palacio imperial. Después de cincuenta años de poder absoluto, el repléjge, por lúcido que sea, siempre resulta doloroso, melancólico al menos. Y no cabe argüir ruina física o mental: La salud del soberano sigue siendo excelente y su juicio muy claro.

Por eso, en la medida en que acepta, a los 2 años, su nuevo papel de monarca constitucional, el hombre que fue postero «Rey de Reyes» etíope sigue siendo un factor importante del complejo tablero político en el que los militares avanzan sin tregua sus peones.

En los últimos días corrió la noticia que el emperador se encontraba bajo arresto domiciliario y que bajo estricta vigilancia de guardia personal se le había prohibido que viajara más allá de cinco kilómetros de la capital.

Esta noticia fue desmentida al día siguiente con motivo de la jura ante su presencia de los cinco nuevos ministros del Gobierno de Michael Imru, en la sala del Trono del

#### PRIORIDAD DE LA DEMOCRATIZACION

Como declaraba un joven oficial revolucionario, «los militares nos hemos dejado impulsar por un movimiento popular de descontento de cuya fuerza no nos habíamos dado cuenta hasta entonces». Por eso no han asumido formalmente el poder y les parece indispensable la colaboración de personalidades civiles.

En efecto, según gran cantidad de testimonios, el pueblo etíope no se adaptaría a una dictadura militar. Aún en pleno absolutismo, es decir, la exigencia de contacto directo y continuo con el pueblo. El propio Haile Selassié hacía justicia diariamente y escuchaba en persona las dolencias de sus súbditos, un poco como los reyes medievales europeos. Pero la insuficiencia del sistema no necesita demostrarse. Los militares y el pueblo han impuesto la revisión serena de las estructuras jurídicas, sociales, agrarias, religiosas y políticas. Pero si los primeros recayeron al seroleado Negus. Por otra parte, el temperamento nacional no es individualista, ni propenso al caudillaje. El movimiento militar actúa sin prisas, por etapas. Todas las decisiones importantes se tomaron de modo colegial previa consulta con representantes de todas las tendencias.

En este sentido, la democratización del poder es desde ya una realidad. Los militares asentan golpe tras golpe a las decroadas clases dirigentes. Y éstas, sorpresivamente, han aceptado el veredicto popular, la condena histórica de que ha sido objeto.

En este sentido, la democratización del poder es desde ya una realidad. Los militares asentan golpe tras golpe a las decroadas clases dirigentes. Y éstas, sorpresivamente, han aceptado el veredicto popular, la condena histórica de que ha sido objeto.

#### REVOLUCION «NACIONALISTA» Y «DEMOCRATICA»

Ajena a toda influencia ideológica extranjera, la revolución etíope es de carácter «nacionalista» y «democrático». Aunque la palabra «democracia» deba entenderse aquí en su sentido más amplio y aplicable a una antiquísima civilización que ha permanecido siglos completamente al margen de todo modernismo político, lo cierto es que la revolución implica necesariamente la creación de partidos políticos, prevista en la nueva Constitución y el establecimiento de una verdadera vida parlamentaria, resultado de nuevas elecciones. Es más: muchos observadores consideran que el viejo imperio abisinio, por su específica cultura, es el único país africano que, de momento, tenga posibilidades de convertirse en una democra-

□ ◆ □ Por Jean-Marie BLIN

cia auténtica y original. Los militares lo saben y tienen tanto más conciencia de los límites de su acción. Por eso atribuyen tanta importancia al mantenimiento, siquiera ficticio, de su poder civil que tarde o temprano tendrá que hacerse cargo del destino nacional. Este equilibrio consciente y abierto al futuro entre fuerzas armadas y políticas civiles se constituye, en cierto modo, una promesa de democracia y contrarresta de antemano cualquier intención de extremistas y fanáticos de toda la ya, especialmente religiosa.

#### LA REVOLUCION INTERIOR

Muchos etíopes aseguran que la revolución ya se ha implicado dentro de cada cual, en la mente y en el espíritu del pueblo. «Si mañana se anunciara la detención del Emperador, la reacción sería modesta. El riesgo de guerra civil es mínimo. Hasta ese punto han cambiado las mentalidades desde el frustrado golpe de Estado de 1960».

En las calles de Addis Abeba, los diarios se vendan como pan caliente. Las terrazas de los cafés son otros tantos hervideros de políticos en ciernes. Las conversaciones son libérrimas. Hay una toma general de conciencia de que algo extraordinario ha sucedido. Pero no hay inquietud ni frenesí. Sorprende el tono abierto, sereno y alegre de la nueva Etiopía. Y, pese a recientes aunque moderadas violencias, la vida rural denota el mismo espíritu de cambio, la misma esperanza «la percatación colectiva».

«Tenía que ser así —comentan los etíopes—. La única sorpresa es que haya ocurrido en vida de Haile Selassié». Y lo firme y tranquilo del proceso asombra tanto más a los observadores cuanto que, simultáneamente, hay un peligro de secesión eritrea y de conflicto armado con Somalia. Algunos diplomáticos se resisten a darle larga vida a la realidad actual: «Una revolución sin violencia es imposible.



Haile Selassié, durante la ceremonia de su sexagésimo cuarto cumpleaños. En la imagen se le ve acompañado de su esposa, la Emperatriz Welicero Menen, que gozó de gran popularidad entre su pueblo incluso después de su muerte.

Después de los acontecimientos vendrán fatalmente las ejecuciones de los culpables de las revoluciones. Los extremistas se hundirán en el caos». Pero resulta tan dogmático como aventurero y demagógico, cierta ignorancia de la vida etíope, resultado de una limitada diversidad que siempre sorprendió al resto del mundo. A través del proceso revolucionario, las fuerzas políticas e incluso religiosas, se están

requebrando sutilmente. Quienes hace cinco meses anunciaban la inminencia de una orgía de sangre se han llevado un chasco. El entido del interés general algo predominando sobre los egoísmos. Las clases secularmente reaccionarias no han reaccionado. El emperador ha dado ejemplo de abnegación. Un entusiasmo popular evidente está barriendo los últimos obstáculos. El más viejo imperio de la Tierra tiene fé en sí mismo y en el futuro.

## CINE: EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

◆ □ ◆ Por Estrella INCHAUSTI

El ser director de un Festival Internacional de Cine supone un gran trabajo. Muchas. Muchas horas de dedicación absoluta para, poco a poco, poder dar solución a cada uno de los mil y un problemas que se plantean.

Don Miguel de Echarrri es el veraneante más antiguo de Zarauz... Lleva 52 años viniendo puntualmente a la cita con su «patria chica».

—Pero mi estancia en Zarauz no está dedicada por completo al descanso, que yo quisiera porque todas las tardes voy a San Sebastián para ocuparme del Festival de Cine.

#### FESTIVAL A EXAMEN

El XXII Festival Internacional de Cine de San Sebastián está en puertas. Faltan relativamente pocos días para su inauguración por lo que consideramos un buen momento para que el propio director del Festival nos hable de él.

—¿Se tiene ya la lista completa de películas que van a concursar?

—Sí, están todas. Las dos últimas que nos quedaban por confirmar eran las españolas. Las elegimos el lunes en la Dirección General de Cinematografía. Entre las presentadas y las que nosotros hemos solicitado por tener interés eran 10. Las seleccionadas españolas son las siguientes: «Tormento», dirigida por Pedro Olea e interpretada por Ana Belén Conchita Velasco, Francisco Rabal y Javier Escrivá y la otra «La loba y la paloma» realizada por Gonzalo Suárez y protagonizada por Carmen Sevilla, Muriel Catalá, Donal Pleasence y Michael Dunn.

Las demás películas que participarán son las siguientes: «El viaggio» de Italia; «La puerta en el muro» de Polonia; «Melodías de la barriada de Veri», de la URSS; «La gente del metro», de Checoslovaquia; «La feme de Jean», de Francia; «Parallax View», de EE.UU.; «Traumstadt», de Alemania; «Boquitas pintadas», de Argentina; «Anastasia, mio fratello», de Italia; «La milieu du monde», de Suiza; «Tamarind» de Gran Bretaña; «Bad Lands», de EE.UU.; «Il Harrow», de Gran Bretaña; «Le secret», de Francia; «Jon-gara» de Japón; «La circunstancia» de Italia; «Pelham, 1,2,3», de EE.UU.; «Arretz la musique», de Hungría; «Presagio» de Méjico y «The Great Gatsby» de EE.UU.

Esta última correspondiente a la gala de clausura es la única que está fuera de concurso.

—Dentro de las películas que se presentan, ¿considera que las españolas tienen posibilidades?

—Es difícil prever. Depende del criterio de los miembros del Jurado, en cuyas deliberaciones no intervengo. Si suelo estar presente en sus reuniones, pero sin voto, con el único cometido de aclarar dudas posibles, pero por lo demás, nunca intervengo. Me parece una incorrección y falta de respeto hacia ellos. Al menos si yo fuera miembro del Jurado no me gustaría esa intrusión. De todos modos creo que en esta edición hay buenas películas, lo que no quiere decir que todas sean buenas porque el lograrlo es una utopía y depende de criterios.

Los miembros del Jurado Internacional del Festival también se han completado. Estará presidido por Nicholas Ray, e integrado por Vera Belmont, productora francesa;

Leo Pestalino; Franz Seitz, productor alemán; Karoly Lator húngaro; Ben Arbed, productor inglés; Lescorritor español; Julián Mateos, actor español; compone, escritor uruguayo.

—Tengo en esta edición hay una novedad, que se la creadores».

—Sí, una nueva, cuyos nombres de «Nuevos creadores» a que se van a proyectar la primera o serie de directores de cine. Las reuniones tendrán a las 12,30 del mediodía en el Miramar. Queríamos un nuevo dedicado a los jóvenes que son los Miramar, para lo que hemos tenido que pedir a la Federación Internacional de Asociaciones.

Las películas que se van a proyectar en esta sección «creadores» es la siguiente:

Día 1, dirigida por Peter Grane (G. Bretaña).

Día 2, «Hoy», de Janos Rozsa (Hungría).

Día 3, «El morel» de Emilio Greco (Italia).

Día 4, «Del regreso», de Oscar Berney Finn (Argentina).

Día 5, «Entre nosotros dos», de Wolfgang Petersan (Alemania).

Día 6, «Un crimen», de Andrzej Trzus (Polonia).

Día 7, «El tiempo», de Angel del Pozo (España).

Día 8, «El cazador desconocido», de Ladislav Paulovitch (Chequia).

Día 9, «Francia», de James Glarks (G. Bretaña).

Día 10, «John Parsons» (EE.UU.).

—Hay en otros festivales de esta novedad para nosotros.

—Tengo en esta edición hay una novedad, que se la creadores».

—Sí, una nueva, cuyos nombres de «Nuevos creadores» a que se van a proyectar la primera o serie de directores de cine. Las reuniones tendrán a las 12,30 del mediodía en el Miramar. Queríamos un nuevo dedicado a los jóvenes que son los Miramar, para lo que hemos tenido que pedir a la Federación Internacional de Asociaciones.

Las películas que se van a proyectar en esta sección «creadores» es la siguiente:

Día 1, dirigida por Peter Grane (G. Bretaña).

Día 2, «Hoy», de Janos Rozsa (Hungría).

Día 3, «El morel» de Emilio Greco (Italia).

Día 4, «Del regreso», de Oscar Berney Finn (Argentina).

Día 5, «Entre nosotros dos», de Wolfgang Petersan (Alemania).

Día 6, «Un crimen», de Andrzej Trzus (Polonia).

Día 7, «El tiempo», de Angel del Pozo (España).

Día 8, «El cazador desconocido», de Ladislav Paulovitch (Chequia).

Día 9, «Francia», de James Glarks (G. Bretaña).

Día 10, «John Parsons» (EE.UU.).

propia ciudad, también supone una notable ventaja porque se ha prolongado su época estival y está fuera de la aglomeración de actos y festejos de las fechas anteriores.

—Creo que la idea de traslado a Septiembre es suya.

—Sí, pero es que el año pasado estábamos ya desesperados. El Festival de Moscú no podía cambiar su fecha y nosotros estábamos obligados a celebrarlo a primeros del mes de Junio. Una fecha fatal a todas luces. En Abril, en una de las reuniones yo planteé la idea y cayó fenomenal. Además el éxito lo comprobamos en el transcurso del propio festival y antes de su clausura habíamos pedido fecha a la Dirección General para que nos fijaran el de este año del 14 al 25.

#### NO HAY PROBLEMA ECONOMICO

Por lo general uno de los problemas más habituales y de lo más trascendente en este tipo de organizaciones, como en otras muchas, es el económico. Nuestro Festival de Cine ha pasado por épocas más o menos malas, saliendo siempre adelante y con la cabeza erguida. En esta ocasión esta preocupación ha disminuido muy considerablemente gracias a las aportaciones que se han recibido.

—Sí, el problema económico ha desaparecido, gracias a la extraordinaria ayuda que nos han brindado la Dirección General de Cinematografía el Ayuntamiento de San Sebastián, la Diputación Provincial y el Sindicato Nacional del Espectáculo, demostrando su interés por hacer todo lo necesario para conseguir realizar el Festival. El estupendo empujón nos ha servido para cancelar todas las deudas que teníamos pendientes. Además también contamos con otras subvenciones que nos permiten actuar con cierta libertad, claro está, dentro de una prudencia lógica.

—La presencia de Sofía Loren ya se da por segura, asistiendo a la gala inaugural en la que se proyecta «Il Viaggio», que ella protagoniza ¿Y qué más nombres se pueden señalar?

—Bueno, la presencia de Sofía Loren, dejando un pequeño margen al imprevisto, es segura porque tengo mucha amistad con el matrimonio Ponti y me lo han ratificado. De los demás nombres, ya se sabe que a mí no me suele gustar dar avances porque después no vienen y se puede pensar en que hacemos falsas promesas. Pero por esta vez le diré que vienen Malen Jobert la actriz número uno en Francia, que protagoniza «Le secret», el actor francés Trigitigant protagonista masculino y el director de la película, Robert Enrico.

—Señor de Echarrri ¿Piensa en el relevo como director del Festival del Cine?

—Yo me comprometo por un año a dirigir el Festival, poniendo en él no sólo mis horas de trabajo sino también, y esto lo sabe todo el mundo, el cariño que siento por esta ciudad. El Festival, se lo aseguro, da más tristezas que alegrías. La verdad es que no hay nada que sea eterno y por eso si encontrara la persona que quisiera sustituirme, no me importaría el relevo, siempre y cuando esa persona sintiera el mismo cariño por la ciudad que yo, lo que me supondría una garantía muy importante de su actuación en el Festival. Considero que las savias nuevas siempre son interesantes...

## GLAFKOS CLERIDES, PRESIDENTE EN FUNCIONES DE CHIPRE

Por Eric SILVER

Glafkos Clerides, sigue adelante consolidando lentamente su autoridad sobre la comunidad greco-chipriota y reduciendo la oposición.

El asesinato del embajador norteamericano en Nicosia puso a prueba la autoridad de Clerides que demostró que no es un hombre de paja. Clerides jamás se ha doblegado ante nadie y ahora hay pruebas evidentes de que no lo hará.

Tomó posesión de su cargo, después de la invasión de los turcos, con plena legalidad. La constitución de 1960 determina que Chipre tenga un presidente griego y un vicepresidente turco. Especifica, sin embargo que si el presidente se encuentra ausente, el vicepresidente no pasa a ocupar su lugar. Eso habría dado gran ventaja a la minoría turca. En lugar de esto el presidente de la Cámara de representantes, que es griego pasa a desempeñar las funciones de presidente. La constitución no le califica de presidente en funciones, simplemente dice que se hará cargo de las obligaciones presidenciales. Clerides era presidente de la Cámara y tomó posesión del poder.

La transición de Nicos Sampson a Glafkos Clerides permitió a los Gobiernos extranjeros tratar con un dirigente griego que no fuese el exiliado presidente Makarios.

Sampson dijo en su discurso de dimisión que la situación del país exigía un dirigente distinto y Clerides cuenta con la habilidad necesaria. La tarea de Clerides ha sido desde entonces tratar de convencer a los greco-chipriotas de que Sampson tenía razón y que el pueblo greco-chipriota debe confiar en él y seguirle dado que no se podía esperar que lo hiciesen por instinto.

Aunque Clerides era el jefe del partido más importante de la Cámara, partido que no estaba muy unido y que le falta sentido político y emotivo estaba considerado como bastante prohibitivo para algunos gustos.

Su estrategia consiste en dejar que se sienta en toda su magnitud la enorme humillación griega y en su momento tratar de celebrar conversaciones con los turcos pero antes quiere que su pueblo advierta con exactitud las pocas cartas que les quedan por jugar a los greco-chipriotas.

Al mismo tiempo está tratando de reforzar el sentimiento localista. Ha visitado campamentos de refugiados, declara a los periodistas, que no admitirá imposición de los turcos. Los periódicos de Nicosia, de todas las tendencias hacen a diario llamamientos a la unión. Clerides está explotando esta situación. Por ahora al menos.

Los comunistas se sienten desorientados por la rapidez con que se han sucedido los acontecimientos. El doctor Vassos Ayssaredes, presidente del partido de izquierdas que está en el exilio mantiene en alto la bandera de Makarios pero sin retar realmente a Clerides.

El enigma, como siempre en esta isla de fantasías, es la EOKA-B. Sus barbudos guerrilleros están armados y organizados. Es casi seguro que ellos fueron los autores de la muerte del embajador norteamericano. Pero, ¿qué poder tienen? Los diplomáticos extranjeros dicen que antes del golpe de Estado sus combatientes eran entre 500 y 1.000 y probablemente tengan reservas de unos 4.000 comandos más todos ellos hombres que están dispuestos a combatir en el momento oportuno. Muchos de estos hombres están ahora neutralizados por servir en la Guardia nacional, aunque no sería nuevo en Chipre el caso de hombres que combaten bajo dos banderas al mismo tiempo.

Fueron los miembros de la EOKA-B; los herederos del dirigente en favor de la Enosis, George Grivas, quienes precipitaron la crisis. El arzobispo descubrió que el movimiento estaba dirigido por oficiales griegos puestos al mando de la Guardia nacional. Pidió su retirada y siete semanas después se produjo lo inevitable como siempre ocurre en la tragedia griega. Lo más curioso es que ahora la EOKA-B no cuenta con el apoyo de Atenas. El nuevo Gobierno de Karamanlis está de acuerdo con los dirigentes chipriotas y no contra ellos. Atenas ha nombrado un nuevo jefe griego para la Guardia nacional y el nuevo embajador de Grecia ha representado ya sus cartas credenciales. Los dos son hombres de confianza del régimen democrático.

Clerides por su parte está reforzando sus contactos con Grecia. Su actitud hacia los turcos tiende a ser ligeramente más flexible que la del primer ministro Constanti Karamanlis y la del ministro de Asuntos Exteriores Georges Navros pero jamás se ha apartado de la protección griega.

Clerides tiene que contar con Atenas para cualquier acuerdo que pueda firmar y también deberá ser firmado por Karamanlis. Si los greco-chipriotas le repudiasen, repudiarían a Grecia. En esta situación, Clerides puede mitigar los riesgos y puede controlarlos.



Mikael Imru, jefe del Gobierno de Etiopía. — (Foto EFE-FIEL).

# EL SECUESTRADO SUEGRO DEL PRESIDENTE MEJICANO (DICE) EN UNA CINTA GRABADA QUE ESTA DE ACUERDO CON SUS RAPTORES

## Los «montoneros» argentinos vuelven a la lucha

Méjico (Efe). — Con el título «Mi padre, José G. Zuño, es un revolucionario», Andrés Amado Zuño Arce, publicó hoy una carta en la Prensa de la capital del país, pidiendo a los secuestradores la liberación del suegro del presidente Luis Echeverría.

El licenciado José Guadalupe Zuno, padre de la esposa del presidente, fue secuestrado por un comando extremista la mañana de miércoles 28 de Agosto, y ayer sus secuestradores hicieron pública una grabación donde el anciano, de 84 años, se solidariza plenamente con su causa y con sus métodos.

### BUSQUEDA

Méjico (Efe). — Las autoridades han intensificado en esta ciudad la búsqueda de los secuestradores de José Guadalupe Zuño, suegro del presidente de Méjico, secuestrado el 28 de Agosto en Guadalajara, por la organización extremista «Fuerzas revolucionarias armadas del pueblo».

La Policía tenía hasta el jueves la seguridad de que Zuño y sus secuestradores se encontraban aún en la ciudad de Guadalajara, pero la aparición de una cinta grabada por Zuño y una fotografía ha hecho cambiar de opinión a los investigadores.

La cinta magnetofónica ha provocado también un gran desconcierto, pues en ella la víctima

se expresa totalmente de acuerdo con la ideología y los métodos de sus secuestradores.

### LOS «MONTONEROS» VUELVEN A LA LUCHA ARMADA

Buenos Aires (Efe). — Los «montoneros» quienes ingresaron en la clandestinidad por propia decisión vuelven a la lucha armada, afirmó el cerebro de esa organización de la izquierda del peronismo, Mario Fir-

menich, en una conferencia de Prensa clandestina realizada ayer tarde en las afueras de Buenos Aires.

Firmenich anunció que los «montoneros» reasumen las formas armadas de lucha y todas las otras que constituyen la guerra popular integral «Impulsados hasta sus últimas consecuencias».

La radicalización de los «montoneros» a quienes los observadores califican de cúspide po-

lítico-militar de la izquierda del peronismo, a raíz de su desautorización por el fallecido teniente general Perón quien los acusó de «estúpidos imberbes, mercenarios y traidores infiltrados», se precipitó a partir del primero de Julio, fecha de fallecimiento de Perón, cuando comenzaron a acusar al Gobierno de María Estela Martínez de Perón de «imperialista».

Finalizada la conferencia de Prensa, a la cual fueron invitados pocos periodistas, entre estos, algunos representantes de la Prensa extranjera, Firmenich admitió la posibilidad de «actuar en el futuro en forma conjunta con el «Ejército revolucionario del pueblo», con el que existen —dijo— coincidencias políticas».

Según trascendió de fuentes responsables de la Policía federal, las fuerzas de seguridad se encuentran acuarteladas.

### CRIMINAL ATENTADO

Buenos Aires (Efe). — Ha muerto el hijo del rector normalizador de la Universidad de Buenos Aires, Raúl Laguzzi, de cuatro meses, víctima del atentado de que fuera objeto esta mañana el domicilio Raúl Federico Laguzzi, cuando una poderosa bomba estalló esta mañana en el domicilio del rector, resultando herida también su esposa de consideración.

El estallido provocó asimismo grandes daños materiales en el piso donde reside dicha familia, situado en un edificio de departamento en lugar céntrico de esta capital.

Laguzzi es considerado como perteneciente a las juventudes peronistas, de tendencia izquierdista y según una versión, el atentado obedecería al conflicto existente en la actualidad en los centros universitarios por rivalidades entre bandos políticos.

En Mendoza, una poderosa explosión se produjo en la corresponsalía del diario «La Prensa», afectando también a la tel maquina «Clarín» situada en un edificio contiguo. Aunque no hubo que lamentar víctimas, la explosión causó considerables destrozos y gran alarma en el vecindario.

### VIAJES MELIA

Le ofrece: Sus viajes a Baleares y Canarias, de una y dos semanas de duración con precios muy interesantes. Visítenos le informaremos. Grupo A. Título 8

# EL COMERCIO ENTRE ESPAÑA Y LOS ESTADOS UNIDOS

(Viene de primera página)

explican en su «memorandum» que el sistema fiscal español admite una desgravación de impuestos para aquellos productos exportados al extranjero para que no tengan que pagar una tasa doble, primero en el país de origen y luego en el país consumidor, aclarando que una de las formas españolas de recaudar impuestos es por medio de la gravación indirecta.

La Asociación de exportadores recordó al Departamento del Tesoro que España exportó a Estados Unidos 37.700.000 pares de calzado en 1973 por valor de 186 millones de dólares y que esta partida representa el 30 por ciento del total de las exportaciones españolas a este país.

La investigación que podría llevar a la imposición de una sobretasa a las importaciones norteamericanas de accionetas y calzado de España, alcanza a una tercera parte de las exportaciones españolas a Estados Unidos, nación con la que España mantiene, además, un déficit tradicional en su balanza comercial.

Según los exportadores españoles, los importadores de la Península están comprando en Estados Unidos productos por un valor tres veces y medio mayor que el valor de los productos españoles exportados a Estados Unidos.

Los exportadores españoles aseguran que las desgravaciones fiscales españolas a sus productos exportados están de acuerdo con las normas del GATT y que bajo ningún concepto constituyen un subsidio.

En el «memorandum» se dice que en los primeros seis meses de este año, las importaciones españolas de Estados Unidos ascendieron a 1.300 millones de dólares, mientras que las exportacio-

nes a este país fueron tan sólo del orden de 378 millones de dólares, llegando a producirse un déficit de 900 millones desfavorables para España tan sólo en el primer semestre de este año. En comparación al mismo período de tiempo de 1973, las importaciones españolas de Estados Unidos han aumentado en un 52 por ciento mientras que las importaciones norteamericanas de la Península sólo se han incrementado en un 7 por ciento, aumentando el déficit español en un 84

Añade el documento que la cooperación monetaria española con Estados Unidos ha puesto dificultades de competencia a las exportaciones españolas, que ahora se están viendo ya afectadas más aún por la investigación del Departamento del Tesoro que amenaza con la imposición de sobretasas a la importación de calzado. Ante esa eventualidad, los importadores norteamericanos han comenzado a restringir su compra de calzado español.

## AYUDANTES PARA IMPERMEABILIZACION PRECISAMOS

### SE OFRECE:

- Formación a cargo de la Empresa.
- Promoción a oficiales.
- Puesto estable
- Buen sueldo.
- Dietas.
- Primas de montaje.

### SE EXIGE:

- Edad inferior a 25 años.
- Afán de superación
- Buena conducta

INTERESADOS dirigirse a IMPERMEABILIZADORA BURGALESA, S. A. C/ 4, Gamonal. Tel. fono 22 14 78 BURGOS.

MUEBLES COCINA  
**VESTA**  
Avda. del Cid, 76

## SE OFRECE EN VENTA

Aportación a empresa o alquiler edificio comercial, sito en centro ciudad de Burgos. Dirigirse apartado 66, BURGOS.

## SIN PUBLICARSE EL DECRETO SOBRE LIBROS DE TEXTO

Madrid (Logos). — A una semana de iniciarse el curso escolar 1974-75 sigue sin publicarse el texto del Decreto en el que se establecen las normas sobre autorización y fijación de precios máximos de venta de libros y material didáctico que fue aprobado en el Consejo de ministros del pasado 19 de Julio a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia.

Esta disposición afecta a los libros de educación preescolar EGB, Formación profesional de primero y segundo grado y Bachillerato.

En el Decreto se determinan igualmente los cauces de participación de las familias en los órganos competentes que determinan los libros a adoptar en cada centro fijándose también un período máximo de cuatro años durante el cual los textos adoptados no podrán sustituirse.

Entre las familias de los alumnos y en medios docentes se duda de la eficacia de esta normativa para el presente curso, al no haberse publicado el Decreto en el Boletín Oficial del Estado con el tiempo suficiente.

El Asilo de Ancianos Desamparados espera vuestro donativo. No desoigais su llamamiento. Porque ayudarle es ayudarse cada uno, ejerciendo la caridad.

# VUELTA AL HOGAR

# Simeón

## VENTA ESPECIAL DEDICADA A SU HOGAR

- SURTIDO
- CALIDAD
- MEJORES PRECIOS

## VEA ESCAPARATES y VESTIRA SU HOGAR

EN

# Simeón



EL SEÑOR

## DON DOMINGO SANTAMARIA DEL HOYO

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Josefa López; hijos, María Angeles, María Natividad, María del Pilar, María Begoña, Domingo y José-María; hijos políticos, Saturnino Bermejo, Francisco Vicario, Antonio Bermejo y Esther del Val; nietos, hermana, Bonifacia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, a las CINCO y MEDIA en la parroquia de la BARRIADA YAGÜE Acto seguido la conducción del finado al cementerio San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía: Barriada Yagüe, L. 16.

LA FAMILIA NO RECIBE Burgos, 8 de Septiembre de 1974 (Funeraria "San José")

# Pésame del Jefe del Estado por la catástrofe de Barcelona

## El conde de Barcelona se traslada a Lisboa

### Mañana saldrá para Argelia el ministro de Comercio

La Coruña (Logos). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha dirigido al gobernador civil de Barcelona el siguiente telegrama:

«Profundamente impresionado por el trágico siniestro ocurrido en el inmueble de la calle Tapias de esa capital, ruegole haga llegar mis sentimientos de pesar y condolencia a los familiares de las víctimas.»

Generalísimo Franco.

#### TRES EDIFICIOS DESALOJADOS

Barcelona (Logos). — Tres edificios de la calle Ramón Albo, situados en las cercanías del sector conocido como «Los Quince», en el barrio del Guinardó, han tenido que ser desalojados por haber aparecido grietas debido al parecer, a las obras del «metro» que allí se realizan. En total, son 17 personas las afectadas —cinco familias— que viven en las casas números 53, 55 y 57, dos de planta baja y otra de planta baja y dos pisos.

#### EL CONDE DE BARCELONA, A LISBOA

Palma de Mallorca (Cifra). — El Conde de Barcelona salió hoy desde esta capital hacia Lisboa, por vía aérea.

Don Juan de Borbón había realizado en estos últimos días un corto crucero por el mar balear, a bordo de su yate «Giralda», y, tras recalar en la bahía de San Antonio de Ibiza, regresó anoche a Palma de Mallorca.

Su esposa, doña Mercedes de Borbón, le había precedido en el viaje a Lisboa dos días antes.

#### FERNANDEZ CUESTA, A ARGELIA

Madrid (Cifra). — El ministro de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, visitará oficialmente Argel el próximo lunes día 9, invitado por su colega argelino, señor Yaker.

El señor Fernández Cuesta mantendrá conversaciones con el señor Yaker en torno a las relaciones económicas entre ambos países, y especialmente sobre el comercio bilateral, cuyo espectacular desarrollo en los últimos años ha convertido a Argelia en el primer cliente y abastecedor de España del Continente africano.

#### DELEGACION CUBANA

Madrid (Cifra). — Una delegación cubana presidida por el ministro de Relaciones Exteriores de ese país, Raúl Roa, ha llegado esta tarde a Madrid, procedente de Budapest.

En el aeropuerto fueron recibidos por el subsecretario de Iberoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores, el encargado de Asuntos de Cuba en España y personal de la Embajada cubana en Madrid.

#### OFERTAS BANCARIAS AL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

Barcelona (Logos). — Siete banqueros más se han unido a las ofertas que recibe el Ayuntamiento de Barcelona que, como se sabe, sufre un déficit que se acerca a los 50.000 millones de pesetas y en un reciente pleno su alcalde, señor Masó, anunció la intención de acudir al mercado internacional de capitales para conseguir dinero.

## PERDIDA PERRA CAZA

RECOMPENSARE 30.000 PESETAS

a quien la devuelva o pueda dar informes de ella. Es de raza «setter», blanca y marrón, extraviada en el término de Sasamón (Burgos). Llamar a D. Roberto Salazar, día 8 al teléfono 22 de Sasamón y demás días al teléfono 227482 de Burgos.

## MATARIFE

Se necesita para matadero Municipal de LEGAZPIA (Guipúzcoa).

Retribución a convenir. Facilitamos vivienda.

## Escuela Profesional «María Madre»

Centro RECONOCIDO de F. P., Decreto 287/1972 QUEDA ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 1974-75, hasta el 20 de Septiembre en las siguientes RAMAS:

- Auxiliares administrativos ... 3 plazas
- Química (Laboratorio) ... 10 »
- Confección Industrial ... 15 »
- Peluquería y Estética ... 15 »

Horas de Secretaría de: 10 — 1,30 y 4 — 6.

TELEFONO: 22 19 52.

#### HOMENAJE A MONTSERRAT CABALLE

Elda (Alicante) (Cifra). — La artista Montserrat Caballé ha sido objeto de un sencillo homenaje por parte de esta ciudad, en el día de hoy.

Fue recibida en el Ayuntamiento, por el alcalde, y la primera autoridad local le hizo entrega de la medalla de oro de los Santos Patronos, el Cristo del Buen Suceso y la Virgen de la Salud, pronunciando unas palabras de bienvenida.

## Hacinas, ante sus fiestas patronales

### El domingo próximo, romería de Santa Lucía

Es fácil coger la pluma y escribir cuando una cosa se ha tocado con las manos, se ha visto, se ha palpado. Yo escribo sin haber visto nada, pero con cierta facilidad, fiado de estas buenas gentes que me cuentan y recuentan y me ponen al corriente de lo sucedido años atrás.

Un pueblito como Hacinas, con sus 300 habitantes, al llegar estas fechas tienen que ensanchar sus calles y abrir sus muros para dar acogida a los miles de peregrinos que de toda la geografía vienen en busca de algo.

Y ¿qué vienen a buscar en esta bendita sierra de Castilla? ¿Acaso riquezas, arte... o tal vez la alegría pasajera de unas fiestas bullangueras? Nada de eso.

Santa Lucía, la Virgen y mártir de Siracusa quiso hacerse castellana y si no lo quiso, nosotros lo hemos querido. Hacinas la venera, la honra como a Patrona y por eso aquí vienen las gentes.

Las gentes vienen en busca de «alguien», que porque Santa, se ha eternizado en el tiempo y en el espacio. Los «sin luz» en sus ojos vienen en busca de claridad. Los «sin luz» en la fe, en busca de la misma.

Santa Lucía es la misma de ayer. Es necesario que nos acerquemos a Ella con la fe sencilla de los de ayer.

A todos los que la veneráis y que os preparáis para compartir con nosotros la común alabanza, os invitamos a acercaros hasta aquí.

## SUCESOS

Mataró (Logos). — Entre la una y las cuatro de la madrugada, ha muerto de forma violenta, Enriqueta Ferrer Marín, casada, de 21 años de edad, natural de Badalona y vecina de Mataró. El que según parece puede tratarse de un crimen pasional, ocurrió en una zona alejada del centro urbano y denominada «Camino del Perico», que se encuentra poblada de algarrobos.

La muerte se produjo al recibir la víctima diversas heridas en la cabeza producidas por una piedra. Se han encontrado restos de sangre a una distancia de 17 metros del lugar en el que ha sido hallado el cadáver.

#### MUERE ELECTROCUTADO

Mataró (Logos). — El niño de tres años de edad, Jorge Guerrero, ha muerto electrocutado cuando estaba jugando con el enchufe de una lavadora, en su casa.

#### CAE A UN POZO

Viladecans (Barcelona). — Cuando ahorcaba a un perro al borde de un pozo de 16 metros de profundidad, Miguel Jiménez Pérez, de 43 años, perdió el equilibrio y fue a caer dentro del pozo. Tras permanecer doce horas en él, ha podido ser rescatado con vida, con múltiples lesiones, heridas y fracturas, además de un fuerte shock traumático, por lo que tuvo que ser ingre-

#### PAPELES PINTADOS

## VESTA

Teléfono 225401

sado en el hospital de San Lorenzo, en grave estado.

Se da la circunstancia de que el que dio la alarma, fue el cadáver del perro, que apareció flotando sobre el agua.

Para las tareas de rescate tuvieron que acudir dos coches de bomberos de Barcelona y otro de Martorell.

#### DISPARO SOBRE UNA NIÑA DE TRES AÑOS

Barcelona (Cifra). — Con una herida de bala en el hemotórax derecho, de pronóstico gravísimo, fue ingresada por su madre en el dispensario de Besós, la niña de tres años, Margarita Arellano España.

La madre de la niña explicó de forma confusa que un desconocido de unos 25 años, moreno, melencolado, vestido con un niqui de color crema y de fuerte complexión, había llamado a la puerta de su casa para preguntar por su marido. Al contestar ella que no estaba en la vivienda, el desconocido la apartó de un empujón y, una vez en el interior, registró una habitación, sacando seguidamente una pistola con la que disparó, hiriendo a la niña que en aquel momento tenía en sus brazos.

#### DA MUERTE A UNA ANCIANA Y OCASIONA HERIDAS GRAVES A UN FAMILIAR

Palma de Mallorca. — Al iniciarse una discusión entre Gabriel Huescar Ruiz, de 27 años, soltero, albañil, sin trabajo, de Villanueva de la Fuente (Ciudad Real), con José Martínez Cano, de 40, abogado de profesión, e intentar separarles María Oliver Tous, de 77 años, propietaria, fue agredida con un cuchillo en la casa número 33 de la calle de la barriada palmareña de Los Hostales.

El agresor logró desembarazarse de José Martínez y de otro vecino, que había acudido para intentar pacificar a los participantes en la pelea y logró huir a una casa vecina de la calle Rullán, en donde vivían unos parientes. Una vez allí agredió a su prima, Carmen Hianarejos, viuda, que resultó con heridas de gravedad y a un hermano de ésta.

A continuación, emprendió la huida hacia las afueras de la ciudad, donde pasó toda la noche, siendo detenido esta mañana por la Policía pasando a disposición de las autoridades judiciales.

#### ATRACO EN IGUALADA

Igualada (Barcelona). — Un total de 201.000 pesetas se llevaron tres individuos armados, que cometieron un atraco en la oficina que la Caja de Ahorros Provincial tiene en Vallbona, junto a la carretera de Igualada a Martorell. Una vez consumado el hecho, los asaltantes huyeron en un coche que les estaba aguardando.

#### Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. S. Ildefonso, 3, 2.º Tf. 237974

VALLADOLID

## TEJEDORAS SE NECESITAN

GILSEN

Géneros de Punto Calzadas 32

(R. O. C. N.º 11.196)

## «DESDE LA BANDA»

Los deportes en

## RADIO CASTILLA



A partir de hoy,

todos los domingos, a las 10,30 de la noche

## «DESDE LA BANDA»

patrocinado por

## GALERIAS MARVI

y

## ALMACENES NATI



Un nuevo programa deportivo

a cargo de

## BENJAMIN RUIZ y BENITO BOL

Jefatura provincial del Movimiento

## El día 21, funeral por los burgaleses muertos en la Cruzada de Liberación

El sábado, día 21 de Septiembre, a las once de la mañana, se celebrará en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, la función religiosa solemne santa misa y responso, por los burgaleses muertos en la Cruzada de Liberación, bajo la presidencia de autoridades y Jerarquías Nacionales y Provinciales y con asistencia de numerosos participantes del Movimiento y familiares de Caídos de nuestra provincia.

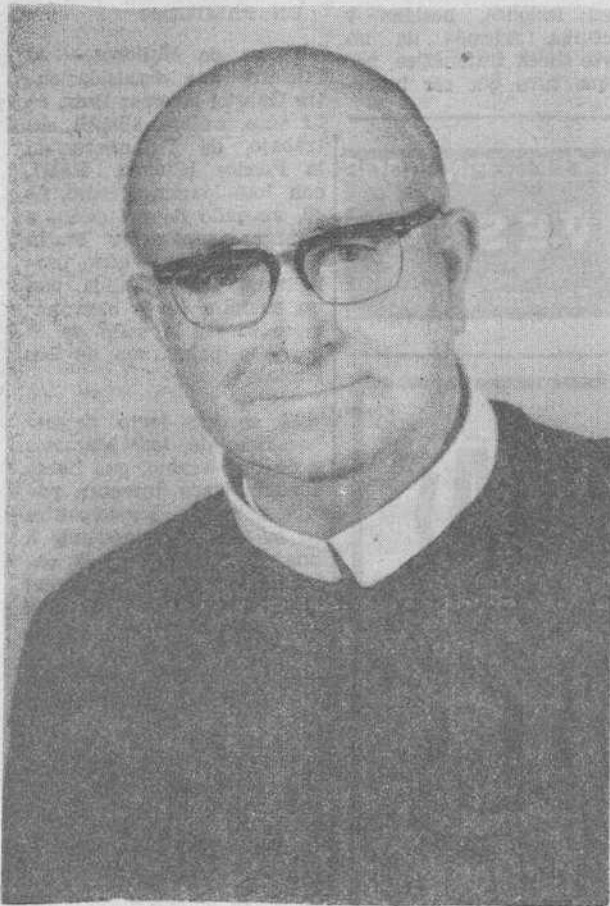
Esta Jefatura Provincial del Movimiento pondrá a disposición de sus participantes del Movimiento, de los familiares de los Caídos y de las personas que deseen honrar a los burgaleses muertos en la Cruzada, varios autocares, que partirán dicho día, con el tiempo suficiente para llegar a la hora anunciada, para el citado acto religioso.

Dado el número limitado de plazas, se ruega a cuantos pretendan asistir, participantes del Movimiento, familiares de Caídos y particulares, pasen por esta Jefatura (Palacio del Corcón) a partir del lunes, día 9, de 9 a 2 de la mañana y de 6 a 8 de la tarde, de los días laborables, al objeto de formalizar la inscripción correspondiente.

Asimismo, todas aquellas personas que se desplacen por sus propios medios para asistir a los sufragios citados, pueden dirigirse también a esta Jefatura, antes del miércoles, día 18, para el lo desean se les facilite gratuitamente el oportuno permiso de acceso al Valle en ese mismo día para los vehículos que utilicen: turismo, autocares, microbuses, etc.

## CINCUENTA AÑOS DE SACERDOCIO

El Padre Félix Martínez Moradillo misionero redentorista



El próximo domingo, Riberas se viste de fiesta para celebrar las Bodas de Oro Sacerdotales del Rvdo. Félix Martínez Moradillo, hijo ilustre de este pueblecillo de nuestra provincia. Nació el 28 de Enero de 1.900. Estudió primero en el Seminario Diocesano de esta capital. Luego entró en la Congregación de PP Redentoristas. Profesó Religioso el 12 de Noviembre de 1.918. Completó sus estudios en el Seminario Mayor que la Congregación tiene en Astorga, ordenándose sacerdote en 1.924.

Apenas ordenado comienza su labor apostólica por tierras de Galicia. El año 1.928 es destinado por los superiores a tierras americanas. Con el fuego de un verdadero apóstol trepa una y mil veces las cumbres de los Andes en Colombia y Venezuela, haciendo resonar su voz misionera en todos los campos y capillas diseminadas por aquellas serranías, repartiendo abundante el pan de la Palabra de Dios en los corazones sencillos y fatigados de aquellos buenos habitantes que rezan y hablan en nuestra misma lengua. Su celo es infatigable. El medio corriente de locomoción: la mula sobre la que cabalga días y días bajo el ardiente sol tropical. Es tal su actividad que los sacerdotes y compañeros le

apodan: «El macho de los Andes».

Al cumplir sus cincuenta años de la profesión religiosa en 1968, en Barquisimeto, Lara, Venezuela, son reconocidos sus méritos por los servicios prestados en su larga y difícil profesión. En una solemne celebración, la primera autoridad civil del Estado le condecora con la Medalla de Oro de primera clase del Procer de la Independencia Venezolana Jacinto Lara.

Condecorado, cargado de méritos y fatigas con dolencias de salud y todo no descansa sobre los laureles. Sigue tenazmente trabajando con entusiasmo y alegría, repartiendo sus bondades a cuantos frecuentan las parroquias por donde pasa, sin distinción de clases ni credos haciéndose todo para todos.

Y por fin es cumple su anhelo de celebrar las Bodas de Oro sacerdotales en el pueblo que le vio nacer. Hace poco más de dos meses que llegó España. La Providencia le provó con una penosa enfermedad que superó felizmente gracias a las atenciones del Dr. Pedro, en la Clínica de San Juan de Dios y su personal en nuestra ciudad.

Dios premie generosamente los méritos de este benemérito sacerdote y misionero, gloria de España y de la Iglesia.

## EL PLAN PARCIAL DE ORDENACION DE LA ZONA DE GAMONAL, APROBADO

La Orden se inserta en el B. O. E.

El Boletín Oficial del Estado en su número de seis de Septiembre publica la orden de 30 de Julio de 1974, del Ministerio de la Vivienda, resolviendo, entre otros, el siguiente asunto:

1. Burgos. — Documentación aneja al Plan Parcial de Ordenación de la Unidad Urbana G-8, barrio de Gamonal, de Burgos presentada por el Ayuntamiento, de dicha capital, en cumplimiento de la Orden ministerial de 29 de Enero de 1974, que aprobó el referido Plan Parcial con la condición de que se completase con un estudio de composición volumétrica que garantizara el cumplimiento de las normas del Plan General, sobre separación entre edificios, el cual debería ser tramitado conforme a lo dispuesto en el artículo 32 de la Ley del Suelo. Se acordó aprobar definitivamente el Plan Parcial precitado, en unión del anexo, con las observaciones siguientes:

Primera. — La altura máxima a construir en la parcela número 1 será de 12 plantas.

Segunda. — El proyecto de edificación en dicha parcela comprenderá un volumen de edificación que no podrá exceder del que figura en el Plan Parcial para dicha parcela.

## Varias actuaciones en la provincia del teatro de títeres "Los Gigantillos"

Lo hará en Espinosa Miranda y Aranda

Nuevamente el Teatro de títeres «Los Gigantillos», dirigido por Karraskedo, va a emprender una gira por diversas localidades de nuestra provincia. Tras su actuación en Festivales de España en Aranda y de su actuación en Briviesca y Trespaderne, para fechas próximas actuará en Espinosa de los Monteros, Miranda y Aranda. En Espinosa lo hará el lunes, día nueve; en Miranda, con motivo de las fiestas patronales de Nuestra Señora de Altamira, ofrecerá actuaciones en dos escenarios, la plaza de España y el parque de Calvo Sotelo, durante los días once al quince de este mes; en Aranda actuará el 18 y el 19, dentro de las fiestas en honor de Nuestra Señora de las Viñas.

EN LAS FIESTAS PATRONALES DE ESPINOSA

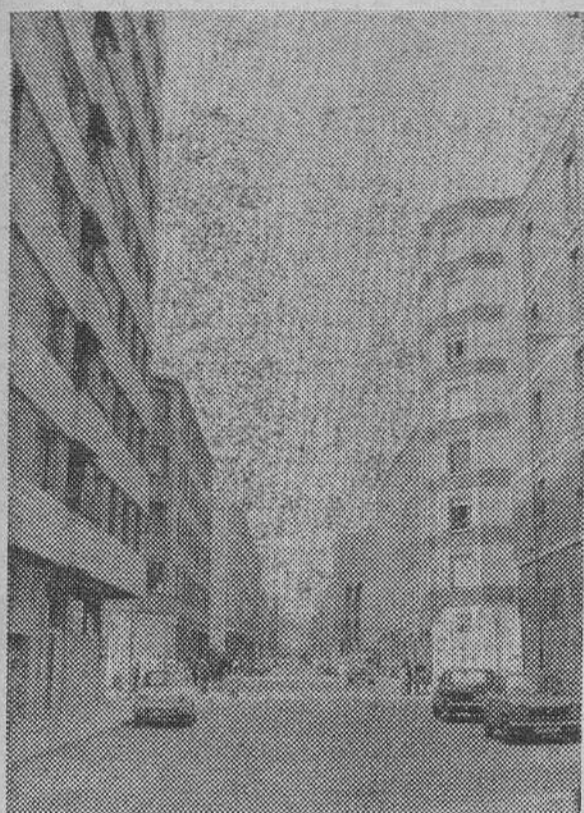
El lunes, día nueve, el teatro de títeres «Los Gigantillos», actúa en Espinosa, dentro del programa de sus fiestas patronales. Lo hará a la una del mediodía, en la Plaza de Sancho García. La representación, que está patrocinada por el Ayuntamiento de Espinosa, incluye una obra larga, de una duración de una hora y quince minutos. Como ya es tradicional, la actuación comienza con el baile de la jota castellana por parte de los gigantillos, quienes hacen a continuación la presentación de la obra. El argumento de la misma se resuelve entre los «malos» «Alí Bobó» y «Ven aquí», y el «bueno», «Gigantín», para acabar ganando Gigantín, de lo que se desprende una simple moraleja muy apropiada para la gente menuda. La obra se titula «El genio de la tinaja». Como ya es sabido, Karraskedo es el escritor y creador de las obras, así como el director de escena.

**CONJUNTOS AMERICANA PANTALON**  
**DIEZ MINUTOS SON SUFICIENTES...**

Para probarse y vestir un impecable conjunto CORTEFIEL. Nuestra amplia escala de tallas y configuraciones, le garantiza unas prendas a su medida exacta.

**DE VENTA EN:**  
**CONFECCIONES CYLSA**  
SANTANDER, 3  
**GALERIAS CAMPO**  
AVENIDA DEL CID 2  
**CONFECCIONES CAMPO**  
ESQUINA ALMIRANTE BONIFAZ

### ASI ES MIRANDA



Una de las calles más típicas de Miranda, es la de San Nicolás, que comienza en Real Allende y puente de Carlos III y finaliza en el puente de Hierro del ferrocarril de Bilbao-Barcelona. La calle transcurre paralela al río Ebro, al que las casas de la derecha se asoman reflejándose en sus aguas. Sobre las mismas aguas que en muchas ocasiones han invadido la calle, trepando por la escalonada calzada hasta casi la mismísima calle Real Allende. Esas casas de la derecha —varias de ellas propiedad del Ayuntamiento— están condenadas al derribo, para conseguir así una bonita alameda, que enlazando con la calle del Arenal, seguirá hacia la calle de Bilbao, buscando los accesos a la carretera nacional de Madrid-Irún.

La calle de San Nicolás, albergaba hace años, varias traperías y chacolles, que la daban una característica muy singular. Entre éstos eran muy conocidos las traperías de la Oliva y el Chacolí de Pituli, ambos ya desaparecidos. Hoy está en franca decadencia y es una de las pocas calles que no cuenta con comercio digno de tal, ni con ningún establecimiento público. En algunos tramos se ha modernizado algo, pero no obstante, es una de las zonas que menos ha evolucionado. En la foto de Juan Muro puede verse su comienzo en el que destaca esta vieja casona, varias veces pasto de las llamas y otras tantas restaurada.

En la otra foto de Juan Muro vemos la cara opuesta del casco de la ciudad. La calle de Alfonso VI, amplia, moderna y larga, que tropieza con un serio obstáculo en su trayecto: las propiedades del Colegio de la Sagrada Familia y finca de T. Valderrama, que la parten en dos. Una calle que comienza en el ferrocarril de Bilbao-Barcelona y termina en la calle de Logroño, después de atravesar toda la zona del moderno ensanche de Miranda y que está llamada a ser una de las más importantes. Hace muy pocos años prácticamente no existía y recientemente ha sido pavimentada. Dos calles, San Nicolás y Alfonso VI, entre las que median varios siglos de historia mirandesa.



## DIALOGOS CALLEJEROS

—Ahora resulta que el combate de Fernando Sánchez «Chino» contra el Gómez Rouz, se ha aplazado...  
—Mire usted, don Juanito, en boxeo todo es posible, como en Granada...  
—¿Y qué es lo que es posible en Granada?  
—No, digo que todo es posible en Granada, porque alguien lo dijo, si mal no recuerdo...  
—Y porque alguien diga algo, usted a repetirlo, como un loro.  
—Parece que tiene usted ganas de gresca.  
—Los que tienen ganas de gresca son los del «Correo» y la «Gaceta», que llevan ya unos cuantos días tirándose los trastos a la «mollera»...  
—Se refiere usted al llo ese de la bolera, ¿no?  
—¡Qué llo ni qué porras! El llo lo están armando los amigos Santos y Moneo Palacio, que se están poniendo a parir...  
—Pues está dando el asunto más ruido que una prueba de moto-crosa...  
—Cualquiera diría que son de San Vicente de la Sonsierra ¡vamos! ¡go por lo que se pican...  
—Pues menos mal que hoy empieza el fútbol y no les que-

—dará espacio para otras cosas, que si no...  
—Bueno, bueno, ya sabe usted aquello de que «cuidados ajenos, etc., etc...».  
—Ni que lo diga, compadre, ni que lo diga..., pero se me ocurre un versillo...  
—A ver, a ver...  
—Allá va: —Por cuestión de la bolera, —Santiago y Félix Moneo —a juzgar por lo que leo —van a darse en la mollera.  
—No está mal, hombre, no está mal... Pero a lo dicho, cada mochuelo a su olivo y colorín colorado.  
—Bueno y esta tarde, ¿qué? —A ganar al Pegaso, eso está hecho...  
—Las que están hechas también son las casetas de Anduva...  
—Y a punto de terminarse el polideportivo y la bolera y el campo de Ence...  
—¡Menos mal, hombre! Ya es hora de que podamos hablar de cosas hechas y no de las que se tienen que hacer...  
—Pero podemos hablar de lo que pasa con algunas cosas de las hechas...  
—Usted siempre sacando punta a todo...  
—A todo no, sólo a lo que

necesita punta, por ejemplo el programa de fiestas...  
—¿Qué le pasa al programa de fiestas?  
—Pasarle nada que yo sepa, sólo que lo han ilustrado con fotografías de Burgos.  
—¿Y le parece a usted mal?  
—Naturalmente que sí, porque entiendo que el programa de fiestas debe de ser ilustrado con fotografías de la localidad a la que corresponda...  
—Entonces ¿de quién ha sido el patinazo?  
—¡Vaya usted a saber! Lo que sí le puedo asegurar que ni usted ni yo hemos tenido parte...  
—Eso seguro, porque como no pintamos nada...  
—Ni que lo diga.  
AMOS SALVADOR

Lea Vd. siempre  
«Diario de Burgos»

## Esta tarde, comienzo de la Liga con el partido Pegaso - Mirandés, en Anduva

### Don Carlos Barriuso, nuevo directivo del Club local

Existe gran expectación por asistir al encuentro de Liga con que mañana, domingo, iniciará la temporada el Mirandés.

El contrario —el Pegaso— no será ninguna «perita en dulce», pero, pese a ello, el conjunto local deba alzarse con la victoria, para comenzar su campaña con las suficientes garantías para no pasar apuros.

Los jugadores se han entrenado concienzudamente y el entrenador ha citado a los siguientes hombres:

Muñoz, Rodolfo, Conrado, Uslé, Celaya, Arguifano, Díez, Braceras, Montoya, Andueza, Zuza, Azcona, Haro Iruarizaga, Víctor y Solanas.

El árbitro de la contienda será el colegiado extremeño señor Arcañ Navarro.

### NUEVO DIRECTIVO

Un nuevo cambio ha tenido lugar en la composición de la Junta directiva. Ha presentado su dimisión al presidente, señor Aguirrebeña, el tesorero, don Tomás Gómez de Cadiñanos Rodríguez, quien se desplaza a la localidad burgalesa de Espinosa de los Monteros, por razones profesionales.

Al mismo tiempo, hoy ha comenzado a laborar por el Club Deportivo Mirandés, don Carlos Barriuso Isasi, quien entra a formar parte de la citada Junta. Además de otras misiones, en principio, controlará las actividades de

los juveniles mirandeses y de la región.

**NUEVA SALA DE PRENSA Y RADIO, EN ANDUVA**  
Entre las obras realizadas en el estadio municipal de Anduva, figura la de una hermosa sala de Prensa y Radio, en los locales de la parte superior del edificio donde está el

PARA EMPRESA LIDER DE LAS TECNICAS ELECTRONICAS

## SE NECESITA REPRESENTANTE

Para ARANDA y MIRANDA

- Trabajo de grandes posibilidades económicas y humanas.
- No es indispensable disponer de la jornada completa.
- Exigimos persona con seriedad, responsabilidad y prestigio.
- Preferentemente bien considerada y relacionada a nivel de dirección de empresas.

Interesados dirijan su correspondencia a: ELECTRONICA AGOMAR, Avda. del Cid, 42. — BURGOS. (R. O. C. 11.172)

## EMPRESA DEL POLO DE VILLALONQUEJAR

PRECISA

## ELECTRICISTAS

Experiencia demostrada en la especialidad. Imprescindible Servicio Militar cumplido. Los interesados deberán presentarse de lunes a viernes de 8 a 15 horas en AMVISA Polígono Industrial de Villalónquejar. Calle 2.

(R. O. C. núm. 11.187)

# BIO

## EL BANCO INDUSTRIAL DE GUIPUZCOA, S/A

(EN CONSTITUCION)

### INFORMA

Con motivo de la publicación del Decreto 2.246/1974 de 9 de agosto, que modifica la regulación de la creación de nuevos Bancos, se ha dirigido por carta a todos y cada uno de los señores suscriptores de acciones, rogándoles la devolución de la

## CARTA-CUESTIONARIO

para antes del próximo día

**15 DE SEPTIEMBRE**

Se ruega a los suscriptores que no hubiesen recibido ya en su domicilio la comunicación de referencia, se pongan en contacto lo antes posible con la oficina provisional del Banco.

## BANCO INDUSTRIAL DE GUIPUZCOA, S/A

Villa Urrutitxo / Paseo del Urumea, s/n.

Teléfono 42.98.04

SAN SEBASTIAN

## ARANDA Hoy, apretado programa festero

Hoy, comienzo de las fiestas patronales, en su semana anticipada, es el día en que se inician los festejos, según el programa confeccionado por la Comisión de Festejos, que vamos a reproducir según nuestra norma.

A las nueve de la mañana, disparo de cohetes y cañonazos.

A las doce, las calles de la población serán recorridas por las comparsas de gigantillos y cabezudos, acompañados de los típicos dulzaineros.

A la misma hora, en el circuito del monte "La Calabaza" grandes pruebas de moto-cross con importantes premios y trofeos a los vencedores.

A las siete de la tarde, en la explanada del Santuario de nuestra Patrona, la Virgen de las Viñas, romería popular y ofrenda de flores a Nuestra Excelsa Patrona, por las distintas "peñas" Sección Femenina y la "Reina" de las fiestas y su Corte de Honor. El ac-

to será presidido por el Ilustre Ayuntamiento en Corporación y la Comisión de Festejos. A continuación, solemnemente Salve.

A las diez de la noche, desde el balcón de la Casa Consistorial, con asistencia del Ayuntamiento Pleno, Comisión de Festejos, autoridades y "Reina" de las fiestas y su Corte de Honor. Pregón inaugural de nuestras fiestas patronales.

### LAS PRUEBAS DE MOTO-CROSS

En el número de ayer hablamos de esta pruebas que tanto interés vienen despertando en nuestra población y que conforme indicábamos, es de esperar que resulten en extremo interesantes, tanto de realización como de público.

### LA OFRENDA DE FLORES

Constituye este año una novedad la ofrenda de flores que según tenemos publicado, se hará en la explanada y ante la imagen primitiva de la Virgen de las

Viñas, cuya fotografía publicamos en el número de ayer, una imagen que representa a la Virgen sentada con el Niño Jesús en los brazos que será colocada en el arco central de la fachada de la ermita y ante la que no sólo las personas que se indican en el programa, sino todo el mundo podrá desfilar haciendo entrega de ramos de flores que serán colocados hasta formar un manto de ellas.

La novedad, como decimos, además de consistir en que la ofrenda se hará fuera de la ermita en vez de en su interior como se ha venido haciendo, ofrece la posibilidad de que todo el mundo sin distinción de edades ni sexos, puedan entregar sus ramos de flores para formar el manto que indicamos.

En el número de ayer publicábamos el llamamiento que el señor alcalde, hacía a todo el pueblo, y, hoy, nosotros le reiteramos, confiando en que las madres arandinas, aprovecharán esta única ocasión que se les

brinda para aportar sus ramos de flores, acompañadas de sus hijos y familiares y contribuyendo al mismo tiempo a una mayor solemnidad del acto con la aportación de sus flores materiales y espirituales.

### EL PREGON INAUGURAL DE LAS FIESTAS

De conformidad al programa, también mañana se dará lectura al pregón inaugural de las fiestas patronales, del que nos ocuparemos en el próximo número.

### LO QUE NO FIGURA EN EL PROGRAMA

Puede que haya sido pura coincidencia o que se haya elegido la fecha de hoy, el caso es que también se celebrará la postulación anual de la Cruz Roja en nuestra población conforme tenemos publicado.

La vistosidad y el colorido que proporcionarán esas enfermeras y soldados que venidos de Burgos deambularán por nuestras calles y plazas, cerca del centenar de señoras que portando sus luchas, aborden a todo el mundo en solicitud de su óbolo para esa institución internacional que se llama la Cruz Roja y esas nueve mesas petitorias al frente de las cuales estarán damas de nuestro pueblo ubicadas en lugares, diríamos estratégicos, interesando también su granito de arena a los transeúntes, ha de suponer en el día de hoy, un día extraordinario complemento del comienzo de nuestras fiestas.

De ahí el encabezamiento de nuestra crónica del día: «Hoy, apretado programa festero», y en verdad que sí que lo es, pues por si faltase algo, la banda local de la Cruz Roja recorrerá las calles de la población interpretando alegres dianas y como decíamos en el anuncio de la postulación, se detendrá ante cada mesa para efectuar sendas interpretaciones. El estrenar uniforme en este día con la perspectiva de que se va a convertir en la banda de la Cruz Roja provincial viene a complementar este gran día arandino del ocho de Septiembre, en que otros años, se celebraba la festividad de «la Virgencilla» por su cofradía cuando existía su ermita que hace años, se ha convertido el solar en necesario aparcamiento.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo señora viuda de don Luis Berdugo, en avenida de Carlos Miralles, 64 y doña María de los Angeles González de Zúñiga, en Fernán González, 20.

Mañana lunes, Sr.ª hija de don Julio Mira en plaza del Castillo 13

### CARTELERA

TEATRO - CINE ARANDA.- "Al infierno, gringo" TEATRO PRINCIPAL. - "Promesa de amanecer"

### HOY EL PRIMER DESPLAZAMIENTO DE LA ARANDINA

Hoy comienza la temporada liguera y según el calendario de la Federación, le corresponde el primer desplazamiento a la Gimnástica Arandina a Guardo, en la provincia de Palencia.

Los primeros partidos de la temporada y más concretamente el primero, es un partido en el que se va al azar, a la buena de Dios, con absoluto desconocimiento de la valía y potencialidad del contrario, pues to-

dos los equipos, por regla general, se han reforzado para formar su nueva plantilla.

Se trata de un encuentro en el que no se sabe nada de nada, que no se conoce a nadie y cuyo resultado, para quien no está presenciándolo, además de ser una incógnita, se presta a la sorpresa, por lo que, por regla general, por circunstancias especiales, pueden fallar.

Hemos hecho ese inciso de los quinielistas para que nuestros lectores y en particular los aficionados arandinos por el momento, se que sobre el papel, el enemigo de turno, en la anterior temporada, no destacó esta tarde se produzca en Guardo, que puede ser cualquiera, aunque en los parti-

dos de competición pesa mucho el jugar en su casa el equipo que por sorteo se ha correspondido romper el fuego.

No obstante, existe la confianza de que los muchachos de Pestaña, algunos desconocidos para el aficionado, puesto que en realidad, a no haber los fichajes definitivos, no podemos juzgar, estarán a punto para afrontar la temporada y harán lo posible para comenzar bien la Liga.

Esperemos, pues, que el resultado de este primer partido liguego sea lo mejor para la Arandina, ya que sobre el papel, el enemigo de turno, en la anterior temporada, no destacó esta tarde se produzca en Guardo, que puede ser cualquiera, aunque en los parti-

## DELEGADO

Empresa de ámbito nacional, dedicada a la fabricación y venta de especialidades agro-químicas, precisa cubrir puesto de Delegado Técnico Comercial, para la región Cantábrica

### EXIGIMOS:

- Titulación superior o media en Agronomía.
- Experiencia en puesto similar.
- Carnet de conducir.
- Residencia en Bilbao

### OFRECEMOS:

- Sueldo fijo según aptitudes, más incentivos.
- Kilometraje y dietas de desplazamiento
- Incorporación inmediata
- Trabajo muy interesante para propia realización humana y profesional.
- Se garantiza absoluta reserva durante la selección contestándose a todas las cartas.

Enviar fotografía y "currículum vitae" al número 107 de este periódico.

## DE INTERES PARA LOS CULTIVADORES DE REMOLACHA

Dadas las especiales circunstancias de la actual campaña azucarera 74-75, que aconsejan tomar medidas para acortar el período de recolección en beneficio del agricultor de la zona Duero, el

### GRUPO EBRO

#### HA ACORDADO CONCEDER:

- 1) Una prima a la remolacha que se entregue hasta el 11 de Octubre inclusive de 300 pesetas Tm.
- 2) Una prima a la remolacha que se entregue en el período comprendido entre el 13 y el 19 de Octubre de 200 pesetas Tm.

Dichas compensaciones se harán efectivas mediante la presentación del ticket a partir del día siguiente a la entrega, en las fábricas u oficinas de cultivos.

Las fábricas, a partir del 1.º de Octubre, abrirán de acuerdo con las necesidades de los agricultores, comunicándose la fecha exacta con la suficiente antelación. De esta forma los agricultores perciben una compensación económica por la anticipación del comienzo, pensando que la remolacha todavía no habrá alcanzado plena madurez.

EBRO, Cía. de Azúcares y Alcoholes, S. A.

## SOCIEDAD ANONIMA REAL DE BURGOS

### TODA MUJER ELEGANTE REALIZA SU BELLEZA Y PERSONALIDAD CON PIELES

LA SOCIEDAD ANONIMA REAL, de Burgos, se complace en invitarles a visitar la exposición de peletería que ha instalado en el Camino de Mirabueno, 1 (esquina a la calle del Calvario), y en la que podrán ver y seleccionar la más completa colección de abrigo y bodys de Astrakán, de garras, tipo Breitschwanz, Ratmusqué, zorros del país, de Patagonia, rusos y del Canadá, Mouton doré, Castor, Lapín, Napas, felinos tibetanos, etc. etc.

Aunque no sea más que por curiosidad pueden visitarnos, sin compromiso alguno. Les recibiremos con mucho agrado.

Las horas de visita son: de diez de la mañana a dos de la tarde, y de cuatro y media a 7 de la noche. También pueden solicitar visita las personas no residentes en BURGOS, llamando a los teléfonos 20 31 40 y 20 31 41.

## ICSA

Ingenieros Consultores, E. A.

- ICSA-CONSEJEROS DE GESTION (Organización, informática...)
- ICSA-GALLUP (Estudios de Opinión)
- ICSA-SOCIOECONOMIA (Estudios socioeconómicos)
- ICSA-RASAFILM (Formación Cursos, Seminarios...)
- ICSA-CIENCIAS HUMANAS APLICADAS (Selección-Valoración)

BILBAO - MADRID  
BARCELONA - ZARAGOZA

DEPARTAMENTO DE CIENCIAS HUMANAS APLICADAS SELECCIÓN DE PERSONAL

LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS nos confía la selección de los siguientes Titulados:

A) Ldo en Economías (especialidad Empresa).  
Ref. BI 2.151.  
600.000 a 700.000 pesetas.

B) Ldo en Derecho  
Ref. BI 2.152.  
600.000 a 700.000 pesetas.

Actuarán ambos como Organos Consultivos de la Dirección, y en dependencia directa de ésta. Cada uno de ellos se ocupará de la dirección y coordinación de todos los Departamentos, que constituyen actualmente el segundo nivel con mando directo sobre ellos en las materias y asuntos específicos y más propios a sus respectivos estudios. Cuentan con un equipo muy capacitado y de gran altura profesional. En el puesto A) se exige experiencia de tres años mínimo en puesto ejecutivo de alto nivel, vinculado a actividades financieras, estudios económicos, Contabilidad General y Analítica, etc., valorándose la condición de Analista Financiero, estudio sobre Dirección de Empresa así como los conocimientos de la sistemática del "Controller". En el puesto B) haber, así mismo, ocupado puesto ejecutivo (Secretaría General, Asesoría Jurídica, etc.) durante tres años como mínimo poseer amplia experiencia profesional en las diversas ramas del Derecho Público y Privado, así como cierta formación complementaria de tipo económico-contable (preferible ESTE, ICADE, etc.) La dedicación será exclusiva.

Los interesados escriban urgentemente a I. VELASCO (ICSA) p. F. Moyúa 6-3.º BILBAO-9, adjuntando historia amplia y suficientemente detallada con indicación de la Ref. del puesto que interese.

Todo trato relacionado con este tema se lleva en plan estrictamente confidencial. A las solicitudes recibidas solo tiene acceso este Departamento de ICSA. En entrevista inicial y previa a todo examen se ampliarán datos sobre la Empresa y el puesto. Todo aspirante en paro indicará número de inscripción del Servicio Sindical de Colocación.

## ECOS DE LA PANTALLA

### ROGER VADIM, ACTOR DE SU NUEVO FILME

- Stephane Audran, primera película en Hollywood
- Mireille Darc vuelve a rodar una sátira del espionaje

Por Philippe DAGUERRE

Roger Vadim no se cansa de hablar de «La jeune Fille Assasiniée», el filme que acaba de realizar y cuyo montaje está terminando en su villa de Saint Tropez.

Se trata de la historia de una joven de la alta sociedad, estudiante de Letras muy brillante, que decide romper con su medio social, demasiado burgués, para vivir su propia vida sin prejuicios, según sus deseos. Se hace maníquí y un día aparece asesinada en su estudio.

Un novelista que conoció a

latada toda ella en «lapses».

Como siempre, antes de cada estreno de un nuevo filme del autor de «Et Dieu créa la femme», de «Sait-om jamais», de «Liaisons dangereuses» y de «La Curée», para citar únicamente sus mejores obras, ha encontrado de nuevo el entusiasmo de sus primeros filmes.

Estamos lejos de Roger Vadim que, hace un año, después del semifracaso de «Don Juan 73», declaraba: «Soy un cineasta bueno para el cementerio».

el jardín. Pero mujer gastronómica y esposa de gastrónomo, ha exigido llevarse a Hollywood un jefe cocinero francés.

Aunque está muy contenta de rodar su primer filme en América, Stephane sólo piensa en volver a trabajar pronto bajo la dirección de Claude Chabrol. Dice que con él se divierte tanto...

#### MIREILLE DARIC: UN FILME CON LOS AMIGOS

«Es maravilloso encontrarse de nuevo con los amigos para rodar un filme. Estoy convencida de que vamos a divertirnos tanto como la primera vez».

Mireille Darc, la rubia del cine francés, no disimula su alegría ante la idea de formar nuevamente equipo con Pierre Richard, Jean Carment, Jean Rochefort, para rodar, bajo la dirección de Yves Robert, la continuación de «Le grand Blond avec une chaussure noire», y que se titulará sencillamente «Le retour du Grand Blond».

Esta comedia, escrita por Francis Weber, nos mostrará a Mireille y a Pierre Richard en plena luna de miel, en el fantástico marco de Rio de Janeiro, luna de miel muy pronto perturbada por el maquiavélico coronel Toulouse, alias Jean Rochefort.

Será como en el primer filme una sátira chistosa de las películas de espionaje, animada por el «Grand Blond», Pierre Richard, más aturrido que nunca.

Mireille Darc acaba de rodar «Les seins de glace», con su realizador fetiche Georges Lautner y Alain Delon, su caballero sirviente en la vida. En efecto, desde hace cinco años, Mireille vive con el célebre primer actor en la gran casa que Delon posee en los alrededores de París, en Donchy.

Mireille Darc afirma: «Alain me da todo lo que yo necesito: la estabilidad, el equilibrio, la paz. Con él he aprendido a ser responsable. Desde que vivo con Alain, me he transformado».

La ha transformado hasta el punto de interpretar el papel de un amo de casa. A los treinta y cinco años, esta bonita actriz que, desde que interpretó su papel de «Galla», simbolizaba a la mujer emancipada, es feliz con una vida sin complicaciones, junto al ser querido.

Sosegada interpreta quizás su mejor papel, el de una mujer enamorada.

Fiel, Servicios Especiales de EFE



Stephane Audran, esposa y actriz preferida de Claude Chabrol, está rodando en Hollywood su primera película. — (Foto EFE-PIEL).

la joven evoca, a lo largo del filme, la personalidad de la difunta y al mismo tiempo prosigue su propia encuesta sobre el crimen.

«Este personaje debía tener entre cuarenta y cuarenta y cinco años, ser de origen eslavo y poseer un carácter a la vez clínico y generoso. Se me parecía tanto, que decidí interpretar yo mismo el papel», declara Vadim.

La heroína del film es una desconocida, muy bella, claro está, una finlandesa de 22 años llamada Sirpa Lane, y puesto que Vadim no tiene igual para descubrir talentos femeninos, podemos ya predecir una bella carrera a esta joven actriz.

Los otros actores del filme son Mathieu Carrière, en papel de asesino, Michel Duchaussoy, Elisabeth Wiener y Sabine Glaser. El gran director del cine francés Alexander Astruc, que fue el inspirador de la «Nueva Ola» francesa, interpreta el personaje de un editor, muy brillante, pero cobarde.

Y Vadim añade: «El estilo de mi filme es muy próximo al del cine norteamericano actual: un montaje ultrarrápido, grandes planos en los rostros de los actores y una historia re-

#### STEPHANE AUDRAN

La última conquista de Hollywood se llama Stephane Audran, intérprete, junto con George Segal, de «The Black Bird», que realiza actualmente el joven director de cine David Giler. Para los norteamericanos, ella representa la francesa ideal: bella, pero siempre indiferente, espiritual, divertida y buena cocinera.

Stephane explica que «The Black Bird» es, en cierta manera, la continuación del «Halcón maltés», la inolvidable obra maestra de John Huston, con los célebres Mary Astor y Humphrey Bogart. En el filme de David Giler, George Segal es el hijo de Bogart. Este posee sin saberlo una joya de valor inestimable escondida en una estatuilla que representa un pájaro.

Stephane Audran, cuyo nombre es inseparable del de su esposo, Claude Chabrol (han rodado juntos más de diez filmes) descubre con gran entusiasmo el «american way of life».

La actriz ha decidido vivir en una casa muy grande, en Beverley Hills, con bañera hundida en el suelo, moqueta blanca y, naturalmente, piscina en

## Juanito Navarro y Eugenia Roca nueva pareja de humoristas

Su humor será de raiz popular

Por Serafín JIMENEZ



Eugenia Roca y Juanito Navarro forman conjunto humorístico que comenzó en Agosto con una gira por provincia

El humor es un género que está tomando gran auge en nuestro país. El español, siempre con el chiste y la gracia a flor de labios, se había mostrado un tanto reacio a la hora de reconocer los méritos de cómicos y humoristas. No obstante, esta idea parece haber sido desechada y son ya varios los nombres que corren de boca en boca a la hora en que sale a relucir el humor.

#### NUEVA PAREJA COMICA

Individualmente, tanto Eugenia Roca como Juanito Navarro han dado muchas horas de satisfacción al público español, pero ahora, por propia decisión comienza una nueva etapa para ambos. De buenas a primeras han decidido formar pareja y en las próximas semanas sus nombres aparecerán en las carteleras españolas.

—Y esta decisión, ¿a cuento de qué?

—A cuento de ganar dinero —responde Juanito.

—Como juntos nos divertimos mucho, hemos pensado divertir a los demás —contesta por su parte Eugenia.

—Siempre que se vaya a ganar más fichamos por el mejor postor —apostilla Juanito Navarro.

—¿En qué se va a basar esta

unión? —En lo único que sabemos hacer: reír —prosigue Juanito. —Y en caso de que os contraten individualmente, ¿qué sucederá con el dúo?

—Cada uno hará lo que le salga, sólo estaremos juntos de cara al público. Lo demás cada uno por su lado. Ni ir el mercado juntos y por la noche cada uno a su casa.

#### LAS GALAS, ACTIVIDAD PRINCIPAL

Como se puede adivinar fácilmente, la gracia preside nuestra conversación. Las respuestas, aunque conteniendo una gran verdad, no abandonan el campo del humor.

—O sea, que os limitaréis a efectuar galas, ¿no? —Así es Galas casi sólo en night-clubs que antes se llamaban cebarets, cosa que estaba muy mal mirada y que ahora es al revés.

—¿Y os limitaréis al chiste, o será un show completo?

—Será el «chou» de la apertura, pero sin destape, ni pornografía, ni política... El que nos quiera ver en bikini que vaya a la piscina. Lo del «chou» es porque nos gusta mucho la comida china —interviene Eugenia.

—¿En qué os habéis basado para esta unión?

—En el Mercado Común, ya que la unión hace la risa.

Los preparativos están en marcha. Son días de gran ajetreo para nuestros protagonistas. Fotografías, vestuario, grabación de la banda sonora y que amenizará el show...

#### HUMOR PARA EL PUEBLO

—¿Qué tipo de humor vais a hacer?

—Humor del pueblo y para el pueblo, y al decir esto incluídos el ABC, El Alcázar, Informaciones, La Vanguardia...

—¿Tenéis algún plato fuerte oculto?

—Lo que tenemos oculto no se puede enseñar. No es decente.

Eugenia Roca y Juanito Navarro. Individualmente el éxito les sonrió. Ahora, han decidido

juntar sus vidas, profesionales, por supuesto, y estamos seguros que el triunfo les acompañará. Profesionalidad no les falta, y ganas de trabajar tampoco. Por lo tanto, estamos seguros que darán mucho que hablar en los próximos meses. Y si no, tiempo al tiempo. De momento, ¡arriba el telón!

### Lucha antidiabética de la Cruz Roja

Director Médico

D. José L. Arias Martínez Mata

Consultas Informes en el Hospital de la Cruz Roja

### SE NECESITAN

Señoras de limpieza y ayudante de cafetería

Presentarse en:

RESTAURANTE LOS GIGANTILLOS

### HOTEL Santiago Apóstol

- Cafetería.
- Parque infantil
- Zonas ajardinadas.
- Juegos para niños.

DISFRUTE CON SUS HIJOS DE LA LIBERTAD DEL CAMPO

## HOTEL RESIDENCIA REY SANCHO DE CASTILLA

3 estrellas

- 100 HABITACIONES CON BAÑO.
- RECIENTEMENTE INAUGURADO.

TELEFONO: 72 33 00 (3 LINEAS)

«CLUB LA RIBERA» - PALENCIA



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 407148) y Delegación (Vitoria, 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana. UNA de la tarde. CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicación. Precio: Treinta pesetas hasta fin palabras. Cada palabra más tres pesetas.

## Alquileres

**SE ALQUILA** piso amueblado, teléfono, a señoritas estudiantes o empleadas. Razon. teléfono 222335

**SE ARRIENDA** nave, para industria pequeña o almacén. Telf. 206972. Llamar, 10 a 1

**SE ALQUILA** o vende nave, superficie 500 m.<sup>2</sup>. Informes, Teléf. 227382

**ALQUILO** habitación estudiantes o empleados, calefacción. Valentin Jalón 11-3.º Dcha.

**ALQUILO** local, calle Vitoria-Gamonal. Informes, Merced, 8, Boteña. Teléfono 206661

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles, cerca Plaza la Cruzada. Teléfono 208436

**SE NECESITA** piso en alquiler zona céntrica, sin amueblar, calefacción. Llamar horas oficina 229862

**SE ALQUILA** piso planta baja por limpieza escalera. Calle Jesús María Ordoño 3-3.º Dcha.

**SE ALQUILAN** o venden bajos. Razón, Vitoria, 117 Telf. 221378.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles en zona General Vigón. Ofertas al teléfono 209540.

**ALQUILO** vivienda amueblado, teléfono, a señoritas estudiantes o empleadas. Informes teléfono 221698 y 222779

**PROFESOR** ofrece piso amueblado a compartir en Burgos. Llamar de 2 a 9, 234323 de Valladolid

**ALQUILO** piso grande amueblado, junto Escuela Aparejadores. Teléfono 201284

**SE ALQUILA** piso amueblado. Telf. 222286

**ALQUILO** piso amueblado, centrísimos, confort, servicios centrales. Informes teléfono 208997

**SE ALQUILA** piso amueblado, calefacción y agua caliente central, en Santa Casilda, número 5-2.º-2. Telf. 224506.

**ALQUILO** local con piso. Teléfono 209468.

**ALQUILO** piso amueblado Calle Francisco Grantmontagne 10-8.º D.

**ALQUILO** o vendo piso amueblado, zona Molinillo teléfono 227694

**SE ALQUILA** piso amueblado, Calle Madrid, 42 Razón en portería

**ARRIENDO** piso amueblado, Lavaderos, 3, razón, portería.

**ARRIENDO** piso amueblado. Gamonal, económico. Razón, Tesorera, 4-5.º izqda

**SE ALQUILAN** dos pisos amueblados, zona Gamonal. Informes: Diego Lafnez, 6-bajo. Teléfono 227446, Rincón.

**SE ALQUILA** piso amueblado de 2 ó 4 habitaciones con 2 terrazas. Calle Avda. Palencia 33-1.º Telf. 205803.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas «Serv. Auto». Sanjurjo 9 Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO**— Alquiler sin conductor, varias marcas: Barría de Illera, B. 69. Teléfono 220638

**AUTOMOVILES** Pedrosa.— Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria, 228. Teléfono 220047.

**COCHES ALQUILER** sin conductor. «Garaje Turismo». Vitoria, 29. Teléfono 208848.

**TRACTORES** de ocasión, revisados magníficos precios. Facilitades de pago. «Auto Burgos, S. A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor. FLEN Todas marcas. Avenida General Vigón. Teléf. 223803.

**AUTOMOVILES** «Ducars».— Vendemos, garantizando, Seat 1430, 124, varios 850 coupés, especiales y normales, 800-D, MG 1300 y 1100. Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F, R-12, Citroen 2 CV.— Mínima entrada facilidades, 18 meses. Casa la Vega, 15. Detrás Escuelas Gamonal.

**AUTOMOVILES** Gamonal vende 600-D y E, 850, 124 familiar 1430, 1500 gasoil, 4-L, R-8, R-8, Dodge GT 3706, Citroen-8 Dyanne-6 todos los modelos nacionales, garantizados Facilitades, mínima entrada.— Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814

**OCASION** Vendo Fiat 2300, seminuevo muchos extras Verlo Garage Arnáiz, calle Lealtad 1. Teléfono 208788

**VENDO** 600 D impecable barato Garage Arnáiz Lealtad 1

**VENDO** o cambio Seat 124 Teléfono 207140

**AUTOMOVILES** Carro Varona — Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3500 kilos. Seis meses de garantía, mínima entrada facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid, 40 y Alhóndiga 2. Teléfono 207087

**PARTICULAR** vendo Citroen Oyane, buen estado Telf. 206563

**AUTO** Escuela «Quintanilla» en Cardenal Segura, 14, bajo (frente al Bar «La Solera») ha montado todo lo necesario para enseñarle a usted a conducir y reparar provisionalmente (para salir del paso), cualquier pequeña avería que surja en su coche, dándole clases sin límite hasta conocerlas perfectamente por el precio único de mil quinientas pesetas. Infórmese en la misma.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses, desde 5.000 pesetas varios 600-D 850 850 coupé 124-L, 127, 1500 gasoil y gasolina, 1480 familiar 1430 varios R-8, 4-L Super, R-12 familiar, Simcas 1200 varios; Simcas 1000 varios; Dodge CT, 3700; MG 1100, varios; Volkswagen 1300, MG 1300 varios; Mini 850 L; Breaks: 2 CV; Land Rover Geep Viasa. Avia 3.500.— Grandes facilidades. Visítenos sin compromiso, también sábados tarde Madrid 40 y Alhóndiga 2. Teléfono 207087

**VENDO** 4-F, Renault. Teléfono 22-0655.

**SE VENDE** Simca 1.000 en buen estado. Razón: Avda. Eladio Perlado, 21-8.º D (Gamonal), tardes.

**MEDIO** regalo tabuloso descapotable. Sumbian Alpine Razón, calle Vitoria, 196, pan y pasteles Hernando. Teléfono 224514.

**SE VENDE** Citroen 2 caballos, motor en buen estado. Telf. 229593

**SE VENDE** R-8. Pisones, 16-7.º-C.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica. Informes en Mesón Burgos

**SE NECESITA** chica informada tres de familia, trato familiar, casa pequeña. Teléf. 208527

**SE NECESITA** barman Bar La Solera (R O C 8.042)

**SE NECESITAN** soldadores que sepan cerrajería Romancero 6 Metálicas Barriuso (R O C 10.892)

**DONCELLA** se necesita con informes tiene compañera Almacene Moliner Plaza Mayor 3 De 1 a 2

**CHICA** se necesita, con informes tiene compañera Héroes de la División Azul 3.º D

**CHICO** para barra se precisa en «Bar Cantares» Carreters Logroño, 103 (R O C número 10.308)

**LIMPIADORA** se necesita Restaurante Puerta Real (R O C 10.895)

**PELUQUERIA** señoras Byblos necesita oficina competente. Teléfonos 223129 y 229746

**RESTAURANTE** «Rincón de España» precisa pinche de cocina (R O C 10.068)

**SE NECESITA** empleado para granja avícola, con experiencia. Pisones 88 Burgos «Granja Mirasol» (R O C 11.073)

**SEAT ELICHE**, precisa oficiales mecánicos, chapistas y electricistas. Inmediata alta Seguros Sociales Escribir Apartado 12 Eliche

**GANEN** dinero, hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba Ref 47. C. Enamorados, 23 Barcelona—13

**SE NECESITAN** tres peones. Informes San Juan, número 28. Chatterría Lorenzo Calvo Gil (R O C 11.118)

**SE PRECISA** chica interna o externa. Teléfono 208279

**SE NECESITA** chica. San Lesmes 1, 1.º

**SE NECESITA** chica. f.ia o externa. Calle Valladolid 2-3.º D.

**SE NECESITA** chica externa. Información, Peluquería Manascu. Avda. Reyes Católicos, 10-1.º (Edificio Estudio).

**MUCHACHA** interna se necesita Avenida Reyes Católicos 8-6.º A. Edificio Para Telf. 224309

**DRAGADOS** y Construcciones S A necesita peones para la construcción de la nueva chimenea en la fábrica de Cellophane Española S A

**SE NECESITA** muchacha fija con informes. Martínez del Campo 4 5.º izquierda

**SE NECESITA** aprendiz de mostrador. La Mejillonera (ROC número 11.149)

**SE NECESITA** señora. Bar La Flora Calle Avellanos (ROC 11.135).

**SE NECESITA** chica y asistente. Buen sueldo Avda. Generalísimo, 8-3.º

**SE NECESITA** barman, ayudante barman y aprendiz de comedor. Informes. Restaurante Auto Estaciones

**EMPLEADA** del hogar para Barcelona. Bien retribuida Razón teléfono 224352

**LINOTIPISTAS**, competentes precisamos. Factible rebasar 20.000 pesetas mes Linograf Paseo Hérix 12 Teléfono 212695 San Sebastián (ROC 11.154)

**GOBERNANTA** para hostel, con experiencia y camarera para cafetería, se precisa. Informes. Teléfono 223300 (ROC 9.250)

**SE NECESITA** barman o aprendiz Razón, Mesón Rueda San Lorenzo, 20 (ROC 11.126).

**SE NECESITA** chico de recados, de 14 a 16 años para Supermercado San Gil, Calle San Gil (ROC 11.164).

**SE NECESITA** chica interna, 2 personas. Cordón 3-2.º A

**SE NECESITA** familia o señor sólo para atender granja pequeña. Sueldo a convenir. Razón, Eutiquio Mata Palacios de Benaber. Teléfono 225218

**SE NECESITA** chica externa. Clunia 15-6.º A

**SE NECESITA** ayudante de cocina. Chico o chica. Informes, Bar Valdeajos San Pablo, 10 (ROC 11.169)

**SE PRECISA** chica interna y asistente. Apático y Ruiz 5-1.º izquierda

**SE NECESITA** aprendiz para comercio de tejidos. Almacenes Escudero Santander, 6 (ROC 11.151)

**SE NECESITA** chica fija, 5.000 pesetas. Calle Madrid 29-2.º Dcha

**CHICA** competente fija, se necesita en Vitoria, 31-1.º excelente sueldo

**SE NECESITA** chica para Bilbao, imprescindible informes. Razón, Hotel España de 4 a 7.

**SE PRECISA** chófer carnet 1.º especial y oficiales mecánicos para vehículos industriales. Teléfono 209723 (Registro O. C. 11.180).

**VENDEDOR** para empresa textil. Sueldo a convenir. Escribir a: S. Arribas, Carmen, 14-5.º A (ROC 11.177).

**SE NECESITA** chica, poca familia. Calle Vitoria, 30-7.º izquierda.

**NECESITO** chica fija, buen sueldo. Valladolid 2-3.º A

**NECESITAMOS** forradoras para guantes de piel. Epifanio (Registro O. C. 11.165).

**FABRICA** de Perchas de Madera, con clientes en plaza, necesita representante para Burgos capital introducido en el ramo. Dirigirse a Víctor Guerra Martín. Teléfono 6, Ezcaray (Logroño).

**SE PRECISA** limpiadora para fábrica. Media jornada o completa. Referencia Ofic. Colocación número 11108

**APRENDICES** y ayudantes se precisan en Cafetería Espolón (Registro O. C. 8.142).

**CHICA** necesita de 5 a 5, sabiendo cocina sueldo 4.000, tiene compañera Telf. 228441

**HOTEL** necesita señora para el «Office» y barman con experiencia y bueno. Hostal La Abadesa. Informes (R O Colocación 10.616)

**MATRIMONIO** joven necesita asistente. Presentarse Héroes División Azul, s/n. 8.º C. mañanas.

**NECESITO** chica con informes. Santa Cruz, 29-7.º E.

**SE NECESITA** barman Mesón Goyarán.

**SE NECESITA** chica poca familia. buen sueldo Sanjurjo, 15-8.º C. Teléfono 208112.

**NECESITO** empleado de hogar para familia residente en Madrid. Informes Hotel Fernán González Calera 17. Teléfono 209441

**SE NECESITA** dependiente de confitería. Informes Cafetería Hi-Fi ASISTENTE necesita mos para tardes, cinco en adelante. Sanz Pastor, 4-1.º escalera derecha

**CHICO** catorce años, necesita ultramarinos. Calvo Sotelo, 9. (Registro O. C. 11.073)

**CHICA** fija se necesita dos de familia. trato familiar. Barrio Jimeno, 26-3.º Telf. 201801

**RESTAURANTE** Ojeda necesita señoras de limpieza (ROC 11.185)

**SE NECESITA** empleada de hogar. Plaza del Rey San Fernando 4-1.º izquierda

**GUANTES** Muñoz necesita costureras a domicilio para coser guantes a mano. Padre Silverio, número 4 bajo

**SE NECESITA** oficial pastelero en Llodio. Llamar teléfono 720312. Bien retribuido (Registro O. C. 11.191).

**PALISTA** para máquina Caterpillar. trabajo en Burgos. Informarán, Avenida del Cid, 32-6.º A (ROC 11.175).

**EMPLEADA** de hogar, se necesita. Sueldo 5.000 a 6.000 pesetas. Presentarse «Vañillas Martínez» San Lesmes, 18.

**SE NECESITA** chica fija o asistente, hasta las 7. Calle Vitoria, 30-5.º. Teléfono 206389.

**SE NECESITA** empleada de hogar para Madrid, cocina sencilla, sueldo 7.000. Informes, Martínez del Campo, 1-1.º. Teléfonos 201932 ó 209202.

**NECESITAMOS** chicos 16-18 años, mostrador, chicas comedor. Mesón del Cid, Plaza Santa María (ROC 11.158).

**SE NECESITA** asistente, mañanas Avda. Reyes Católicos, Edificio Cisneros, 7.º-B

**SE NECESITA** chica, sueldo. Vitoria, 30-9.º izquierda Telf. 207140.

**SE NECESITA** chico para recados, de 14 a 16 años. Razón Especiera Burgalesa Calle Francisco Salinas 57 (ROC 11.182)

**SE NECESITA** muchacha responsable con informes, para casa de dos personas, bien retribuida. Navazo. General Vigón, 7-5.º

**SE NECESITA** empleada de hogar interna para matrimonio con niño. Llamar mañanas Teléfono, 203624.

**NECESITAMOS** tejedoras a mano labor de ganchillo, bien retribuido, para trabajar en su domicilio Epifanio, segunda planta (Registro O. C. 11.176).

**IMPORTANTISIMO** gane miles de pesetas semanalmente trabajando en casa horas libres, hombres mujeres cualquier edad. Para informes envíen veinte pesetas sello Apartado 124. León

**SE NECESITA** asistente por la mañana. Llamar al Telf. 229871

**SASTRE** necesita aprendiz de 14 años. Avda. del Cid, 3-3.º D (Registro O. C. 11.180).

**SE OFRECE** señorita para cuidar niños con experiencia de 4 a 8. Interesados llamar teléfonos 208490 y 225343

**SE NECESITA** asistente. Fernando Alvarez, 3-3.º Dcha.

**MUCHACHA** separación, señora sola. San Lesmes, 18-2.º E.

**SE NECESITA** aprendiz y aprendiz de 14 a 15 años Razón Polleña Huevería Moderna, Avda. Cid, 6 (ROC 10.565).

**SE NECESITAN** aprendices de mostrador, dependientes de mostrador y aprendices de obrador de confitería. Cofetería Ojeda.

**SOLTERA** o viuda mayor de 35 años que tenga nociones de cocina, se necesita. Escriban a Antonio Velasco Hostal El Puente Medina de Pomar (Burgos).

**SE NECESITA** chica externa. Vitoria, 73-2.º A.

**SE NECESITA** empleado de hogar, Avda. General Sanjurjo, núm. 37-7.º-Dcha.

**NECESITO** oficiales ebanistas y aprendices. Teléfono 220655. (R O C. 10.347).

**SE NECESITA** chica interna, para cuidar señora, buen sueldo. Teléfono, 203327.

**SE OFRECE** señorita para trabajar por las mañanas en oficina o de dependienta. Llamar al teléfono 205132.

**SE NECESITA** conductor para guardería infantil, llamar. Telf. 223827. (R. O. C. 11.212).

**CHICA** fija, necesito, casa poca familia, Puenete Gasset, 4-4.º-Centro. Teléfono, 200502.

**SE NECESITA** señora de limpieza, vivienda gratis. Calle 3-32.º. portal 4.º-C.

**SE NECESITA** personal para trabajo en fábrica ballesas. Informes: en la misma. Carretera Valladolid, parada autobús, frente a Fabril Sedera. (R. O. C. 11.205).

**FABRICA** géneros de punto, necesita jóvenes impuestas en tejer y confeccionar a mano y coser en punto. Telf. 226483. (R. O. C. 11.208).

**ASISTENTE** se necesita de 9 mañana a 8 tarde. Teléfonos: 201076 y 227299.

**CHICA** externa se necesita. Teléfonos: 201076 y 227299.

**SE NECESITA** empleada de hogar, interna y externa de 9 a 6. Paseo Isla, 6-7.º-B.

**APRENDIZAS** 14-16 años. Se necesitan. Fábrica de sopa, Ronda, 10. (R. O. C. 11.204).

**NECESITO** chico 17 a 20 años, de 9 a 8 tarde. Teléfono, 204546.

**NECESITO** chófer 1.º práctico en calefatería, buen sueldo. 229840-225561.

**SE NECESITAN** aprendices adelantados en soldadura y caldereros u oficiales de tercera. Tratar Hnos. Ausín, Madrid, 63, Burgos.

**NECESITO** empleada de hogar. Generalísimo, 9-4.º. Presentarse tarde.

**SE PRECISA** urgente, local en zona Gamonal, calle Vitoria. Ofertas, teléfono, 203336.

**SE NECESITA** chica externa, con informes. Plaza de la Cruzada, 6-8.º-C.

**SE NECESITA** asistente. Fernando Alvarez, 3-3.º Dcha.

**MUCHACHA** separación, señora sola. San Lesmes, 18-2.º E.

**SE NECESITA** aprendiz y aprendiz de 14 a 15 años Razón Polleña Huevería Moderna, Avda. Cid, 6 (ROC 10.565).

**SE NECESITAN** aprendices de mostrador, dependientes de mostrador y aprendices de obrador de confitería. Cofetería Ojeda.

**SOLTERA** o viuda mayor de 35 años que tenga nociones de cocina, se necesita. Escriban a Antonio Velasco Hostal El Puente Medina de Pomar (Burgos).

**SE NECESITA** chica externa. Vitoria, 73-2.º A.

**SE NECESITA** empleado de hogar, Avda. General Sanjurjo, núm. 37-7.º-Dcha.

**NECESITO** oficiales ebanistas y aprendices. Teléfono 220655. (R O C. 10.347).

**SE NECESITA** chica interna, para cuidar señora, buen sueldo. Teléfono, 203327.

**SE OFRECE** señorita para trabajar por las mañanas en oficina o de dependienta. Llamar al teléfono 205132.

**SE NECESITA** conductor para guardería infantil, llamar. Telf. 223827. (R. O. C. 11.212).

**CHICA** fija, necesito, casa poca familia, Puenete Gasset, 4-4.º-Centro. Teléfono, 200502.

**SE NECESITA** señora de limpieza, vivienda gratis. Calle 3-32.º. portal 4.º-C.

**SE NECESITA** personal para trabajo en fábrica ballesas. Informes: en la misma. Carretera Valladolid, parada autobús, frente a Fabril Sedera. (R. O. C. 11.205).

**FABRICA** géneros de punto, necesita jóvenes impuestas en tejer y confeccionar a mano y coser en punto. Telf. 226483. (R. O. C. 11.208).

**ASISTENTE** se necesita de 9 mañana a 8 tarde. Teléfonos: 201076 y 227299.

**CHICA** externa se necesita. Teléfonos: 201076 y 227299.

**SE NECESITA** empleada de hogar, interna y externa de 9 a 6. Paseo Isla, 6-7.º-B.

**APRENDIZAS** 14-16 años. Se necesitan. Fábrica de sopa, Ronda, 10. (R. O. C. 11.204).

**NECESITO** chico 17 a 20 años, de 9 a 8 tarde. Teléfono, 204546.

**NECESITO** chófer 1.º práctico en calefatería, buen sueldo. 229840-225561.

**SE NECESITAN** aprendices adelantados en soldadura y caldereros u oficiales de tercera. Tratar Hnos. Ausín, Madrid, 63, Burgos.

**NECESITO** empleada de hogar. Generalísimo, 9-4.º. Presentarse tarde.

**SE PRECISA** urgente, local en zona Gamonal, calle Vitoria. Ofertas, teléfono, 203336.

**SE NECESITA** chica externa, con informes. Plaza de la Cruzada, 6-8.º-C.

# anuncios por PALABRAS

Este anuncio se publica en nuestra Administración Calle San Pedro Cardena 14, teléfono 207148 y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO Y CINCO de la tarde así como en todas las Agencias de Publicidad - Precio: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, tres pesetas.

PREPARACION nuevo curso Bachiller y Básica particular y grupos. 200459.

## Fincas

VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme Construcciones Serrano

SE VENDE piso amueblado céntrico calefacción central Teléfono 222708

LOCAL céntrico. San Francisco 7; entrada vehiculos con patio, vendo urgente por ausente Teléfono 202839

VENTA de locales exentos Pelti 205803

VENDO tres locales industriales unidos de 170 m<sup>2</sup> cada uno: zona San Pedro y San Felipe Informes, calle Castrojeriz 2 2º Señor Monje

COMPRO piso Informes teléfono 204068 y 223713

VENDO local junto al Bar Túnel Capiscol C. Razon Ctera Poza 1-2º B

SE VENDE piso céntrico en Avda del Cid. Razon 228210 de 6 a 8

VENDO terrenos en la carretera Madrid Irún, en Burgos Apropiados para edificar Teléfono 203661 Madrid 4-4º

MOLINO vivienda vendido a 38 Kms. Cañal de Peces Teléfono 227694

VENDO casa con puerta, baño calefacción, garage Bda Yllera Pozanos 58

COMPRO aunque piso, preferible zona Gamonal Informes teléfono 227867

VENDO casa en la Ventilla, propia cualquier industria con cuartos y cochera Informes Bar Vitoria Gamonal

## CONSTRUCCIONES «BU-BI»

Venta pisos ocupados inmediatamente, 10 años facilidad de acceso a cualquier barrio. Parquet, cocina gas-carbon, ascensor. Gastos comunidad reducidos. 187 1º H

VENDO casa Bda Yllera. Teléfono 225539

SE VENDE pabellón industrial muy bien situado. Interesados dirigirse al teléfono 224776.

¡¡MESON! centricísimo, 300 metros, dos en tradas instalación frío cocina cuadro luces en terrazas. 5.750.000 Exento contribución Situación privilegiada, Pn da magnífica Catedral Burgos obligado paso turismo PRIGO Moneda 13

¡¡VIVIENDAS!!! exentas contribución, derechos reales 3, 4 habitaciones cocina terraza Construcción hormigón entramados con cerámica liguable Paseo Isla de Fuentesillas PRIGO Moneda 13

¡¡PRODUCTIVAS!!! Finca 210 hectáreas, cerealistas casas cuatro (pabellones, cochiqueras), casa dueño taller, silo gigante, luz, 45 kilómetros Norte Burgos «RIGO» Moneda 13

¡¡EXTRAORDINARIOS locales diáfanos exentos 1.000 2.000 metros, San Juan de Ortega (Norberto) PRIGO

¡¡MAGNIFICOS pisos!!! cinco habitaciones, cuarto de baño, servicio, Exentos contribución 20 años Calle Vitoria, Ciudad Condal, Ducal PRIGO Moneda 13

¡¡RUSTICAS!!! 634 hectáreas arbores San tander Logroño, Villarcayo Bilbao río Nela Ganadera agua luz gran revalorización. ¡Ideal! urbanización chalets granja PRIGO Moneda 13

SE VENDE piso todo exterior calefacción central y teléfono. Interesados llamar al teléfono 227663 de 7 a 9 tarde

VENDO piso libre, inmediatamente, 6 habitaciones 2 baños, servicios centrales. 190 metros cuadrados Teléfono 207928

SE VENDE casa de planta y piso en Burgos Teléfono 208282

VENDO piso en calle Cortes 5-2º Razon, en el mismo Telf 220030

VENDO piso amueblado Vitoria 173-10º 4 habitaciones, cocina, servicio calefacción, exento Informes, Federico Martinez Varea, 21 6º B Telf 226807.

VENDO piso céntrico, muy nuevo. 202529 de 6 a 7

SE VENDE terreno para edificar, de 8 a 10.000 metros, en Saldaña de Burgos pegando carretera y río. Para tratar con Ladislao Rodrigo en Saldaña

SE VENDE piso interior en Avda. del Cid. Razon, Federico Martínez Varea 1-7º C.

SE VENDE piso. Cabestros, 3-3º. Teléfonos 207878 y 200774.

VENDO ático, 3 habitaciones y servicios. Avenida Cid. Telf. 225717.

VENDO piso. Calle Vitoria, 192-10º. Dirigirse teléfono 225394.

VENDO apartamento, Reyes Católicos, 2 terrazas, totalmente amueblado 600.000 al contado más 200.000 a pagar en 10 años Teléfono 204678.

VENDO local, 125 metros cuadrados. Doña Berenguela, 10.

SE VENDE local 150 m<sup>2</sup> San Joaquín 18. Teléfono 220260.

EN ZONA edificable de Pineda de la Sierra, vende parcela de 23.000 m<sup>2</sup> Razon Bar Servando

VENDO piso coquetón, lujo tres huecos amplios, ocasión, traslado Avda. del Cid, 59-11/-H Teléfono 228843

VENDO local de 135 metros cuadrados, más sótano de 74 y sobrepantia de 74, también divisible en 3 locales. Calle Clunia, 9. Para informes llamar, teléfono 204140.

VENDO piso con hermosa cocina y tres amplias habitaciones, calefacción individual. Razon: Teléfono 206087.

VENDO casas, una nueva con 370 metros cuadrados, cercada y excludida de contribución y dos viejas; a tratar con hermanos Revilla. Castañares.

SE VENDE piso, calefacción central, precio 970.000, C/. Santa Cruz, 26-3º-B.

VENDO diez hectáreas terreno concentradas, Mundilla de Valdelucio (Burgos), tratar Ultramarinos Francisco, Avenida de Santander (Paencia).

NECESITO piso céntrico comprado o alquilado. Razon esta Administración

## Ganados y aperos

VENDO tres mulas. Emeterio Peña Vilviese de Muño

VENDO rebaño de ovejas, 50 con cría, resto abocadas a parir y 50 corderas. Tratar Gregoria Garcia, Valles de Palenzuela Teléfono 2.

VENDEMOS 27 pastores raza holandesa, 130 Kgs. peso vivo Precio interesante Razon Abad Maluenda 5 teléfono 224550 Burgos

VENDO tractor «John Deere 717» con aperos Gabriel Ortega Castrijo de Murcia

SE VENDE par de mulas, una máquina aventadora con motor Campeón, un remolque de mulas y una segadora de mulas. Lucas Martín Sasamón

VENDO 16 novillos pastores Para tratar en Isar con Felipe López

VENDO ternera holandesa, de 8 días. Máximo Gómez Bda Yaghe 7/ nueva 56

VENDO vacas holandesas, segundo y tercer parto. Aureliano Tardajos. Palazuelos Muño.

VENDO 260 ovejas, con macaco. Modesto Castilla, Loranquillo (Burgos) y Briviesca. Calle Juan de Avaes 19 izquierda.

SE VENDEN 24 ovejas en Valles de Palenzuela Manuel de Grado

SE VENDE verracos. Barrio de Cortes. Santos Díez Telf 201602.

FABRICAMOS carro, herbicidas sin fines para cereales desbrozadoras, arrancadores de patatas, trilladoras de paja y alubias Consul to precios Agroter Polígono Argeles. 92 Vadaloid

SE VENDE mula de 9 años, Valbonilla Hermanos Castaño.

## Huéspedes

ADMITO 2 señoritas veraneantes mes de Septiembre en Gamonal Teléfono 223430 mañanas.

CEDO habitación señorita, casa próxima Normal de Magisterio. Teléfono 200232.

DOY pensión completa, calle Calzadas, 58-1º A. Informes de 2 a 5,30.

SE ALQUILA habitaciones derecho cocina, céntrico, calefacción. Avda. Valencia, 6-3º A. exterior

CEDERIA habitación con dos camas a señoritas que quisieran comer por su cuenta, o si prefieren pensión completa. Informes, teléfono 227103.

OFREZCO pensión, Avda Reyes Católicos, 23-2º izquierda.

ADMITIRIA 2 señoritas dormir o pensión completa. Burgense, 18, portería.

CEDO habitaciones, vivirán solos Villarcayo, 6-3º Dcha.

DESEARIA tener estudiantes en pensión completa. Calle Madrid, 4-6º izquierda.

VERANEANTES alquilarse habitaciones con derecho cocina, céntrico, económico Teléfono 201860

16 PLAZAS para estudiantes. Pensión completa, 130 pesetas. Informes, esta Administración.

SE DAN camas dormir Martínez del Campo, 11-7º-Centro.

DOY camas dormir, 45 pesetas pensión completa y cama 115 pesetas, hay calefacción Puebla, 2-1º.

## Muebles

VENDO frigorífico Westinghouse, perfecto funcionamiento Teléfono 207493

VENDO tresillo sofá-cama y varios muebles. Teléfono 200577 tardes

VENDO mesa y silla, para cajera y registradora Juan XXIII 17 carnicería

VENDO frigorífico, cama niquelada y armario de dormitorio de 4 cuerpos. Llamar al teléfono 229497.

COCINA mixta grande; estufa butano, nueva; antena televisión Vitoria, 115, 1º-C.

HABITACION 2 camas dormir o derecho cocina, Calle Doña Berenguela, 12-9º-B.

## Pérdidas

PERDIDA reloj oro con cadena. Se gratificará. Calle Briviesca, 19-4º-4. Teléfono 220785.

HALLAZGO cantidad de dinero 225802.

PERDIDA perro de caza perdiguero color gris y media cabeza marrón, atiendo por Toto, en el término de Villamayor del Monte, se gratificará. Avisar al teléfono, 201641.

EXTRAVIO perra caza mosqueada negra. Informes: Teléfono 224652, se gratificará

## Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas Tele-Only Teléfono 200297

TELEFUNKEN Servicio oficial Santa Agueda, 30 Teléfonos 201541 208304

ELBE Servicio oficial Reparaciones todas marcas Santa Agueda, 36 Tels 201541 204857

RADIO Caracas Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales Servicio técnico Marconi Calzadas 18. Teléfono 221529

«ELBE» Televisión, lavadoras Servicio técnico oficial a domicilio Teléfono 220294

REPARACION televisores todas marcas Servicio urgente domicilio. Tels 201986 204857

## Traspasos

SE TRASPASA local céntrico con instalación, propio comercio Teléfono 202439

TRASPASO droguería, por no poderla atender, con muy buena clientela Teléfono 221287

¡¡OCASION! local con instalación teléfono lindando Restaurante "Los Chapiteles" Propio cafetería pastelería, baja renta, privilegiado paso. 475.000 PRIGO Moneda 13

SE TRASPASA bodega Fipar, por no poderla atender. Vitoria, 181. Teléfono 220864.

SE TRASPASA mercería con clientela, poca renta. Teléfonos 208917 y 207506.

SE TRASPASA o vende comestibles con vivienda y almacén y surtidor de aceite, Diego Lainez, 8. Teléfono, 227251.

TRASPASO pescadería buena, con poca renta. Teléfono, 221302.

TRASPASO bar céntrico, haciendo esquina, baja renta. Facilidades. Teléfono, 209643.

TRASPASO gran local calle Moneda, propio cualquier industria. Teléfono, 201964.

## Varios

FUNERARIA San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid 83 Teléfono 209452

PINTURAS Dora, empapelados y decoraciones. Avda. Casa la Vega, 41-2º-E, Gamonal. Servicio a domicilio.

PISOS Acuchillados, barnizados, «Limpiezas Pulidor» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. teléfono 202852

## SE REQUIERE INGENIERO INDUSTRIAL

Licenciado en Fisicas y Licenciado en Quimica para la Central Nuclear de Santa María de Garona con o sin experiencia.

Se valorará experiencia y conocimientos de inglés.

Dirigirse enviando datos y "curriculum vitae" a:

### NUCLENOR, S. A.

SANTA MARIA DE GARONA (Burgos)  
(Núm. O. C. 694)

## COMPANIA DE SEGUROS DE AMBITO NACIONAL, «PRECISA» JEFE DE PUNTO DE VENTAS

PARA CAPITAL Y PROVINCIA. TRABAJANDO TODOS LOS RAMOS

SE OFRECE:

- Importante sueldo en nómina.
- Premios, cumplimiento objetivos.
- Kilometraje.
- Dietas.

Reserva absoluta a colocados. Interesados escribir urgentemente al número 5.974 de G & M TECNICOS DE PUBLICIDAD Grañ Concha 11 BILBAO.

(C. N. S. 11.170)

## BANCO DE AMBITO NACIONAL PRECISA PERSONAL PARA SUS DEPARTAMENTOS DE PRODUCCION DE NEGOCIOS

PARA SU SUCURSAL DE ARANDA DE DUERO

Auténtica posibilidad de promoción para candidatos con:

- Experiencia en ventas.
- Dinamismo.
- Facilidad para relacionarse.
- Afán de superación.

REFERENCIAS:

- Estudios de Bachillerato Superior, Peritaje Mercantil o niveles similares.
- Imprescindible envien historial con dirección postal y telefónica, y fotografía reciente al apartado de Correos número 58 de Burgos. Recepción de solicitudes hasta el 16 de Septiembre.

## LA TEMPORADA FUTBOLÍSTICA, EN MARCHA

### DERROTA DEL BARCELONA EN ATOCHA (3-2)

#### El Madrid, único equipo que ganó en su salida mientras que el Murcia empató en Alicante

ESPAÑOL, 2; CELTA, 0

**Barcelona (Alfil).** — Un gol en cada tiempo, obra de Cuesta y Marañón, ha servido para que el Español se anotara su primer triunfo en la Liga, derrotando al Celta de Vigo, en encuentro disputado esta noche con calor y bastante asistencia de público en Sarriá.

Arbitró discretamente el Sr. Navarrete y los equipos fueron: Español, — Bertoméu, Ramos, De Felipe, Ochoa, Molinos, Ortiz Aquino, Cuesta, Solsona, Amiano, Marañón y José María.

**Celta.** — Rodri, Hidaigo, Manolo, Navarro, Villar, Navas; Félix, Juan, Doblas, Castro y Búa.

A los 33 minutos tras una falta, recoge el balón Marañón en fuera de juego, que el árbitro no señala, cede a Manolín Cuesta y éste desde cerca consigue el primer gol. Se anima algo el encuentro y presiona el Español, pero no se marcan más goles hasta el descanso, pese a que a los 42 minutos, en remate de Amiano a bocajarro está a punto de conseguirlo, pero el balón es rechazado, reclamando el público y los españoles penalty por mano de un defensa. Molinos agarra el balón para reclamar y el árbitro le muestra tarjeta blanca.

A los 4 minutos del segundo tiempo, a pase de Amiano, zurdazo impresionante de Marañón que vale el segundo gol.

Al final aprieta algo el Celta, que pierde la oportunidad de acortar distancias especialmente en un córner con cabezazo esquinado de Villar en que el balón sale fuera por poco.

Partido bastante entretenido, aunque de escaso juego. Por el Español destacaron Ortiz Aquino, Cuesta y Marañón y por el Celta Rodri, Hidalgo, Manolo y Castro.

GIJÓN, 2; ZARAGOZA, 0

**Gijón.** — El Sporting de Gijón ha vencido al Real Zaragoza por dos a cero en encuentro disputado en el estadio de Molinón correspondiente a la primera Jornada de Liga.

Dominó el conjunto local durante todo el partido, favorecido especialmente por el juego defensivo practicado por el Zaragoza, cuyos delanteros sólo en contadas ocasiones pusieron en peligro la portería local. Victoria justa, pues, que incluso pudo ser más amplia.

En el minuto 9, Landucci, de cabeza establece el uno a cero y en la segunda mitad, a los cinco minutos Megido, tras una gran jugada personal coloca el marcador en el definitivo dos a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor López Samper, que tuvo una buena actuación.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Zaragoza — Irazusta; Rico, Igartúa, Royo; Plana, Duñabaitía; Rubial, Garofa Castany, Diarte, Arrúa y Soto.

En el minuto 17 del segundo tiempo, Blanco substituyó a Royo.

**Sporting.** — Castro; Fabián, Dorla, Piñel; Herrera, Redondo; Megido, Landuchi, Quini, Cirriaco y Churruca.

En la segunda parte, en el minuto 20, González sale en substitución de Cirriaco y en el 43, por estar ligeramente tocado, Quini es substituido por De Diego.

REAL SOCIEDAD, 3; BARCELONA, 2

**San Sebastián (Logos)** — Por tres a dos ha vencido la Real Sociedad al Barcelona en el encuentro inaugural de Liga disputado esta tarde en Atocha con lleno completo que ha batido el récord de la historia del campo.

A las órdenes del señor Salnz Elizondo, del Colegio vizcaíno, que estuvo bien, los equipos formaron así:

**BARCELONA** — Mora; Riffé Torres, De la Cruz; Costas, Neeskens; Clarés, Asensi, Rexach, Cruyff y Marcial.

**REAL SOCIEDAD.** — Urticoechea; Gorriti, Martínez, Cortabarría; Murillo Diego; Gaztelu, Urresti, Araquistain, Ansoa y Boronat.

En el minuto 34 del segundo tiempo Corcuera reemplazó a Diego.

Partido de dominio barcelonista, pero sin ninguna profundidad, estrellándose todos sus avances en la bien organizada defensa donostiarra que montó rápidos contraataques. El primer gol se produjo en el minuto 16 en una cesión de Neeskens a Mora que interceptó Araquistain, rematando sobre la marcha a las mallas. En el minuto 35 una extraordinaria jugada personal de Boronat, driblando a la defensa azulgrana, termina con un centro largo de Araquistain que de gran cabezazo envía a la red.

En el segundo tiempo la Real salió a defender el resultado, pero aumentó el marcador en el minuto 27 al sancionar el árbitro con penalty un empujón de Marcial a Araquistain. Gaztelu convirtió la máxima falta en el tres a cero blanquiazul.

En los últimos minutos la Real acusó cansancio, aumentando su dominio el Barcelona. En el minuto 39, Marcial, en un fallo de Urticoechea conseguía aminorar distancia y en el minuto final del encuentro, era Clarés quien establecía el definitivo 3-2.

En la Real destacó el entusiasmo de todo el conjunto sin que desentonase el debutante Diego que fue uno de los destacados. El Barcelona mostró su buena técnica, pero careció del necesario mordiente.

LAS PALMAS 3; BETIS, 1

**Las Palmas (Alfil)** — La U. D. Las Palmas venció al Betis por 3-1 en el Estadio Insular.

Arbitró el colegiado guipuzcoano Orrantía, bien. En el minu-

to 29 de la segunda parte mostró tarjeta blanca a Hernández, por coger intencionadamente el balón con la mano. En el minuto 37 de este mismo tiempo, hizo lo propio a Sabaté, por una entrada violenta a Tonono que lesionó a defensa canario, el cual tuvo que abandonar el terreno de juego.

**LAS PALMAS.** — Carnavali; Martín, Tonono, Hernández; Castellanos, Trona; Fernández, Wolff, Páez, Germán y José Luis. En el minuto 39 de la segunda parte, Noly entró por Tonono.

**BETIS.** — Esnaola; Bizcocho, Iglesias, Cobo; Sabaté, López; Benitez, Alabanda Rogello, Cardeñosa y Anzarda. En el minuto doce del segundo tiempo, Blosca entró por Rogelio y en el 22, Del Pozo por Anzarda.

Goles:

Dos minutos, tiro de Anzarda desde la izquierda que desvía Tonono y Carnavali no puede detenerlo.

20 minutos. Jugada de Tonono y gran tiro de José Luis, que bate a Esnaola

27 minutos. Centro de José Luis y remate de cabeza de Páez.

51 minutos. Jugada de Germán con centro de Fernández y remate de José Luis.

Las Palmas se ha mostrado muy superior al Betis en el primer encuentro de la Liga en el Estadio Insular.

MÁLAGA, 2; ATHLETIC, 0

**Málaga (Alfil).** — En encuentro celebrado esta noche en La Rosaleda el Málaga ha vencido al Athletic de Bilbao, por dos goles a cero.

Nada más iniciarse el juego, éste fue interrumpido para guardarse un minuto de silencio en memoria de Juan Antonio Ipiña.

GOLES

24 minutos. Guerini marca, al aprovechar una mala cesión de Lasa y un mal entendimiento de la defensa bilbaína.

74 minutos Madariaga marca en su propia puerta, al desviar una falta lanzada por Guerini.

El encuentro ha tenido una figura sobresaliente en el portero internacional José Angel Iribar, pese a los dos goles encajados. El veterano guardameta bilbaíno ha librado a su equipo de una estrepitosa derrota ya que prácticamente durante todo el encuentro el balón estuvo ante su marco y detuvo tiros impresionantes que llegaron principalmente de las botas de Guerini, Uriarte y Castronovo.

HERCULES, 2; MURCIA, 2

**Alicante (Alfil).** — Con empate a dos tantos finalizó el encuentro de Primera División, Hércules - Murcia celebrado en el estadio Rico Pérez.

En el minuto cinco, Arleta se escapa por la derecha centrando hacia atrás bien y raso y Carreño con toda tranquilidad, marca para el Hércules.

En el minuto ocho, Laredo ejecuta un golpe franco cogiendo el balón sobre el área pequeña y Van Dijk, de cabeza, coloca el balón en la escuadra, fuera del alcance de Santoro, consiguiendo el empate.

En el minuto dos de la segunda parte, Pachón ejecuta una falta, rebota el balón en la barrera y Arleta lo recoge batiendo a Nito (2-1).

En el minuto ocho de esta segunda parte, Van Dijk desde fuera del área lanza un tiro muy fuerte que Santoro no acertará a retener y Vera Palmes con toda tranquilidad, marca para el Murcia, empatando de esta forma a dos goles.

El Real Murcia dominó en todos los terrenos, sabiendo jugar al hueco y marcando bien a los hombres del Hércules, desconcertados durante todo el partido.

El herculano Illán desaprovechó en el minuto 21 del segundo tiempo, un penalty que lanzó fuerte, pero a las manos del portero murciano.

VALENCIA, 1; REAL MADRID, 2

**Valencia (Alfil)** — Por dos goles a uno venció esta noche el Real Madrid al Valencia.

Arbitró el Sr. Sánchez Ríos muy protestado por el público y sin autoridad Amonestó a Jesús Martínez y a Sol así como a Benito. En el segundo tiempo expulsó a defensa valencianista Martínez.

**Real Madrid.** Miguél Ángel; José Luis, Benito, Camacho, Pirri, Vitoria; R. Martínez, Breitner, Del Bosque, Netzer y Macanás.

**Valencia.** Balaguer; Sol Barrachina, J. Martínez; Cerveró Claramunt; Quino Tirapu, Keita, Planelles y Jara.

A los cinco minutos del primer tiempo, se interna Cerveró que pasa a Keita y éste, ganando la acción a los defensas, marca de cabeza.

A los 18 minutos fue anulado un gol de Roberto Martínez tras haber rependido el balón el poste, a tiro de Breitner.

1-1. — A los 20 minutos del segundo tiempo, se produce un agarrón de Sol a Pirri, fuera del área. Ejecuta la falta el mismo jugador rebote en la barrera y otra vez va el balón a Pirri, que de cabeza, pasa a R. Martínez y éste, en posición dudosa, marca.

1-2. — En el minuto 43, gol de Netzer en jugada personal, burlando a varios hombres del Valencia. Esperando la salida de Balaguer, le bate, en tiro cruzado.

### Victorias del Sevilla y el Córdoba, en casa

#### Batieron al Huelva (2-0) y al Tenerife (3-0), respectivamente

**Córdoba (Alfil).** — En partido celebrado esta tarde en el estadio municipal del «Arcángel» el Córdoba venció al Tenerife por tres goles a cero. Al final de la primera parte se llegó con la ventaja del equipo local de 1-0.

**CORDOBA.** — Molina, Poyoyo, Marín Salas; Urbano, Varó; Martínez, Onega, Burguete, Juárez y Rivero.  
**TENERIFE.** — Báez; Juan Miguel, Molina, Lesmes; Esteban, Roberto; Caamaño, Gilberto II, Movilla, Mauro y Gilberto I. En el segundo tiempo Ferreira substituyó a Movilla.

Arbitraje del colegiado murciano, señor Campillo. En el minuto 24 de la segunda parte mostró tarjeta blanca a Burguete por desplazamiento del esférico. También en esta segunda parte detuvo el juego unos minutos para ser atendido en la banda por un masajista.

Goles: En el minuto 44 de la primera parte, Onega, de saque directo de una falta al borde del área consiguió magistralmente el primer tanto para su equipo. En el segundo tiempo, a los 15 minutos, Rivero a centro de Martínez, se anotó el segundo.

Y en el minuto 35, de nuevo Rivero, a pase de Onega estableció el tres-cero definitivo.

Tarde calurosa y buena entrada de público. El desarrollo del partido satisfizo plenamente a los seguidores del conjunto local.

Tras unos minutos iniciales de juego anodino, el Córdoba buscó con ahínco abrir el marcador, pero el Tenerife con una defensa bien organizada impidió los intentos de penetración en su área. Luego, en la segunda parte, con el tanteo a su favor, el Córdoba presionó constantemente y creó muchas ocasiones de peligro ante el marco bien defendido por Báez. El equipo canario bajó en rendimiento y se vio netamente superado por su rival.

Destacaron por el Córdoba Poyoyo, Urbano y Rivero. En el Tenerife, Báez, Esteban y Mauro.

Sevilla (Alfil) — Por dos goles a cero ha vencido el Sevilla al Recreativo de Huelva en el partido inaugural de la Liga en Segunda División y que se ha disputado esta noche en el estadio Sánchez Pizjuán.

Partido nocturno. Casi lleno en los graderos, pudiendo apreclarse la presencia de numerosos seguidores onubenses.

**Sevilla.** Paco; Juanito, Martínez Javo, Hita; Jaén.

**DERROTA DEL HUELVA**

Vigo. — Gran Peña, 0; Caudillo, 0.

Guecho. — Guecho, 1; Lugo, 1.

El Ferrol de Caudillo. — Rácing, 2; Lemos, 0.

La Línea de la Concepción, Balompédica Linense, 0; San Fernando, 0.

Arcalá de Henares. — Arcalá de Henares, 0; Boetticher, 0.

Ciudad Real — Manchego, 3; Guadalajara, 0.

Orihuela. — Orihuela, 3; Portuense, 2.

Villarreal. — Villarreal, 1; Algemés, 1.

Bilbao. — Bilbao At., 0; Atlético Gijón, 0.

### Partidos jugados en III División

### SECCION FILIAL MASCULINA Y FEMENINA DE GAMONAL

Los alumnos que deseen cursar 5.º y 6.º de Bachillerato en régimen diurno y nocturno, pueden pasar a matricularse en estos Centros de Caritas Diocesana de 9 a 11,30 en la Filial Femenina y de 12 a 2 en la Filial Masculina.

## EMPIEZA LA LIGA DE FUTBOL

Esta se inicia en «El Plantío»  
con el partido Burgos - Valladolid

Ambos equipos con las alineaciones prácticamente decididas

Se espera registrar un primer lleno, pues a los aficionados locales, se unirán numerosos expedicionarios vallisoletanos

Empieza hoy, para el Burgos, la temporada oficial de Liga. Y con ella se inician otras muchas cosas. Se abre con este acto un ejercicio, cargado de ilusiones, de expectativas y también de incógnitas, porque éstas son consustanciales al fútbol. En el presente caso se hacen más acentuadas y relevantes, dado que no solo vamos a asistir al estreno de una campaña, sino que con ella misma, a otros varios: al de la presidencia, pues aunque el Sr. Martínez Laredo ya viene actuando hace dos meses, ahora es cuando llega el momento serio de la verdad, con la urdimbre que se va tejiendo a base de resultados; al del entrenador Sr. Naya y también al del propio equipo, pues nos encontramos ante el hecho de que casi toda la plantilla anterior ha sido renovada, dado

que sólo dos hombres de la campaña pasada —o a la sumo tres— saltarán hoy ininterrumpidamente a «El Plantío».

Se comprende perfectamente que bajo tales condicionantes, queden justificadas todas las expectativas que se advierten en el ambiente y que es muy probable que se traduzca en el primer lleno de la temporada, dado que al grado de entusiasmo que existe en la masa de aficionados locales, hay que unir la aportación de varios cientos o quizá millares de vallisoletanos que llegarán de la capital vecina para ver en acción a su equipo.

Puede y debe ser un día grande. Esperemos, que ese gran ambiente que en las calles y en propio recinto debe existir, se vea complementado por una espléndida actuación de los equipos. El Burgos ha

ido ganando gradualmente la confianza de sus seguidores, al compás de los éxitos que han venido jalando sus actuaciones en los encuentros amistosos, obvio es decir, que el partido de esta tarde tendrá ya otro carácter. Será más duro y más arduamente disputado. Esto lo saben perfectamente el entrenador y los jugadores, por lo que el esfuerzo que hoy les sea exigido no va a cogerles de sorpresa. A fin de responder convenientemente al mismo han venido preparándose intensamente a lo largo de toda la semana.

Hoy ha finalizado todo con una nueva sesión matinal en «El Plantío», y poco después de las doce la expedición se ha trasladado a «La Brújula», donde el equipo ha quedado concentrado hasta mañana después de comer. Naya lleva a los quince jugadores siguientes: Gorospe, Alzuru, Chufi, Aguilera, Raúl, Navarro, Valdés, Sistiaga, Juanito, Garrido, Machicha, Pocholo, Viteri, Ferrero y Juanjo.

La alineación inicial, será la que aparece reflejada en el recuadro adjunto. Al final, la duda entre Vallejo y Raúl, en la defensa, se ha despejado a favor de este último. Por tanto, todo está decidido y ahora, solamente falta que sopla la inspiración y el acierto al equipo local, pues es muy importante empezar con «buen pie» y triunfando.

### SAQUE DE HONOR

Todo comienzo de temporada oficial comporta asimismo, ciertas solemnidades. Hoy ese principio de actividades, estará precedido del saque de honor a cargo del ex-presidente, D. José Luis Preciado, en cumplimiento del acuerdo adoptado en su día por la asamblea de compromisarios.

El relevo en el caso del Burgos se ha producido de forma amigable y sin tensiones. Por este motivo, hoy saldrá al terreno de «El Plantío», el Sr. Preciado, acompañado, por el nuevo presidente, Sr. Martínez Laredo, aunque el saque de honor estará a cargo de quien rigió los destinos del Club durante dieciséis años.

### HOY LLEGA EL VALLADOLID

La proximidad de Valladolid con nuestra ciudad, al margen del interés que suscita todo comienzo de competición, será sin duda el factor principal que movilizará a un gran sector de aficionados de la vecina capital para visitarnos.

También esa razón de proximidad permitirá al rival del Burgos a efectuar el desplazamiento en la misma jornada. Está previsto emprender viaje esta mañana. Redondo tiene ya decidido el equipo; se había dicho que Docal, sería baja, a causa de un golpe recibido en el entrenamiento del jueves con el Promesas; pero el central parece ser que se ha recuperado plenamente y estará en el vértice de la zaga.

En consecuencia el equipo que presentará Redondo es el que asimismo ofrecemos en el recuadro adjunto y como suplentes, en la banda, estarán

Vallés, como portero suplente, Pérez García, Pardo y Díez.

Ahora, a esperar a que haya oportunidad de divertirse y, tal como acostumbra a decirse en estas ocasiones, que gane el mejor... y que el mejor sea el de casa.

### ARQUERO

## HABLA NAYA

# «INTENTAREMOS GANAR EL PARTIDO PERO NOS VA A COSTAR TRABAJO»

«Espero que la afición apoye al equipo»

Las visitas del Valladolid —como la de todos los equipos— siempre producen cierto revuelo. Cierta expectación. En esta ocasión no iba a ser menos. Esta tarde partido de rivalidad y de gala. El campo municipal de «El Plantío», se quedará pequeño. La euforia que reina en la ciudad, está siendo más patente que nunca. El ambiente que tenemos es inenarrable de expectación. En las taquillas hay colas para sacar las entradas y se anuncian numerosas expediciones vallisoletanas.

La Liga irrumpirá con su clásica fuerza con el acicate de los ascensos, promociones y descensos. La emoción y la incertidumbre ha comenzado. Todos los equipos desean lo mejor pero la mayoría no quedará complacidos. El ambiente está arizado de apasionamiento. En el hostel «La Brújula», en el cuartel general de los albinegros dialogábamos con José Antonio Naya, dieciocho años cumplidos como entrenador. Este joven gallego a base de un trabajo intenso y honrado dirigirá al Burgos en el transcurso de la presente temporada. Su cotización ha subido muchos enteros y de ser un técnico con porvenir ha pasado a ser un preparador con mucho oficio y experiencia. Durante esta semana ha tomado muchas veces su pizarra bajo el brazo y ha estudiado la forma de buscar el secreto del gol. La forma de como ganar a un difícil adversario, el Valladolid.

—¿Hábilmente de partido de esta tarde?  
—Es muy difícil. Intentaremos ganar pero nos va a costar trabajo. No hay que olvidar que es un partido de rivalidad.  
—¿Cómo andamos de moral?  
—Altísima y los jugadores, desean lo mejor para su equipo.  
—¿Cuál ha sido el plan de trabajo durante el día de ayer?  
—De media jornada pero ha sido suave. Hemos hecho algunos ejercicios pero sin forzar nunca el ritmo. Alrededor de las doce fuimos a la concentración y por la tarde fuimos al cine.  
—Tengo entendido de que usted sabe elegir las películas.  
—¿Por qué lo dice?  
—Ha seleccionado «El hombre de la media noche», ¿no?  
—Sí, puede ser una película entretenida...  
—¿Eso de la media noche...?  
—Sí por donde va la pregunta. Los jugadores ya saben que tienen que estar en casa a las diez y media.  
—Cambiamos de tema y formulamos una nueva interrogante.

### BURGOS

Gorospe  
Chufi Aguilera Raúl  
Valdés Sistiaga  
Juanito Garrido Machicha Ferrero Juanjo

Lizarralde Calandria Alvarez Santos Amarillo  
Puig Viñeta Leguizamón  
Merino Docal Astrain  
Llacer

### VALLADOLID

Campo: «El Plantío».

Hora: 5,30 tarde.

Arbitro: Sr. Marticorena.

## PINTURAS BRUGUER, S. A.

DESEA AMPLIAR SU EQUIPO DE

## VENDEDORES

### OFRECEMOS:

- Zona a cubrir: Alava y Sur de Guipúzcoa.
- Importante clientela en la actualidad.
- Inclusión en plantilla y Seguridad Social.
- Sueldo fijo inicial superior a 240.000 Ptas.
- Dietas y kilometraje.
- Importante comisión sobre ventas directas e indirectas.
- Formación específica a cargo de la Empresa.

### REQUERIMOS:

- Deseos de labrarse un sólido y estable porvenir.
- Servicio militar cumplido.
- Vehículo propio (no imprescindible).

Recibiremos su historial detallado en nuestra Delegación:

Apartado de Correos número 52

BASAURI (VIZCAYA)

O concertar entrevista:

Teléfono número 49 33 13 de BILBAO

### SE REQUIERE

## PROGRAMADOR PARA EL COMPUTADOR

DE LA CENTRAL NUCLEAR DE SANTA MARIA DE GARONA GARONA

Dirigirse enviando datos personales a:

## NUCLENOR, S. A.

SANTA MARIA DE GARONA (Burgos)

(Núm. O. C. 695)

## 531.ª COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL BURGOS

A las 11 horas del día QUINCE del mes de Septiembre, tendrá lugar en la Casa-Cuartel de «EL MORCO», sita en los números 3, 5 y 7 de esta Capital, la subasta de escopetas que interviene la fuerza de esta Comandancia, por diferentes infracciones.

Burgos 7 de Septiembre de 1974. — El Teniente Coronel primer jefe, MAXIMO GARCIA NUÑEZ.



gante.  
—¿Conoce las tácticas del adversario?

—Es un equipo que cuida mucho el centro del campo. Práctico mucho los contragolpes y es difícil adversario. Lo vi cuando se enfrentó al Dynamo de Kiew, en el tofeo «Ciudad de Valladolid».

—¿Quién vencerá?

—Sin lugar a dudas el Burgos.

—¿Firmaría por el empate?

—No me suele gustar firmar nada anticipado.

—¿Hace quinientos, señor Naya?

—Sí, y he puesto un «uno» el partido Burgos-Valladolid.

—¿Alguna duda en la alineación?

—No ya está decidida. Jugará Raúl en vez de Vallejo. Creo que este partido lo puede ir mejor.

—¿Quiénes estarán en el banquillo?

—Alzuru, Pocholo y Viteri.

—¿Qué le diría a la afición?

—Espero que se vuelque en el equipo y que comprenda.

—¿Continuará la racha de los torneos veraniegos?

—Eso esperamos todos.

—El pasado año, el Burgos jugaba a la defensiva cuando iba ganando en «El Plantío» ¿ocurrirá lo mismo ante el Valladolid?

—No. Como entrenador siempre quiero que mis jugadores jueguen el ataque y si el rival es más fuerte habrá que defenderse, pero sin olvidar los contragolpes. La fuerza y la técnica son condiciones indispensables y para eso hemos estado trabajando.

—¿Qué «prima» si se gana?

—No me preocupa. La mejor «prima» será ganar los dos puntos.

En afecto y eso es lo que espera la afición: ganar los dos puntos. Ahora la cosa va en serio. Se acabaron los torneos veraniegos. La Liga se pone en marcha. El Burgos dispuesto al triunfo y la afición a apoyar incansablemente a su equipo. Esperemos a que pasen los noventa minutos. En el «cuartel general» albinegro hay una elevadísima moral. El campo de «El Plantío» abrirá la temporada con un gran estreno: Burgos-Valladolid, rodeado de expectación.

LOPEZ OCHOA

## AJEDREZ LOCAL

**Amo se mantiene imbatido en cabeza de la clasificación**

**El Club Burgos de Ajedrez participará hoy en un torneo a disputar en Miranda**

Nueva jornada ajedrecística correspondiente al primer torneo «Feria del Libro», con desarrollo esta vez en la sede de la sucursal de la Caja de Ahorros de Círculo, sita en el paseo del Espolón. Como de costumbre, expectación y resultados más o menos esperados, tras de los cuales la clasificación sigue estando integrada en sus primeros puestos por los jugadores que ya a priori tenían acreditada categoría suficiente para ello. Ciertamente quedan muchas partidas que jugar, dado que ayer no hizo más que terminar la primera vuelta, pero ya hay cinco hombres que destacan, haciendo presumir que será entre ellos entre los que surja el futuro campeón. Los cinco destacados son: Primero. — Amo, 18 puntos. Segundo. — Azofra, 16. Tercero. — Enrique, 15,5. Cuarto. — Villa, 15,5. Quinto. — Lucas, 13,5. A partir de ahí las diferencias son más acusadas. Destaquemos que el líder, Amo, no ha perdido ni una

sola partida, habiendo hecho «tablas» en dos de ellas, y ganado las demás.

### UN EQUIPO DEL CLUB BURGOS, A MIRANDA

A las ocho y media de esta mañana tenía previsto su desplazamiento a Miranda de Ebro el equipo del Club Burgos de Ajedrez, integrado por los jugadores Azofra I, Amo, Villa y Azofra II, que han sido invitados y participarán en el VIII Trofeo «Virgen de Altamira», organizado por la «Peña» Mirandesa de Ajedrez, en el que asimismo intervendrán equipos de Vitoria, Logroño, Beasain, Eibar y Vergara. Los mirandeses presentarán dos equipos.

Las partidas darán comienzo a las diez de la mañana, de manera que al final de las mismas se clasificarán cuatro equipos, que serán los que el próximo sábado disputen las semifinales. La final se jugará el domingo. ¿Reafirmará el Club Burgos de Ajedrez su talla de campeón?

## SETENTA TORNEOS DE FUTBOL SE JUGARON EN ESTE VERANO

Madrid (Logos). — Un total de setenta torneos se han disputado en el presente verano, en distintas localidades españolas. En 32 de ellos han actuado equipos extranjeros y el resto lo han compuesto exclusivamente equipos españoles. Se ha llegado incluso, en la fiebre estival de los torneos, a montar algunos con la participación de clubs de Tercer División. También ha habido otros como el de Ciudad Real de ferias, en el que el Manchego se enfrentó a un equipo extranjero.

En cuanto a los resultados de los torneos con participación de equipos de fuera de nuestras

fronteras, el resultado ha estado totalmente equilibrado, ya que de los 32 torneos, 16 fueron ganados por equipos españoles y otros tantos por los extranjeros. El número total de equipos que nos visitaron fueron cuarenta y uno de los que hay que destacar la decepción que produjo en el público español el Bayern de Múnich que fue ampliamente goleado por el Betis, recién ascendido a Primera División.

En los torneos se marcaron un total de quinientos noventa y seis goles y cerca de trescientos penaltis, sistema por el que se resolvió un alto porcentaje de eliminatorias.

## MOTOCICLISMO

### NIETO, MAL CLASIFICADO ANTE EL PREMIO DE OPATIJA

Opatija (Yugoslavia) (Alfil). — Ángel Nieto va a disputar mañana la última prueba de un

Campeonato del Mundo que, a todas luces, no le ha sido propicio. En la anterior carrera perdió la última oportunidad de subir al tren que podría llevarle al título mundial. Ahora, sólo le resta luchar por el subcampeonato que dadas las circunstancias de esta temporada, no estaría nada mal.

De cualquier forma, ganar las dos últimas pruebas va a serle muy difícil, ya que sus rivales, especialmente el sueco Anderson, están plétóricos de facultades. El sueco ha logrado hoy el mejor tiempo, en un crono de 2-30-9, a la media escalofriante de 143,230 Km/h. Nieto, al que hemos visto rodar en plan observador, procurando una perfecta puesta a punto, antes que un buen tiempo, se ha situado en quinta posición.

El circuito urbano de Opatija, formado por el enlace de varias carreteras, es sumamente peligroso y en él, nuestro campeón tendrá que destapar el tarro de sus mejores esencias si quiere cruzar la línea de meta en primer lugar.

## ATLETISMO

### EL EQUIPO ESPAÑOL PASA A LA FINAL DE 4 x 100

Roma (Alfil). — La complacencia por el elevado grado de espíritu deportivo alcanzado por los participantes en los XI Campeonatos europeos de atletismo, que concluirán mañana en Roma, fue expresada hoy por el jefe del Gobierno italiano, Mariano Rumor, quien recibió en su despacho oficial del palacio Chigi a los representantes de la Federación Europea de Atletismo y del Comité organizador de los campeonatos, así como a los jefes de las 28 delegaciones presentes en las competiciones.

Respondiendo a unas palabras de saludo del presidente del Comité organizador, Rumor destacó también el alto significado civil y espiritual del empeño en el deporte, pronunciando expresiones de satisfacción por la organización de la reunión romana.

### ESPAÑA A LA FINAL DE RELEVOS 4 x 100

Roma (Alfil). — España estará presente en la final de la prueba de relevos 4 x 100 de los Campeonatos europeos de atletismo, que será disputada mañana en la sexta y última jornada de competiciones de la semana atlética romana. La representación española, compuesta por Luis Sarriá, Juan Sarasqueta, Miguel Arnáiz y José Luis Sánchez Parafío, participó hoy en la primera serie de calificaciones de la especialidad, ocupando el cuarto puesto con 40" 01 detrás de Italia, Alemania Oriental y Polonia y de-

lante de los equipos de Finlandia, Suecia y Hungría.

### FINAL DE 3.000 METROS LISOS

Roma (Alfil). — Resultados de Campeonatos de Europa de atletismo.

- 3.000 metros obstáculos (final)**
1. — Bronislaw Malinowski (Polonia), 8-15-0.
  2. — Anders Garderud (Suecia), 8-15-4.
  3. — Michael Karts (Alemania Occidental), 8-18-0.

### FINAL DE MARTILLO

Roma (Alfil). — Resultados de la final de lanzamiento de martillo, de los Campeonatos de Europa de atletismo:

1. — Aleksei Spiridonov (URSS), 74,20.
2. — Jochen Sachse (Alemania Oriental), 70,00.
3. — Reinhard Theimer (Alemania Oriental), 71,72.

### SAMARANCH, EN ROMA

Roma (Alfil). — El presidente de la Diputación de Barcelona, Juan Antonio Samaranch, en su calidad de miembro del Comité del C. I. O., se encuentra actualmente en Roma, para tomar parte en una serie de reuniones de trabajo. A los trabajos han asistido, entre otras personalidades, el presidente del C. I. O., Lord Killanin; los vicepresidentes, conde Beaumont y Willy Dauplé; hoy en la primera serie de calificaciones de la especialidad, ocupando el cuarto puesto con 40" 01 detrás de Italia, Alemania Oriental y Polonia y de-

## PRIMER POSITIVO

### EL BURGOS PROMESAS EMPATO A CERO ANTE EL VALLADOLID

Valladolid (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — El Burgos Promesas ha empatado a cero en el partido disputado anoche, en el estadio vallisoletano de «José Zorrilla», correspondiente a la Primera regional preferente. A las órdenes del colegiado leonés señor Valdés, que estuvo muy disputado y que no se entendió con sus jueces de línea, los equipos for-

maron así: Valladolid Promesas. — Segurado; Escudero, Valentín, Tomás; Beltrán, Agustín; Toño, Pinar, Garrido, Nuevo y Aparicio. Un minuto antes del descanso se lesionó Toño en choque con Terradillos y al reanudarse el segundo tiempo salió en su puesto Lorente. A los 25 minutos del segundo tiempo, Flores sustituyó a Nuevo. Burgos Promesas. — Fer-

nández Manzanedo; Peña, Cipri, López; Ibáñez, Portugal; Andrés, Requejo, Renuncio, Terradillos y Salas. En el minuto 39 del segundo tiempo, Carro ocupó el puesto de Salas. El partido no resultó muy brillante, pues tanto uno como otro equipo demostraron no hallarse en plenitud, si bien ambos lucharon con enorme entusiasmo. El Valladolid, al jugar en su ambiente, se mostró más insistente en la presión territorial; pero el Burgos supo defenderse con acierto, en cuya función destacaron todos sus hombres y especialmente Fernández Manzanedo, que tuvo algunas destacadas intervenciones bajo el marco.

Pese a que el Burgos Promesas prestó en su juego preferente atención a su sistema de cobertura, ello no le privó de organizar peligrosos contraataques, los cuales no fructificaron, ya que su hombre más en punta, el delantero Renuncio, fue muy bien anulado por el central vallisoletano Valentín, quien se erigió en la pieza más destacada del conjunto local.

En definitiva y tal como transcurrió el juego, hay que considerar el resultado justo. Supone el primer punto conseguido por el Burgos en su salida inicial, por lo que la actuación hay que estimarla positiva por su parte y negativa para los locales. Contemplado en conjunto, causó buena impresión, aunque se advierte que todavía falta una cierta coordinación en sus líneas, como consecuencia de hallarse la campaña recién iniciada.

Asistieron al partido, acompañados de los directivos vallisoletanos, el presidente del Burgos, señor Martínez Laredo; el vicepresidente, señor Quintano y otros miembros de su Junta directiva.

Empresa de primer orden dedicada a la fabricación de estanterías y mobiliario en general para instalaciones de comercios de ferretería, alimentación, droguería, textil, confección, farmacia, etc., precisa

## REPRESENTANTE PARA BURGOS

### SE OFRECE:

- Importantes ingresos en concepto de comisiones.
- Trabajar en equipo empresarial organizado y en pleno proceso de expansión.
- Formación inicial a cargo de la Empresa.
- Apoyos de venta constantes.

### SE EXIGE:

- Espíritu incansable y batallador.
- Tendrán preferencia los que tengan cierta experiencia en la venta de instalaciones o similares.
- Puede ser compatible con asuntos similares.

Rogamos que los interesados escriban a:

S. C. VILLAN — (Referencia número 96)

Doctor Areilza, 44 — BILBAO (10)

**CAFETERIA DOLAR NECESITA APRENDIZ Y AYUDANTE DE BARRA**

(R. O. C. Núm. 11.179)

## VEHICULOS USADOS

VEALOS TODOS LOS DIAS DE LA SEMANA HASTA LAS NUEVE DE LA NOCHE, INCLUIDO EL SABADO.

### Automóviles PEDROSA

Calle Vitoria, 128.

Teléfono 220047

LIQUIDACION PRENDAS DE OTOÑO - INVIERNO

SOLO UNOS DIAS VEA ESCAPARATES

**MEN'S**

Vuelta ciclista a Cataluña

## TRIUNFOS DE PERURENA Y MARTINS EN LAS DOS SEMIETAPAS DE AYER

Abilleira tuvo que abandonar por caída

Barcelona (Alfil). — Tras el primer sector de la etapa de hoy de la «Vuelta a Cataluña», que terminó en Moncada y ganó al sprint Domingo Perurena y el segundo sector, que se disputó en Barcelona, desde la Plaza de España hasta el final de la subida a Montjuich con dos vueltas a dicho circuito y que dio la victoria al portugués Martins, con 26 segundos de ventaja sobre sus seguidores, muy bien puede afirmarse que la «Volta» va entrando en una nueva fase, en su edición 1974.

Hasta hoy, el comentario unánime que se oía en la caravana era éste: «En dónde se habrán metido a dormir los extranjeros que no se les ve?»

Pues no señor, que no es así. Que dejando al pequeño Martins que les tomó el pelo a todos, la segunda vez que se puso a la carrera una buena cuesta por delante, dejando aparte a este imberbe e irrespetuoso, todos los demás consagrados lucharon y sufrieron e intentaron incluso vencer y por lo menos convencieron.

Perurena defendió como un león su liderato y sólo cedió al portugués 26 segundos; Thevenet, negado a la rueda de Perurena, proclamó luego a voz en grito su satisfacción, su deseo de «apuntillar» esta «Volta» en la vertiente francesa de los Pirineos; Luis Ocaña, al parecer hoy ya sin fiebre intentó escaparse ante el portugués y estuvo a punto de lograrlo; López Carril, el actual campeón de España y tercero en el Tour de este año, deseó romper un riel y caer conmocionado por la mañana y luego volver a caer 50 kilómetros después aparatosamente por culpa de una montaña de asfalto y de

un manillar un poco curvo, no acusó esta adversidad tanto por la mañana como por la tarde ya que terminó entre los primeros.

Por todo esto y muchísimo más que podríamos ir contando es por lo que según nuestro criterio podemos afirmar: «Señores, va a empezar la «Volta».

### CLASIFICACION DEL PRIMER SECTOR

1. Perurena	4-32-35
2. Oliva	id.
3. Chinetti	id.
4. Crepaldi	id.
5. V. Díaz	id.
6. Kuiper	id.
7. Catteau	id.
8. Zurano	id.
9. Elorriaga	id.
10. Sahagún	id.

Llegó fuera de control Dolhats (Francia).

Retirados: Abilleira, De Geest (Bélgica) y Gilson (Luxemburgo).

### CLASIFICACION GENERAL

1. Perurena	16-08-33
2. Oliva	16-09-00
3. V. Díaz	16-09-03
4. Martins	16-10-26
5. Manzanque	16-10-54
6. Elorriaga	16-10-55
7. Petterson	16-10-57
8. Pesarrodona	16-10-58
9. Zurano	16-10-59
10. García	id.
11. Sando	16-11-01
12. Kuiper	16-11-05
13. Thevenet	16-11-08
14. Smet	16-11-09
15. Medina	16-11-10

### CLASIFICACION DEL SEGUNDO SECTOR

1. Martins	28-58
2. Perurena	29-24
3. Thevenet	id.
4. Elorriaga	id.
5. Kuiper	id.
6. Smet	id.
7. Oliva	id.
8. Zurano	id.
9. García	id.
10. Manzanque	id.

## Ha muerto en Bilbao el que fuera gran jugador de fútbol, Ipiña

Esta tarde se ha celebrado el funeral por su alma

Bilbao (De nuestra Redacción «S»). — Juan Antonio Ipiña Inza, gran jugador de fútbol conocido por su primer apellido, y que destacó principalmente como jugador del Real Madrid y Atlético de Madrid, falleció ayer en Bilbao, víctima de un ataque al corazón.

El triste óbito se produjo de madrugada, cuando nadie podía presagiarlo y coincidiendo con la fecha en que una nueva versión de la Liga comienza su clásica andadura, como si el destino hubiera querido distinguirlo con ese signo. Había nacido en la localidad vizcaína de Ortuella el 23 de Agosto de 1912, contando por tanto sesenta y dos años cumplidos recientemente.

Juan Antonio Ipiña que inició su actividad deportiva desde los más modestos estratos futbolísticos, hasta alcanzar el estrellato internacional, jugó en el Abando, San Vicente de Baracaldo, Erandio, R. Sociedad, Atlético de Madrid y Real Madrid, finalizando su vida como jugador en el club del Bernabéu. Por su sensatez, calidad técnica seriedad y buen talento, fue requerido después para entrenar sucesivamente al Valladolid, Real Madrid, Sevilla y Athletic de Bilbao. Más tarde fue secretario técnico de los clubs madrileños y bilbaíno; finalizando en el último su actividad deportiva en 1969, tras prestar servicios durante casi nueve años. Se había hecho cargo del equipo bilbaíno el 27 de Diciembre de 1960.

Hombre de gran discreción e inteligencia, supo simultanear su afición al fútbol con los estudios formativos, alcanzando el título de ayudante facultativo de minas en la Escuela Oficial de Bilbao.

Toda su vida fue elemental, dejando constancia de ello en cualquier faceta desde la familiar a la profesional y de relación, haciéndose acreedor a la medalla deportiva con la que fue galardonado. Campeón de Copa en 1946 y 47, vistió la camiseta nacional en seis ocasiones: partidos con Austria, Portugal (4 veces) e Irlanda. Últimamente estaba discretamente apartado del fútbol, mas seguía afectivamente vinculado al equipo y club de Bertendona, el de su patria chica.

El funeral por el alma del extinto, celebrado por la tarde en la iglesia del Corrus Christi constituyó palmaria demostración de las numerosas amistades que en vida supo crear.

Su hijo José Antonio, al que también se le conoce por Ipiña, es uno de los componentes del conjunto musical «Mocedades».

A. R.

### LUTO EN EL MADRID

Madrid (Alfil). — El R. Madrid ha delegado en el Athletic de Bilbao su representación en el sepelio del que fuera su jugador en la década de 1939 a 1949.

La directiva del Real Madrid, que estará presente en los funerales del desaparecido ex-futbolista ha enviado una corona, y los jugadores madridistas portarán en su partido ante el Valencia, brazaletes negros en señal de luto.

## FUENTE Y SU CITA DEL DIA 13 EN LA FEDERACION

«Diré, simplemente, que no me enteré y ésa es la verdad»

Barcelona (De nuestra Redacción).

José Manuel Fuente es un hombre cuyo carácter siempre está nublado. Los cúmulos del entorno ciclista han convertido al «Tarangu» en un hombre introvertido y pensador, dentro de lo que cabe. Fuente había perdido en la primera etapa de la «Volta» nada menos que seis kilos, y hasta su voz había desaparecido con la grasa que entornaba sus músculos.

En los «criteriums» uno come lo que le viene a mano porque no tiene otra cosa. No hay posibilidad alguna de cuidarse en la alimentación y eso no se nota hasta que de verdad se afronta una carrera en serio. Aquellos «criteriums» son de 100 a 125 kilómetros y eso es fácil para quienes estamos acostumbrados al doble diario.

—¿Tienes ganas de hablar? —le pregunté a Fuente.

—Nunca me he negado a una entrevista. El periodista siempre ha encontrado facilidades conmigo. No tengo secretos.

José Manuel es un hombre curtido en la bicicleta. Yo diría que no sabría vivir sin ella.

—¿Qué no sabría vivir? ¡Ya lo creo que sabría! Ya empiezo a estar muy hartito de pedalear cada día para ganar-me el pan.

—La vida y algo más ¿no? —le comenté.

—Mucho menos de lo que la gente piensa. En el ciclismo es mucho más difícil ganar dinero de lo que dicen.

Es verdad que he ganado dinero, pero a base de clavar-me cada día el sillín y doblar los riñones. Le pregunto si necesita de las bofetadas para imponer su criterio y Fuente —que capta la in-

tencionalidad de la pregunta— responde rápido:

—Normalmente, no, pero hay momentos en que la gente no quiere entender y entonces es necesario que entienda. ¿Cuál es mi fuerza contra quien me perjudica constantemente? ¿llevarlo delante de un juez? Hay cosas que uno no tiene tiempo de pensarlas. Y aquella bofetada me salió así.

—Lo cierto es que deportivamente, las cosas no le están saliendo demasiado bien esta temporada al «Tarangu». Pero le ha valido «firmar muchos criteriums con Daniel Toussset, y su actuación en el «Giro» le ha valido una cotización superior, entre los mejores del Mundo.

—¿En el «Hit Parade» del ciclismo qué lugar ocupa Fuente?

—Esto cambia constantemente. Creo que somos un grupo que varía cada año en cuanto a puestos. Yo diría que el año pasado que todo el mundo pensó que estaba peor, estaba en cambio mucho mejor que éste. Pero ya se sabe que las cosas a veces salen bien y otras salen mal. Este año, salvo la Vuelta, las cosas no han salido demasiado bien.

El viernes tiene Fuente una cita en Madrid. Tiene que entrar en las oficinas de la Federación Española de Ciclismo y exponer las razones por las que no se presentó a la cita de Mendiburu...

—Diré, simplemente, que no me enteré y ésa es la verdad. Tan sólo leí en un periódico belga mi selección, pero no tuve conocimiento oficial. En cuanto recibí la convocatoria escribí una carta a la Federación.

A. J. B.

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

<b>BRANDY FABULOSO</b> Español Celta	pinturas <b>BRUGUER</b> Las Palmas Betis	<b>FINISTERRE</b> SEGUROS GENERALES At. Madrid Granada
auto-radio <b>SKREIBSON</b> Salamanca Elche	<b>IKE</b> 3 largos de manga por talla Hércules Murcia	<b>RENÉ BARBIER</b> Valencia Real Madrid
<b>RELOJ RADIANT</b> Gijón Zaragoza	<b>tervilor</b> Málaga At. Bilbao	calcetines - slips - camisetas <b>Ferrys</b> R. Sociedad Barcelona
<b>2. DIVISION</b> Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.		
<b>B</b> Burgos Valladolid	<b>H</b> Sevilla Huelva	<b>J</b> Baracaldo Oviedo
<b>N</b> Cádiz Mallorca	<b>S</b> Leonesa Sabadell	<b>T</b> Córdoba Tenerife

**SIGNOS CONVENCIONALES.** — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

## DE INTERES PARA LOS CULTIVADORES DE REMOLACHA

Dadas las especiales circunstancias de la actual campaña azucarera 1974-75 que aconsejan tomar medidas para acortar el período de recolección de dicha raíz, en beneficio del agricultor, la Azucarera del Carrion (Monzón de Campos) consciente de que en los primeros momentos la remolacha no alcanza su madurez completa, ha decidido conceder primas de pronta entrega de acuerdo con las siguientes condiciones:

- 1.º — Se concede una prima de 300 pesetas en tonelada a la remolacha que se entregue en el período comprendido entre el comienzo de la recepción y el 11 de Octubre inclusive.
- 2.º — Se abonará una prima de 200 pesetas en tonelada a la remolacha que se entregue los días 14 al 19 de Octubre ambos inclusive.
- 3.º — La remolacha que se reciba a partir del 20 de Octubre inclusive no tendrá prima de pronta entrega.
- 4.º — Estas primas podrán hacerse efectivas, a la presentación del correspondiente ticket, a partir del día siguiente de haber efectuado la entrega.

Oportunamente se anunciará el comienzo de la recepción, de acuerdo con la representación de los agricultores.

### AZUCARERA DEL CARRION

CRONICA DE ESCARTIN

## LA LIGA NO SERA UN PASEO PARA NADIE

Aunque Barcelona y Madrid, sean favoritos teóricos

Madrid (Crónica deportiva de la agencia Logos, por Pedro Escartín).—

El torneo de Liga, es decir la competición reina, fue la temporada anterior, paseo triunfal para el Barcelona, el mejor, a la larga distancia de los demás y justo premio a la labor de años y años detrás del título máximo. No cabe duda, que la presencia de Cruyff en el conjunto azulgrana, mejoró el juego de bloque, dio moral de victoria a todos los jugadores, aunque sea justo decir que junto al «holandés de oro», hubo tres hombres básicos, Marcial, convertido en jugador de combate, Asensi, fútbol arriba y abajo, sin olvidar al peruano Sotil. ¿Cmo será el torneo 1974-75? Muy competido y con dos grandes favoritos, «Barcelona» y «Madrid», sin olvidar al «Atlético» madrileño, sobre todo si afianza el juego de ataque.

### EL PELOTON DE CABEZA

En primer término, vemos al Barcelona, sobre todo cuando logre la incorporación de Sotil, junto a Cruyff y Neeskens. Su cuatro año al Santos en el «Trofeo Carranza», hizo ver al auténtico Campeón de Liga, que aspira a renovar el título. Los azulgrana son fuertes en el juego de ataque y medio terreno, pero vulnerables en el sistema defensivo, que busca reforzar. Nos agrada poco el centro de su defensa y no hay seguridad en su arquero, sin que sea cierto que la mejor defensa sea un buen ataque. El Barcelona, lo sabe y por ello busca lo que necesita al sobrar dinero al estar el Club respaldado por una afición numerosa, rica y deportiva.

Detrás del Barcelona, por sus grandes sacrificios en fichajes, viene el Real Madrid en cuanto aspiraciones por el título, quien en forma alguna, podía ser satélite. La repasca de jugadores adscritos a sus filiales o prestados, pero sobre todo el fichaje de Breitner, dan al Campeón de Copa impresión de gran solidez, máxime cuando Pirri se afianzó en su verdadero puesto, que es el de líbero moderno y Gunter Netzer, ahora en perfecta forma física y dispuesto a recuperar su prestigio, debe ser gran arquitecto del juego en el medio terreno, donde intuitivos estará Breitner y no como lateral, ya que en esta zona va a defender y atacar, apuntalando a su compatriota. Miljanic, que está trabajando bien, ya veremos como culmina su trabajo.

El Atlético de Madrid, tiene amplias aspiraciones, pero en nuestro modo de ver, le puede fallar su medio campo,

ya que Luis cumple 37 años, Adelardo está en idéntica situación y sólo queda la esperanza de que Marcelino cumpla y sea sucesor de aquel. Otro problema, la falta de ilusión en Gárate, quien anuncia su retirada al acabar el año futbolístico en el verano de 1975. Ayala volvió en mejor forma, menos individual, pero le va a faltar apoyo. El quinteto defensivo es bueno, quizá la línea más completa, pero el Atlético no hizo ningún fichaje importante, ya que el paraguayo Jera, no pudo demostrar ser oriundo, como tampoco podrían hacerlo la mayoría de los que están en España...

### EL RESTO DE LOS EQUIPOS

Detrás del llamado «pelotón de cabeza», situamos al Real Zaragoza, para considerar acertado el fichaje de Ovejero. Los aragoneses darán que hacer, lo mismo que el Español de Barcelona, más sólido en sus líneas, sin olvidar un Valencia que contará entre los seis primeros aunque su política de fichajes esté sometida al saneamiento general del Club en el aspecto económico. Junto a aragoneses, espafolistas y levantinos, parece justo situar en cuanto a posibilidades, al Málaga, bien dirigido por Marcel Domingo, Unión Deportiva Las Palmas, muy reforzado el bloque, más las incógnitas de la Real Sociedad y Athletic de Bilbao, todos equipos de zona tranquila, pero no capaces de ganar la difícil Liga. Y no olvidemos al Granada.

Y en el tercer pelotón, el bravo Ceita de Vigo, que pelea siempre, roza el peligro, cae a veces, pero no se hunde, el Betis seguridad en sus líneas y elevada moral, para en el grupo de Levante, despertar curiosidad el tremendo esfuerzo del Hércules, campo nuevo y equipo renovado, una incógnita, lo mismo que Salamanca, Elche y Real Murcia. Y queda el Real Gijón, que no termina de ajustar en sus líneas y Asturias precisa un equipo de Primera División, sin que Quini, pueda hacer milagros. Por último, atención todos, ya la Federación Nacional por medio de su Comité de Sanciones, va a ser muy severa. Habrá lucha a fondo contra el fútbol brutal, es decir los profesionales del terror, las instrucciones a los árbitros, sus acuerdos en el reciente cursillo unificador son tajantes. Hay que ser correctos sin confundir el fútbol legal de hombres de buena fe, con la sombría busca de piernas. El Comité de Competición va a pegar fuerte. Cudado.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

En «El Plantío» actuará Marticorena

### PRIMERA DIVISION

Atlético de Madrid - Granada, Balaguer García.  
Salamanca - Elche, Fores Bachero.  
San Andrés - Tarragona, Jiménez Sánchez.

### SEGUNDA DIVISION

Baracaldo - Oviedo, Alonso Pérez.  
Racing Santander - Castellón, Acebal Pezón.  
C. Leonesa - Sabadell, Andújar Oliver.  
BURGOS - Valladolid, Marticorena.  
Cádiz - Mallorca, Rabadán González.  
Oranse - Alavés, Trujillo Martín.  
Rayo Vallecano - Barcelona Atlético, Pérez Quinta.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo segundo)

Torrejón - Logroñés, Álvarez Díaz.  
Osasuna - Getafe, Arroyo Zorrilla.  
Tudelano - Elbar, Álvarez Marín.  
Moscardó - Béjar, Álvarez Sánchez.  
Carabanchel - Salmantino, Abellaras Fernández.  
Arganda - At. Madrileño, Barbos Álvarez.  
Guadalajara - Michelín, Barreiro Oliveira.  
Castilla - R. Unión, Cáceres Gómez.  
Calahorra - San Sebastián, Almendros Santos.  
MIRANDES - Pegaso, Arcas Navarro.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Sava - Ciudad Rodrigo.  
Bembibre - Baños.  
Guardo - GIMNASTICA ARANDINA.  
Cuéllar - Zamora.  
G. Medinense - Peñaranda.  
Benavente - Ponferradina.  
Toro - Astorga.  
Cacabeles - La Bañeza.

# ¡NUEVO CURSO - NUEVA MODA!

## NUEVOS EQUIPOS



ARRIBAS

Todo lo necesario para el nuevo curso en:

## GALERIAS MARVI y ALMACENES NATI

Equipos completos para internado

Siempre a los precios de

## GALERIAS MARVI y ALMACENES NATI

Visite nuestras sucursales:

C/ Miranda.- C/ Santander.- Disco Rojo

Plaza de Vega.- Avda. del Cid.- San Lorenzo

Pasaje de la Flora.- Calzadas y GAMONAL

## MARVI y NATI al servicio de su economía

## Y VA DE CUENTO...

### SIRENAS EN LAS AZORES

Ahora que están en candelero las Azores, se recuerda que unos pescadores proclamaron haber visto tres sirenas sobre un arrecife próximo a la costa. Todas las gentes del lugar lo tomaron a risa, por lo que los pescadores invitaron al médico y al maestro a que les acompañaran en una expedición de pesca. Y los dos hombres expertos confirmaron la versión de los pescadores, añadiendo abundantes y curiosísimos detalles. Las sirenas tenían largos cabellos rubios, medio cuerpo de mujer y el resto era una larga cola de pescado escamoso. No pudieron capturarlas.

Poco tiempo después un hotelero ganó una pequeña fortuna anunciando que las sirenas podían ser contempladas casi todas las noches sobre las rocas desde su hotel. Afluyeron los turistas y el negocio sensiblemente prosperó.

Por la noche, después de la cena, se lanzaban los rayos de un proyector sobre las rocas y allí estaban las sirenas, cuyos cuerpos brillaban bajo los efectos de la potente iluminación.

Pero al cabo de algunos meses un nuevo comisario creyó que las sirenas eran demasiadas bellas para ser auténticas. Y una noche surgió de la sombras en una rápida lancha y capturó a dos de las sirenas. Eran empleadas del hotel.

La cola de pescado con la que se disfrazaban cerrábase mediante una potente cremallera.

### CON VOZ SOMBRIA

—Puedes deshacer las maletas, anuncia el marido con voz sombría a su esposa al volver a casa, después de una visita a su Banco.

—¿Por qué? —se sorprende su mujer.

—Porque esos 86.850 francos que yo creía incluidos en nuestra cuenta de crédito sobre el último balance del Banco...

—Bien, ¿y qué?

—Pues que simplemente es el número de la cuenta.

### TURISTA PRETENCIOSO

Un turista llega a la capital de su destino y al salir de la estación se ve tan desorientado que opta por acudir en su ayuda a un guardia municipal, al que le pregunta:

—¿Podría usted decirme dónde vive el señor Rodríguez?

—Aquí hay centenares de Rodríguez —le contesta la autoridad— ¡Supongo que no pretenderá que los conozca a todos!

—¿Y quién le ha dicho que tiene que conocer a todos?

—replica molesto el turista—. A mí sólo me interesa que conozca al Rodríguez que yo busco.

### LO QUE ES LA COSTUMBRE

Una mañana, después de desayunar, Telesforo, se sienta cómodamente en un sillón. Prende un cigarrillo y comienza tranquilamente la lectura del periódico.

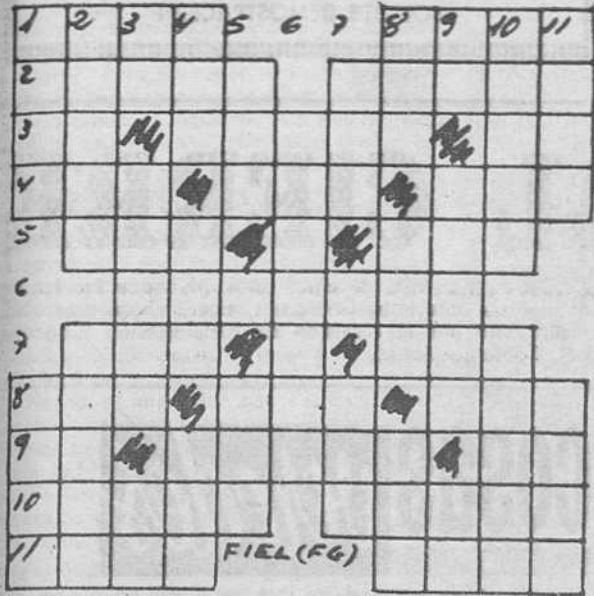
—Oye, Teles —le pregunta su mujer—. ¿no vas hoy a la oficina?

—¿A la oficina? —exclama Telesforo, levantándose—. ¡Oh!, claro, creía que ya estaba allí.



A mi padre nada le sale bien, para...

Solución al jeroglífico:  
Ni verla.



**HORIZONTALES:** 1. — Cavidad situada entre las costillas falsas y las caderas. Abismo. 2. — Hables. Instrumento de carpintero. 3. — Terminación verbal. Cortar la hierba o la mies. Símbolo químico del sodio. 4. — Río de Suiza Metal precioso. Tienda de bebidas. 5. — Labiérnago. Síntoma de catarro. 6. — Venta angosta. 7. — Serpiente de gran tamaño. Indígena de una raza que habita en los montes filipinos. 8. — Perro. Escritor humorista norteamericano. Constelación boreal. 9. — Contracción. Hilera de caballerías. Preposición inseparable. 10. — Papagayos Sale fiador de alguien. 11. — Nombre de mujer. Demostrativo.

**VERTICALES:** 1. — Representación mental de una cosa. Ciudad colombiana. 2. — Excursiones y banquetes campestres Pelota de aire. 3. — Símbolo de la plata. Mamífero roedor. Nota musical. 4. — Igualdad de una superficie Reza Chacó de fieltro con orejeras. 5. — Catedral. Plural de vocal. 6. — Provincia española. 7. — Embarcación Letra griega. 8. — Tratamiento inglés. Prefijo que significa tres. Animal vertebrado con alas. 9. — Cuatro. Fausto, pompa Antigua moneda romana de cobre. 10. — Mineral tal como se extrae del criadero (pl.). Hospital de ancianos. 11. — Parte saliente del tejado. Sumo sacerdote judío.

### SOLUCION AL ANTERIOR:

**HORIZONTALES.** — 1. ¡Hola! Urál. — 2. Ubica. Ovalo. — 3. Sí Ojera. Om. — 4. Oca. Ana. Oso. — 5. Ego Lea. — 6. Osarios. — 7. Era. Ata. — 8. Ida. Ana. Ena. — 9. Ce Avena. 11. — 10 Omiso. Istmo. — 11. Daba. Oíaf

**VERTICALES.** — 1. Huso. Icod. — 2. Obice. Edema. 3. Ll. Agora. Ib. — 4. Aco. Osa. Asa. — 5. Aja. Avo. — 6. Entraré — 7. Ora. Ani. — 8. Uva. Loa. Aso. — 9. Ra. Oeste Ti. — 10 Alosa Anima — 11. Lomo. Alón.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución al anterior:

1: Rayo de sol. — 2: Ventana. — 3: Ventana. — 4: Ladrillo — 5: Tejado. — 6: Collar. — 7: Pelo.

## OBRERO AGRICOLA

SABIENDO MANEJAR TRACTOR

SE NECESITA

SUELDO A CONVENIR

INFORMES: Caja de Ahorros Municipal de Burgos (Departamento de Personal).

## COLEGIO DE SEÑORITAS

QUEDA ABIERTA LA MATRICULA CURSO 1974-75 PARA

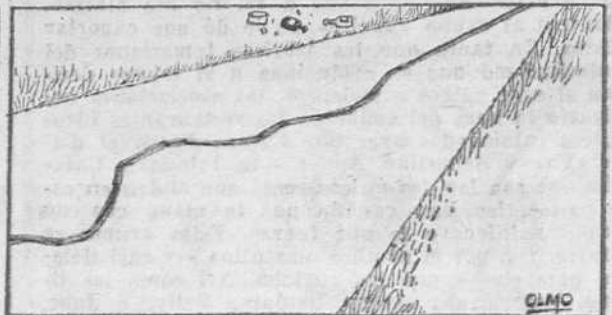
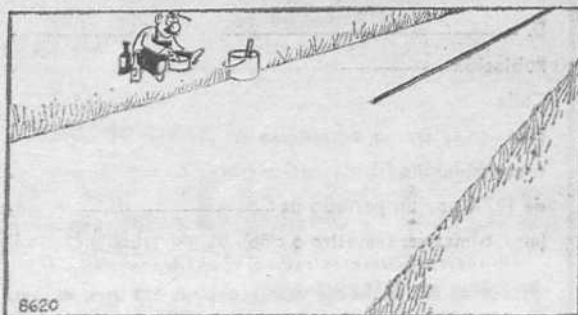
ENSEÑANZA PREESCOLAR

LLANA DE AFUERA 19

TELEFONO 20 37 48

DON CELES

Por OLMO



8620

OLMO

## SE NECESITA PISO ALQUILER

EN ARANDA DE DUERO. CENTRICO. CON CALEFACCION CENTRAL.

Razón teléfono 502062. ARANDA DE DUERO





FUNDADO EN 1891

Papeletería **TAGRA**  
Vitoria, 13 - Telfs. 20 91 48-9 y 20 28 52  
Máquinas de oficina  
DE ESCRIBIR, CALCULAR, ELECTRONICAS  
SOLICITE DEMOSTRACION

## CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

### SONATA DE OTOÑO

MADRID. (De nuestra Redacción —S—). — Apenas iniciado Septiembre, todo el mundo tararea ya por Madrid su sonata política de otoño, porque parece ser que Octubre va a resultarnos un entretiempo administrativo un poco despacible. Don Juan Manuel Fanjul Sedeño, sin ir más lejos, como es un político hábil y que sabe desmarcarse a tiempo, ha redactado todo un proyecto de atención y protección a las provincias, irredentas de siempre mientras la clase política se apiña en el carril sólo-bus de La Coruña - Madrid, o más concretamente aún, La Zapateira - El Pardo.

Don Nuño Aguirre de Cárcer, que tiene un nombre bueno para el romancero, celebra conversaciones en Moscú, en nombre de España, por invitación oficial del Gobierno soviético. Gabriel García Márquez acaba de decir en unas declaraciones que le indigna el hecho de que Mao haya prohibido en China la música de Beethoven, por reaccionario, y en cambio mantiene relaciones diplomáticas con Ploché. Ya los rusos, en otro tiempo, tuvieron prohibido a Beethoven, porque esto de los totalitarismos musicales es una cuestión de madurez política, y la madurez política del pueblo ruso permite ahora que se pueda escuchar allí al divino sordo. Esperamos que García Márquez que ha sido vecino muy querido de España, no se indigne también porque Moscú está manteniendo relaciones diplomáticas con Nuño Aguirre de Cárcer.

Ha habido, como ustedes saben, una nota de la Dirección general de Promoción del Sahara diciendo que sólo la población autóctona del Sahara está legitimada para decidir su propio destino, y quejándose de la intervención propagandística de otros países. Elisa Lamas se queja en su último artículo de las cosas que no le publican por culpa de la inexistente censura. Y yo le contaría lo que me pasó a mí con un artículo donde se rozaba superficialmente el tema sahariano, y que nos dio mucho dolor a los que hacemos cierta revista. Queda Elisa, la primera cualidad del articulista es la identificación incondicional con las normas oficiales vigentes y los principios establecidos, aunque sólo sea para sortearlos.

De cara a Octubre, la sonata del otoño político se presenta, más que como una sonata, como una quinta sinfónica con movimientos corales de masas, y las cifras monárquicas señalan que el país en ningún momento se ha sentido inquieto mientras don Juan Carlos ostentaba la Jefatura del Estado. Esto, para los ortodoxos, se debe a la madurez política del pueblo español —aquí sí que está permitido oír a Beethoven hasta destrozarse los tímpanos—, y para los heterodoxos se debe, más concretamente, a la madurez monárquica del pueblo español.

¿Ustedes qué creen? Mozambique camina hacia la independencia, de la mano de Portugal, y un periodista que ha estado en Lisboa me habla de la madurez política del pueblo portugués. Los pueblos del subdesarrollo político estamos madurando a una velocidad alarmante. Y si no ahí está —para que se vea que los españoles no nos quedamos atrás— el nuevo grupo político «Desiderio», de inspiración liberal-catalana, que hizo su presentación en Madrid la otra noche, aunque no llegó a jugar el encuentro amistoso que estaba previsto contra el grupo madrileño «Tácito», en el Bernabéu, porque en el Bernabéu jugaba el Dinamo de Zagreb, que le dio al Madrid la primera pallada «off record» de la temporada. Luego le van a dar más.

Del grupo «Tácito» me dicen que se está infiltrando en algún Ministerio, cosa que a algunas le parece alarmante, pero que a mí no me alarma, mientras al grupo «Tácito» no le dé por exportar telares. En tanto que los teóricos tomasianos del evolucionismo que se evolucionan a sí mismo decían si eran galgos o podencos, las asociaciones políticas a la hora del coñac en los restaurantes ideológicos catalogados ayer por Europa Press, el diario «Ya» y Sebastián Auger —la Iglesia y Cataluña que son las dos únicas cosas que andan en este país—, les han ganado por la mano con sus grupos políticos o lo que fueren. Estos grupos se caracterizan por el nombre masculino —y casi siempre peregrino— que los engloba. Así como los tifones americanos suelen llamarse Sally, o Jane, con bellos nombres femeninos, los grupos políticos españoles se llaman Tácito o Desiderio, con recios nombres masculinos, porque un grupo político centrista no es precisamente un tifón ni siquiera

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● INGRESO DE DIVISAS POR TURISMO

Madrid (Logos). — Un aumento del 2,4 por ciento han experimentado los ingresos por turismo en el mes de Julio con relación al mismo mes del año anterior, según datos provisionales de la Secretaría general técnica del Ministerio de Información y Turismo. Las divisas producidas se cifran en 475 millones de dólares (alrededor de veintisiete mil millones de pesetas). Los ingresos calculados como definitivos para el mes de Mayo de este año se elevan a 238,77 millones de dólares, lo que viene a significar un incremento del 7,4 por ciento respecto a la cifra conseguida en el mismo mes del año anterior. Para el período Enero-Mayo, los ingresos calculados como definitivos alcanzan la cifra de 981,8 millones de dólares (alrededor de 57.000 millones de pesetas), lo que representa un aumento del diez por ciento a la cifra conseguida en el mismo período del año anterior.

### ● ACCIDENTES LABORALES EN SEVILLA

Sevilla (Logos). — En los primeros ocho meses de este año se han producido en esta capital 31.300 accidentes laborales, de los cuales 46 fueron mortales, 301 graves y los demás leves. En el verano es la época en que se sufren más accidentes del trabajo. También se registran accidentes eléctricos a causa del sudor y más accidentes "in itinere" por el calor. El sector de la construcción es el que registra mayor número, seguido del de la agricultura, siderometalúrgica y transportes.

### ● SEISMO EN MEJICO

Acapulco (Guerrero Méjico). (Efe). — n temblor de tierra cuya intensidad se fijó en cuatro y medio grados de la escala de Richter, sacudió hoy este puerto de la costa Sur de Méjico. El epicentro del temblor —según datos del sismológico de Tacubaya, en la capital del país—, se localizó 310 kilómetros al Sudoeste del distrito federal. Acapulco se encuentra aproximadamente a 400 kilómetros del distrito federal, en esa dirección.

### ● EPIDEMIA DE MENINGITIS EN BRASIL

Sao Paulo (Brasil) (Efe-Reuter). — La epidemia de meningitis que afecta a la ciudad de Sao Paulo, la mayor población de Brasil, tiende a empeorar y el número de muertos a causa de esta enfermedad en los últimos tres meses. Se aproxima a los novecientos. El término medio del número diario de casos nuevos, en este mes de Septiembre está siendo el doble que en Agosto. Ayer, 13 personas murieron por causa de esta enfermedad en Sao Paulo y fueron doscientos veinticuatro los nuevos enfermos admitidos en los establecimientos sanitarios, elevándose el número total de afectados en esta ciudad a 1.215. También se informó que el número de casos está aumentando en Rio de Janeiro, donde los últimos días se registró un aumento del número medio de pacientes ingresados en los hospitales diariamente, que pasó de cuatro a seis. Desde comienzos de Julio se informó que 50 personas murieron por esta enfermedad, en Rio de Janeiro, de un total de doscientas cuarenta y siete personas atacadas por este padecimiento.

### ● EL «LASEROGRAFADO»

Nueva York (Efe). — El «laser» podrá ser utilizado de ahora en adelante en forma industrial en la confección de periódicos para acelerar el proceso de grabado de las planchas de imprimir. El inventor norteamericano Ronald C. Barker ha patentado este fin de semana el nuevo procedimiento de «laserografado» con el que se copiará una página de noticias y anuncios en una teja virgen adaptable a la rotativa en seis minutos. El «laserografado» es utilizado ya por un periódico de Elmirá, en el Estado de Nueva York, y por otro de Fresno, en California. La patente es propiedad de la «Láser Graphic Co.» que ha manifestado que el nuevo sistema es seguro, sin contaminación alguna y tan fácil de manejar como una multicopista. Además las tejas pueden ser grabadas parcialmente, en espera de las últimas noticias.

### ● LA SEQUIA Y EL HAMBRE, CONTROLADOS POR EL GOBIERNO ETIOPE

Addis Abeba (Efe-Reuter). — La zona afectada por la sequía de la provincia de Wollo, en el Norte de Etiopía, fue declarada hoy área de desastre por el Parlamento etíope. La sequía y el hambre, que dio comienzo en

esta zona hace más de cinco años, pero que fue ignorada por los anteriores Gobiernos, estará ahora controlada plenamente por la comisión de rehabilitación y socorro del Gobierno actual.

## COSAS VEREDAS

Granada (Cifra). — Cuando se realizaban unas obras en el armazón del tejado de la Iglesia parroquial del pueblo de Saleres, en el valle de Lecrín, a unos 50 kilómetros de Granada, se han hallado 21 esqueletos completos.

Se ignora la procedencia de estos esqueletos y quién pudo haber elevado hasta aquel lugar en su día los cadáveres.

La última vez que se realizaron obras en dicha Iglesia, según una lápida que así lo recuerda, fue en 1882. Los esqueletos estaban en el templete que cu-

bre parte del presbiterio, formando con el propio tejado de la Iglesia un espacio de pirámide inclinada sin más comunicación con el exterior que un burdo agujero practicado en la pared sureste con una tosca herramienta.

Han sido muchísimos los curiosos que sorteando las dificultades que entraña subir por el andamiaje y atravesar las carcomidas vigas del armazón han llegado hasta la torre para ver el macabro descubrimiento.

### ULTIMA HORA

## Incendio y explosiones en un buque surto en el puerto de Barcelona

### Un oficial ha desaparecido y tres bomberos sufren diversas heridas

El hecho ocurrió en la noche de ayer

Barcelona (Cifra). — Tres bomberos resultaron heridos (uno de ellos de gravedad) a consecuencia de la serie de explosiones que se han producido esta noche a bordo del buque griego «El Popi», que se encontraba atracado en el muelle de la barriada de La Barceloneta, cerca del muelle.

El incendio se originó alrededor de las once de la noche en las bodegas del barco y las llamas tomaron rápidamente incremento, originando alarma general en la vida nocturna barcelonesa, ya que su resplandor podía verse desde distintos puntos de la ciudad, así como las densas columnas de humo rojo.

Según informaciones recogidas en el lugar del suceso, los miembros de la tripulación que se encontraban a bordo en el momento de producirse el siniestro, pudieron ponerse a salvo a tiempo y sólo se teme por la suerte del segundo oficial, que no ha podido ser localizado, y se ignora si estaba en tierra o resultó atrapado por las llamas. Otros miembros de la tripulación que se encontraban en tierra acudieron al lugar del suceso rápidamente en cuanto se enteraron de él para interesarse por el estado del resto de sus compañeros.

Inmediatamente acudieron los bomberos, que tuvieron grandes dificultades para atajar el fuego, ya que se prendió en toda la nave y se producían continuas explosiones. Particularmente importantes fueron dos fuertes estallidos registrados alrededor de las doce de la noche, que lanzaron a más de doscientos metros partículas de objetos incendiados.

En estas últimas explosiones resultaron lesionados tres bomberos «El Popi», que como se ha di-

cho es de matrícula griega, llegó en la madrugada del viernes al puerto barcelonés, con un cargamento diverso en el que figuraba una importante partida de clorato potásico, material que parece ser lo que dio más violencia al siniestro. Tras las dos explosiones aludidas, el fuego se propagó al tinglado del muelle adosado al rompeolas, y prendió en otros materiales que se hallaban allí almacenados. Finalmente el barco escoró de estribor, y quedó volcado sobre el agua, mientras las llamas continuaban saliendo de la media parte del casco que sobresalía del nivel del mar.

Según se ha informado a última hora, los dos bomberos lesionados son el oficial Antonio Abellán, que fue intentado en el Centro quirúrgico de Peracamps en donde ha sido sometido a intervención quirúrgica, y el oficial Antonio Alfonso, internado en la clínica oftalmológica del doctor Bariaquer ya que sufre una lesión en los órganos visuales. El tercer bombero accidentado parece que ha sufrido solamente lesiones de carácter leve.

Desde los primeros momentos del siniestro, se personó en aquel lugar el gobernador civil de la provincia, don Rodolfo Martín Villa y el concejal del distrito de la Barceloneta, quienes se interesaron por la importancia del siniestro.

El hecho de que el resplandor del incendio se viera desde distintos lugares de la ciudad, hizo que una gran cantidad de curiosos acudiesen al muelle a presenciar el insólito espectáculo del buque ardiendo, registrándose un verdadero embotellamiento de automóviles en el paseo nacional que da acceso a la zona portuaria afectada.

El «Popi» estaba consignado a la casa «Romeo y Compañía, S. L.»

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**  
rellenando este boletín

D. ....  
Población ..... N.º .....  
Calle .....  
Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS**  
a partir del día (1) ..... del mes de .....  
de 1974 por un período de .....  
(mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 212 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 625 ptas.; Semestral, 1.250 ptas.; Anual, 2.500 ptas.  
NOTA: Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# Como si el "Apartheid" se hubiera vuelto loco

Algunos negros están dispuestos a matar a otros negros

Johanesburgo. (Servicio Especial por Gordon Winter).

Es increíble ver cómo hombres blancos y negros bien pertrechados de armas, traman juntos dentro de la Unión Sudafricana, la tierra del Apartheid. Y es aún más inconcebible cuando uno sabe que esos negros están tramando para matar a sus hermanos negros. Pero es absolutamente verdad.

Estos hombres son todos ellos miembros de una sección escogida de las fuerzas de la policía sudafricanas. Han sido reunidos como fuerza de combate especial para combatir a los guerrilleros negros que efectúan cada vez más frecuentes incursiones en territorio rhodesiano y sudafricano.

Es como si el Apartheid se hubiera vuelto loco; pero los sudafricanos no ven nada extraordinario en el hecho de estar combatiendo a sus hermanos negros de otras partes de África que desean liberar a Rhodesia y Sudáfrica de la supremacía blanca.

De hecho, si uno habla con cualquiera de estos policías negros nos dirá que no está conforme con la denominación de «luchadores por la libertad» que se dan a sí mismos dichos guerrilleros, y que prefiere describir al enemigo como «terroristas, inspirados y adiestrados por los comunistas».

Si se discute con él, o se le dice que tal vez se ha dejado influir por sus instructores blancos, señala que uno de sus instructores es negro. No un negro ordinario, desde luego; sino un negro que en su juventud salió de Sudáfrica, se unió a la causa de la «liberación» y fue enviado a Moscú y Argelia para ser adiestrado a fondo en sabotaje e insurrección.

Pero, desengañado de la causa de la «liberación», desertó y volvió a Sudáfrica donde el gobierno está haciendo ahora pleno uso de sus conocimientos especiales.

Pregúntese al General «Tiny» Venter, viceministro de policía ya retirado, si no le parece extraordinario que los negros combatan a los negros, por una Sudáfrica blanca, y dirá: «Cuando se lucha contra terroristas provistos de armamento de fabricación rusa en nuestra frontera, nuestros intereses son tan idénticos que no nos parece extraña la mezcla de razas. Somos patriotas que luchamos por nuestro país y el color no supone ninguna diferencia».

Esto no es precisamente lo que había previsto el arquitecto del Apartheid el ex primer ministro sudafricano Hendrik Verwoerd; pero el hecho es que hay ya cente-



Un pelotón de 200 policías negros de la Unión Sudafricana en entrenamiento para contener a los guerrilleros.

nares de negros en acción, juntos con los blancos, en las fronteras sudafricanas.

### «EXTERMINAR, EXTERMINAR»

El número efectivo de «antiterroristas» negros es altamente secreto, pero se sabe que excede de 800. Hace pocos días se permitió por primera vez a unos periodistas sudafricanos presenciar la instrucción del último lote de 200 reclutas negros para servicio en las fronteras. Sus campamentos de instrucción están ubicados en un valle rocoso y feroz del Transvaal oriental, cuya precisa situación geográfica también es altamente secreta.

La frase clave «exterminar, exterminar» es aquí la consigna empleada por los durísimos instructores. Otra palabra importante que se inculca en la mente de los reclutas

es «silencio». Se da el mayor énfasis a la necesidad de astucia y cautela al enseñar a los negros a llevar a cabo sus operaciones de búsqueda y destrucción.

Sin embargo, no siempre se da muerte instantánea a todos los terroristas. Los instructores aconsejan a los reclutas que hagan prisioneros, para ser interrogados, siempre que sea posible. Pero «no hagan prisionero a ningún enemigo hasta que estén completamente convencidos de que ha depuesto todas sus armas», es la condición especial.

Se advierte también a los reclutas que no recojan ningún artículo que vean en el suelo. El enemigo deja con frecuencia en la manigua trampas explosivas en forma de plumas estilográficas y cuchillos. Estos «armadillos» tipo Viet Cong son capaces de

matar a varios hombres de una sola vez. Se les recomienda igualmente la mayor cautela al registrar los cadáveres de los terroristas, que pueden estar cubriendo una mina o una granada de mano colocada allí por otros terroristas antes de abandonar el lugar.

La instrucción que se da a los policías negros —el manejo de armas muy sofisticadas y mortales, lectura de mapas, seguimiento de huellas y patrullas— es idéntica a la de sus colegas blancos. Sin embargo, después de un curso teórico de dos semanas en un colegio de la policía en Pretoria, los policías blancos son sometidos a un programa de adiestramiento intensivo de solamente un mes en un campamento secreto. Pero los negros son adiestrados durante dos meses, porque nunca han tenido antes en sus manos armas de fuego o de otras clases. Una vez adiestrados, dice el General Venter, los negros resultan con frecuencia ser una fuerza de combate mucho más feroz y temeraria que sus colegas blancos.

El teniente «Lollo» Van Vuuren, el instructor en jefe blanco del campamento, va aún más allá al decir: «Estos negros son estupendos. Una vez que aprenden la técnica no se les olvida y son realmente magníficos».

Irónicamente, los negros —que se han criado bajo 26 años de Apartheid que restringe severamente la integración— salen en patrullas con sus compatriotas blancos, comen la misma comida y rien de los mismos chistes. Existe entre ellos, sin la menor duda, un sentimiento de camaradería y respeto.

Al ser interrogados por los periodistas que visitamos su campamento, no todos los policías negros dijeron estar conformes con la política del Apartheid. Pero sólo llegaron a calificarla de «molesta», o incluso «mala». Pero inmediatamente añadían que Sudáfrica puede resolver sus propios problemas sin la «inmiscuencia» de otros países, especialmente los comunistas. «Los sudafricanos negros rechazamos ampliamente el comunismo. Sabemos que si los comunistas se apoderan de nuestro país continuaría el dominio de los blancos, un dominio contra el cual nunca podríamos protestar ni vencer», dijo un recluta negro.

Los negros se dan perfecta cuenta de su importancia en la guerra contra los insurgentes. Saben que son de valor incalculable cuando se trata de obtener información de las poblaciones negras de las zonas fronterizas.

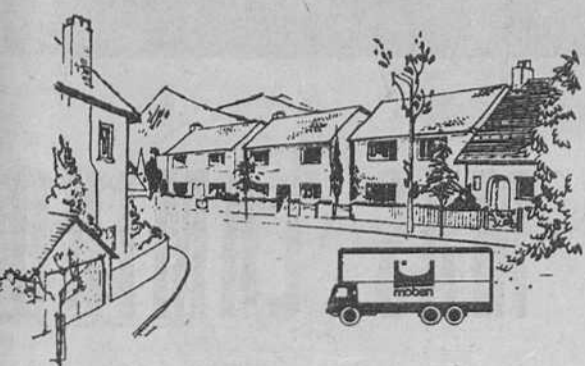
**MOBAN,**  
especialista  
en muebles  
{y ahorro}  
para...



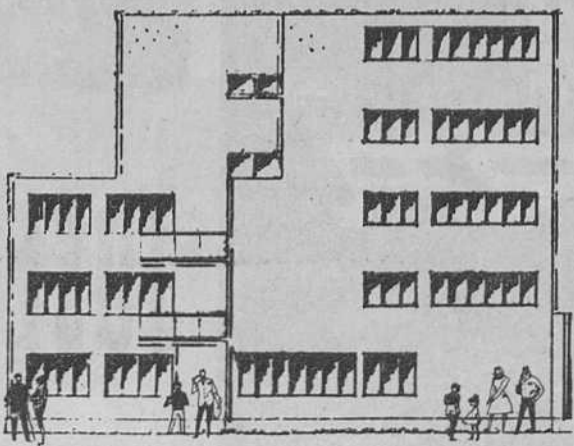
los novios y  
su ilusión



renovar los  
hogares



toda la  
provincia



las nuevas  
viviendas

Muebles para todos los gustos y presupuestos a precios de fábrica. ~ con 24 meses para pagar sin recargo. ~ a. generalísimo, 8 y calzadas, 5





Toda clase de muebles  
desde  
la suntuosidad a la sencillez

*¿Sólo nos conoce de oídas?*

**¡VISITENOS!**

*Disponemos de microbús y turismos  
para traslado de nuestros clientes*

En nuestra exposición,  
por medio de módulos aislados se consiguen ambientes  
reales de cada estancia en un hogar



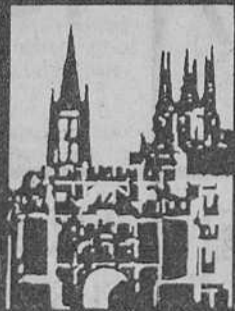
FABRICA-EXPOSICION Y VENTA:

POLIGONO INDUSTRIAL  
CARRETERA LOGROÑO, S/N, TEL 221912 · 221916

San Francisco 133 Tel. 222132 BURGOS

***“la ciudad del mueble”***

EXPOSICION  
DE ARTE



**TAGRA**

VITORIA, 13 - BURGOS  
TELEFONO 20 28 52

EXPOSICION DE OLEOS

Del 31 de Agosto al 12 de Septiembre



**JOSEP MAS CAMINO**

HORAS DE VISITA: Laborables de 11 a 2 y de 6 a 9  
Festivos de 11 a 2

ENTRADA LIBRE